



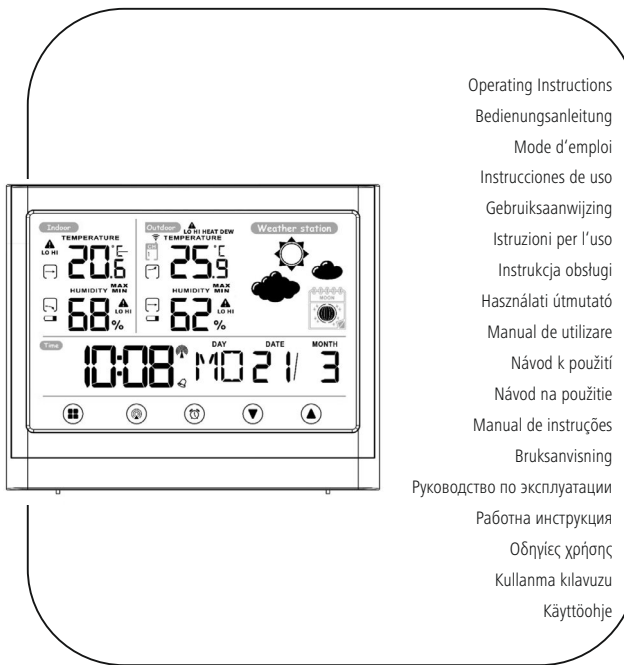
hama

00
186421

Weather Station

Full Touch

Wetterstation



Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Manual de utilizare

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instruções

Brúksanvisning

Руководство по эксплуатации

Работна инструкция

Οδηγίες χρήσης

Kullanma kılavuzu

Käyttöohje

GB

D

F

E

NL

I

PL

H

RO

CZ

SK

P

S

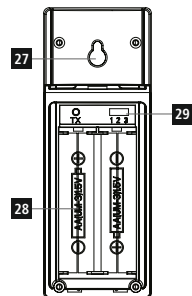
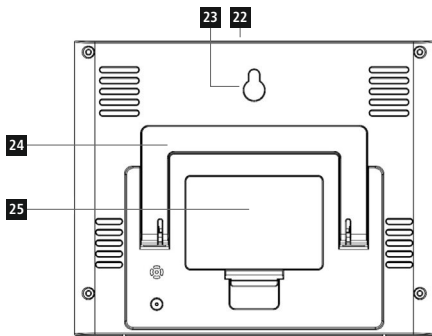
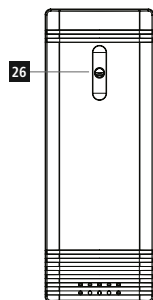
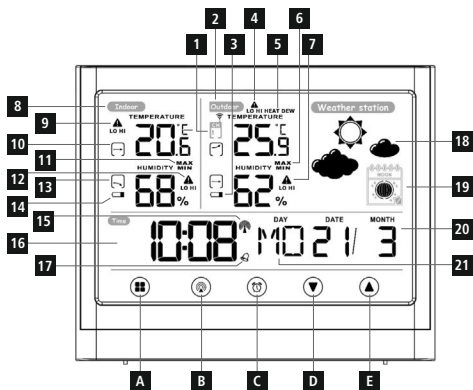
RUS

BG

GR

TR

FIN








Controls and displays

Base station

1. Channel indicator (CH1, CH2, CH3)
2. Outdoor temperature and ambient humidity
3. Measuring station battery warning indicator
4. Outdoor temperature warning symbol
5. Heat index / dew point
6. Max./min. outdoor temperature / ambient humidity
7. Outdoor humidity warning symbol
8. Room temperature / ambient humidity
9. Room temperature warning symbol
10. Room temperature trend
11. Max./min. room temperature / ambient humidity
12. Ambient humidity warning symbol
13. Ambient humidity trend
14. Base station battery warning indicator
15. DCF signal radio symbol
16. Time
17. Alarm clock
18. Weather forecast symbol
19. Phase of the moon
20. Day / month
21. Day of the week
22. SNZ / LIGHT Snooze function / background illumination
23. Cut-out for wall mounting
24. Fold-out base
25. Battery compartment

Touch function buttons

- A.  = Settings (time, date, language, °C/°F), confirmation of the setting, alarm clock mode
- B.  = Manual signal search, channel selection
- C.  = Setting MIN / MAX values for temperature / ambient humidity
- D.  = Change between current, max. and min. temperature, reduce the setting value, activate / deactivate alarm clock (in alarm clock mode)
- E.  = DCF signal search, increase the selection value, activate / deactivate alarm clock (in alarm clock mode)

Measuring station

26. Transmission indicator light
27. Cut-out for wall mounting
28. Battery compartment
29. Channel switch (CH1, CH2, CH3)

1. Explanation of warning symbols and notes

Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package contents

- Weather station (base station for indoors / measuring station for outdoors)
- 3 x AAA Micro batteries, 2 x AA Mignon batteries
- These operating instructions

3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

Warning - Batteries



- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency). Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).

4. Commissioning

Note



Please remember, during commissioning, to always insert the batteries into the measuring station first and then into the base station.

4.1 Inserting the batteries

Measuring station


- Open the battery compartment (28) and insert two AA Mignon batteries observing the correct polarity.
- Then close the battery compartment cover.

Base station

- Remove the protective film from the display.
- Open the battery compartment (25) and insert three AAA Micro batteries observing the correct polarity.
- Then close the battery compartment cover.


4.2 Changing batteries

Measuring station

- If the  battery warning symbol (3) appears next to the outdoor humidity, replace the 2 AA batteries in the measuring station with two new batteries.

- Open the battery compartment (28), remove and dispose of the spent batteries and insert two new AA batteries, observing the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Base station

- If the  battery warning symbol (14) appears next to the indoor humidity, replace the 3 AAA batteries in the base station with three new batteries.
- Open the battery compartment (25), dispose of the spent batteries and insert three new AAA batteries, observing the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Note



- Be aware that, after every battery change on the measuring station or base station, the stations will need to be resynchronised.
- To do this, remove the batteries from the other station and re-insert them or change them completely if required.

5. Installation

Note - Installation



- We recommend initially positioning the base station and measuring station at the preferred setup locations without installing them and carrying out all the settings - as described in 6. Operation - first.
- Do not install the station(s) until the settings are correct and the radio connection is stable.

Note



- The range of the radio transmission between the measuring station and the base station is up to 30m in unobstructed areas.
- Before installing, make sure that the radio transmission is not influenced by interfering signals or obstacles such as buildings, trees, vehicles, high-voltage power lines, etc.
- Before final installation, make sure that there is sufficient reception between the desired installation locations.
- When installing the measuring station, take care to ensure this is positioned so that it is protected from direct sunlight and rain.
- The international standard height for measuring air temperature is 1.25 m (4 ft) above ground.

Warning



- Buy special or suitable installation material from a specialist dealer for wall-mounting.
- Ensure that you do not install any faulty or damaged parts.
- Never apply force during assembly. These can damage the product.
- Before mounting, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.

5.1 Base station

- Place the base station on a flat surface using the stand (24).
- Alternatively, you can mount the base station on a wall using the recess (23) on the back.

5.2 Measuring station

- You can also set up the measuring station on an even surface outdoors.
- We recommend mounting the measuring station securely and firmly onto an outdoor wall.
- Secure the dowel, screw, nail, etc. in the wall provided.
- Hang the measuring station onto it using the cut-out (27) provided.


6. Operation




6.1 Connection to the measuring station

- After the batteries are inserted, the base station automatically searches for a connection to the measuring station and carries out the initial setup routine.

Note



- Initial setup takes around 3 seconds.
- The radio symbol on the measuring station (26) flashes when searching for a connection.
- Avoid any operation of the buttons during this time! Otherwise, errors and inaccuracies may occur in the values and their transmission.
- The process is finished as soon as the indoor (8) and outdoor (2) measurement data are displayed.
- The measured value is automatically updated by the base device about every 58 seconds.
- If the temperature value is outside of the measuring range, LL.L for temperatures below the measuring range or HH.H for temperatures above the measuring range will be displayed in the temperature indicator.
- x If no signal is received from the measuring station on a repeated basis, press and hold the  button (B) for around 3 seconds to start the manual search for the signal.

Display	Signal from the measuring station
	Good reception
	Poor reception
	Inactive – no signal reception

Note - faulty transmission of the measured values






- In some cases, interference caused by a WiFi network, computer, TV, etc., for example, may cause the transmission of measured values between the base and measuring station to fail.
- If this happens, resynchronise the stations by briefly removing the batteries from both stations and reinserting them.
- If the measured values are not transmitted again, replace the batteries with new ones.
- If necessary, choose a new location for the base station to avoid the possible interference signals in the future.
- The measuring station and base station may be placed max. 30 m apart from each other.
- Stay at least 1 m away from interference.

6.2 Channel selection / Additional outdoor sensors

Note



- You can install two further outdoor sensors in addition to the outdoor sensor supplied. When doing so, ensure the same channel setting on the base station and each outdoor sensor.
- Suitable outdoor sensors can be found at www.hama.com
- Channel 1 is pre-selected.
- Press the  button (B) repeatedly to set the same channel as on the outdoor sensor in question. Channel 1, 2 or 3 is displayed.
- If the  symbol appears, the weather station automatically changes the channel display every 5 seconds. As soon as the required channel is displayed, press the  button (B) again to store it.
- To change the channel on the measuring station, open the battery compartment and set the channel switch (29) to the same channel as the base station.

6.3 Basic setting and manual settings

Automatic setting according to the DCF signal

- After successful transmission of the indoor and outdoor temperatures between the measuring and base stations, the weather station (after around 3 minutes) automatically starts searching for a DCF signal. The DCF radio symbol ▲ (15) flashes during the search process.
- When the radio signal is received, the date and time are set automatically. This can take a further 10 minutes. After successful reception, the DCF symbol changes from ▲ to Ⓢ.

Note - setting the time

- If no DCF radio signal is received within the first few minutes of the initial setup procedure, the search is terminated. The radio symbol disappears.
- In the event of reception problems, we recommend leaving the clock standing overnight since the interference signals are generally fewer in number at this time.
- Meanwhile, you can carry out a manual search for the DCF radio signal at a different location or set the date and time manually.
- The clock automatically continues to search for the DCF radio signal daily (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 and 05:00). Once the signal is received successfully, the manually set time and date are overwritten.

If the weather station does not receive the DCF signal, press and hold the ▲ button (E) for around 3 seconds to start the signal search for a further 10 minutes. The radio symbol flashes during the search. If a signal is still not received after that, the time and date must be set manually.

6.4 Manual setting of the time, date and units

- Press and hold the Ⓢ button (A) for around 3 seconds to carry out the following settings in sequence:
 - 12/24-hour format
 - DCF signal ON/OFF
 - Time zone (0-12, default "0" for CET)
 - Hour
 - Minute
 - Display "Month/Date" or "Date/Month"
 - Year
 - Month
 - Date
 - Language (GE= German, FR= French, IT= Italian, DU= Dutch, SP= Spanish, DA= Danish, EN= English)
 - °C (Celsius) or °F (Fahrenheit)
- To select the individual values, press the arrow buttons (D) or (E). Confirm the selection by pressing the Ⓢ button (A).
- Press the Ⓢ button (A) to adopt and skip the displayed value.

- If no entries are made for 20 seconds, the clock automatically exits settings mode.

Note - time zone

- The DCF signal can be received in many places, however it does not always correspond to the CET applicable in Germany. You should therefore remember to take into account the time difference in countries with a different time zone.
- Moscow, for example, is 3 hours ahead of Germany. Set the time to the time zone +3. The clock will then automatically set itself 3 hours ahead of the time received from the DCF signal or the time set manually.

6.5 Maximum and minimum temperature and humidity values

- The base station automatically stores the maximum and minimum temperature values in the outdoor and indoor areas.
- Repeatedly press the ▼ button (D) to switch from the current temperature to the maximum temperature (MAX) and then to the minimum temperature (MIN).
- The maximum and minimum temperatures are displayed for 5 seconds.
- While the maximum and minimum values are displayed, you can also reset these by pressing and holding the ▼ button (D). --, °C and --% briefly appear for the temperature and ambient humidity. Then the current temperature and ambient humidity are displayed again automatically.

6.6 Alarm for the maximum and minimum temperature and humidity values

- Press and hold the Ⓢ button (C) to go to alarm setting mode.
- The temperature display flashes for around 10 seconds. Pressing the arrow keys ▼ (D) or ▲ (E) allows you to first set the maximum value (HI) and then the minimum value (LO). To scroll rapidly through the values, hold the arrow key down until the desired value is reached.
- By pressing the Ⓢ button (C) again, you can select the respective value.
- The sequence is as follows:

Maximum outdoor temperature → Minimum outdoor temperature →

Maximum outdoor humidity → Minimum outdoor humidity

→ Maximum indoor temperature → Minimum indoor

temperature → Maximum indoor humidity → Minimum indoor humidity

- Once a maximum value is reached, the ▲ HI warning symbol flashes next to the corresponding value on the display. Once a minimum value is reached, the ▲ LO warning symbol flashes. A 5-second alarm also sounds every minute.

- To deactivate the alarm, either the ambient conditions must change or the set values must be modified.






6.7 Weather forecast

- Using changes in atmospheric air pressure and the stored data, the base station can make predictions regarding the weather forecast for the next 12 to 24 hours.

Note - weather forecast

During the first few hours of operation, the weather forecast is not possible due to missing data that is only stored during operation.

- The weather station indicates the development of the weather over the next 12 to 24 hours using the following weather symbols.

Icon	Weather
	Sunny
	Slightly cloudy
	Overcast
	Rainy
	Snowfall

6.8 Temperature and ambient humidity trend




Note

In the first hours of operation, the trend display is not possible due to missing data that is only stored during operation.


Note

All measured values are subject to a certain measurement tolerance.

The weather station gives a trend for the outdoor temperature/humidity and indoor temperature/humidity of how the values will probably develop over the next few hours.


Display	Trend
	Rising
	Constant
	Falling

6.9 Heat index (perceived temperature)

- The heat index is a value that is given in the unit of temperature. This value describes the perceived temperature based on the measured outdoor temperature and, most importantly, the relative outdoor humidity.
- If the temperature is below 26.7 °C, the heat index displays the current measured values.
- If the temperature is above 26.7° C, the weather station displays the perceived temperature in **"HEAT"** mode, which is measured using the outdoor humidity and outdoor temperature.
- To do this, press the  button (E) once, the display shows **"HEAT"** (5) and below it the perceived temperature.
- The display changes back to the current display of temperature and humidity after 10 seconds.









6.10 Dew point

- In addition to humidity, the dew point is another parameter for characterising the water vapour content of the air. It indicates at what temperature the water vapour in the air would condense. If air is allowed to cool slowly, condensation will eventually occur. So water droplets form - grass and other surfaces are wetted with dew drops, mist is formed. The temperature that prevails at the time of the onset of condensation is the dew point.

- If the dew point temperature exceeds about 16 °C, the weather is considered humid. If the temperatures are below the dew point, some of the water vapour in the air condenses into water and precipitates, for example, in the form of dew or mist. At very cold temperatures, the liquefied water vapour solidifies directly into frost or ice flowers.
- Press the  button (E) twice, the display shows "DEW" (5) and below it the dew point temperature.
- The display changes back to the current display of temperature and humidity after 10 seconds.








6.11 Phases of the moon

The base station shows you the current phase of the moon (19) by means of the following symbols:





Icon	Phase of the moon
	New moon
	Half moon waxing
	Half moon
	Full moon waxing
	Full moon
	Full moon waning
	Half moon
	Half moon waning

6.12 Alarm clock

Setting the alarm

- Briefly press the  button (A) to switch to alarm clock mode. Under "DAY", "AL" is now shown in the display.
- Press and hold the  button (A) for around 3 seconds. The hour display starts to flash.
- Press the  (D) or  (E) arrow key to select the hour of the alarm time and confirm the selection by pressing the  button (A).
- The minute display starts to flash. Repeat the procedure for the minutes of the alarm time.
- Confirm the selection by pressing the  button (A). The alarm time is now saved and the alarm is automatically active. The alarm symbol  appears in the display.

Deactivating / activating the alarm

- First briefly press the  button (A) to switch to alarm clock mode.
- The alarm can now be deactivated or activated by pressing the  (D) or  (E) arrow key. If the  symbol appears next to the time, the alarm is active.

Note - Snooze function

During the alarm signal, press the SNZ/LIGHT button (22) to activate the snooze function. The alarm signal is interrupted for 5 minutes and then triggered again.

6.13 Backlight

Note - Backlight

Press the SNZ/LIGHT button (22) to illuminate the display for around 10 seconds.

7. Care and maintenance

- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

8. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Technical data



Weather station	
Power supply Base station	4.5V 3 x AAA Micro batteries
Power supply Measuring station	3.0V 2 x AA batteries
Measuring rangeTemperature	Indoor: -10°C – +50°C / +14 °F – +122 °F Outdoor: -40°C – +70°C / -40 °F – +158 °F
Measuring rangeambient humidity	20% – 95%
Max. number ofmeasuring stations	3
Range	Approx. 30 m (outdoors)

10. Declaration of conformity



Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00186421] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found on the following website: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.






Frequency band(s)	433.92 MHz
Maximum radio frequency	0.2mW
Power transmitted	

Bedienungselemente und Anzeigen

Basisstation

1. Kanalanzeige (CH1, CH2, CH3)
2. Außentemperatur -und Luftfeuchtigkeit
3. Batteriewarmanzeige Messstation
4. Warnzeichen Außentemperatur
5. Hitzeindex/ Taupunkt
6. Max/ Min Außentemperatur/- Luftfeuchtigkeit
7. Warnzeichen Außen-Luftfeuchtigkeit
8. Raumtemperatur/ -Luftfeuchtigkeit
9. Warnzeichen Raumtemperatur
10. Tendenz Raumtemperatur
11. Max/ Min Raumtemperatur/ -Luftfeuchtigkeit
12. Warnzeichen Raum-Luftfeuchtigkeit
13. Tendenz Raum-Luftfeuchtigkeit
14. Batteriewarmanzeige Basisstation
15. Funksymbol DCF-Signal
16. Uhrzeit
17. Wecker
18. Wettervorhersagesymbol
19. Mondphase
20. Tag/Monat
21. Wochentag
22. SNZ/ LIGHT Schlummerfunktion/ Hintergrundbeleuchtung
23. Aussparung für Wandmontage
24. Ausklappbarer Standfuß
25. Batteriefach

Touch-Funktionstasten

- A.  = Einstellungen (Zeit, Datum, Sprache, C°/F), Bestätigung des Einstellwertes, Wecker-Modus
- B.  = Manuelle Signalsuche, Kanalauswahl
- C.  = Einstellung MIN/ MAX-Werte von Temperatur/ Luftfeuchtigkeit
- D.  = Wechsel zwischen akt., max. und min. Temperatur, Verringerung des Einstellwertes, Wecker aktivieren/ deaktivieren (im Wecker-Modus)
- E.  = DCF-Signalsuche, Erhöhung des Auswahlwertes, Wecker aktivieren/ deaktivieren (im Wecker-Modus)

Messtation

26. Kontrollleuchte Übertragung
27. Aussparung für Wandmontage
28. Batteriefach
29. Kanalschalter (CH1, CH2, CH3)

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Wetterstation (Basisstation für den Innenbereich/ Messstation für den Außenbereich)
- 3 x AAA Micro Batterien, 2 x AA Mignon Batterien
- Diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.



Warnung – Batterien

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

4. Inbetriebnahme

Hinweis



Beachten Sie, dass Sie bei der Inbetriebnahme immer zuerst die Batterien in die Messstation, und dann in die Basisstation einlegen.

4.1 Batterien einlegen

Messstation


- Öffnen Sie das Batteriefach (28) und legen Sie zwei Batterien AA Mignon polrichtig ein.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation


- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach (25) und legen Sie drei Batterien AAA Micro polrichtig ein.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

4.2 Batterien wechseln

Messstation

- Wenn das Batteriewarnsymbol  (3) neben der Außenluftfeuchtigkeit angezeigt wird, ersetzen Sie die 2 AA-Batterien der Messstation durch zwei neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (28), entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation

- Wenn das Batteriewarnsymbol  (14) neben der Raumluftfeuchtigkeit angezeigt wird, ersetzen Sie die 3 AAA-Batterien der Basisstation durch drei neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach (25), entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie drei neue AAA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Hinweis



- Beachten Sie, dass Sie nach jedem Batteriewechsel an Mess- oder Basisstation eine neue Synchronisation der Stationen erfolgen muss.
- Nehmen Sie dazu die Batterien der anderen Station heraus und setzen sie erneut ein oder wechseln Sie diese bei Bedarf ebenfalls aus.

5. Montage

Hinweis – Montage



- Es wird empfohlen, die Basis- und Messstation zunächst an den gewünschten Aufstellorten ohne Montage zu platzieren und alle Einstellungen - wie in 6. Betrieb beschrieben – vorzunehmen.
- Montieren Sie erst nach korrekter Einstellung und stabiler Funkverbindung die Station/en.

Hinweis



- Die Reichweite der Funkübertragung zwischen der Mess- und Basisstation beträgt im freien Gelände bis zu 30 m.
- Achten Sie vor der Montage darauf, dass die Funkübertragung nicht durch Störsignale oder Hindernisse wie Gebäude, Bäume, Fahrzeuge, Hochspannungsleitungen, u.a. beeinflusst wird.
- Stellen Sie vor der endgültigen Montage sicher, dass zwischen den gewünschten Aufstellorten ausreichender Empfang besteht.
- Achten Sie bei der Montage der Messstation darauf, dass diese vor direkter Sonne und Regen geschützt positioniert ist.
- Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,25 m (4 ft) über Grund.

Warnung



- Besorgen Sie sich spezielles bzw. geeignetes Montagematerial im Fachhandel für die Montage an der vorgesehenen Wand.
- Stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile montiert werden.
- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an. Diese können das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.

5.1 Basisstation

- Stellen Sie die Basisstation mithilfe des Standfußes (24) auf einer ebenen Fläche auf.
- Alternativ können Sie die Basisstation mithilfe der Aussparung (23) auf der Rückseite an einer Wand montieren.

5.2 Messstation

- Die Messstation können Sie ebenfalls auf einer ebenen Fläche im Außenbereich aufstellen.
- Es wird empfohlen, die Messstation sicher und fest an einer Außenwand zu montieren.
- Befestigen Sie Dübel, Schraube, Nagel, etc. in der dafür vorgesehenen Wand.
- Hängen Sie die Messstation mit der dafür vorgesehenen Aussparung (27) daran ein.


6. Betrieb




6.1 Verbindung zur Messstation

- Nach dem Einlegen der Batterien sucht die Basisstation automatisch nach einer Verbindung zur Messstation und führt die Ersteinrichtung durch.

Hinweis



- Die Ersteinrichtung dauert ca. 3 Minuten.
- Während dem Verbindungsversuch blinkt das Funksymbol der Messstation (26) auf.
- Vermeiden Sie in dieser Zeit jegliche Betätigung der Tasten! Andernfalls können Fehler und Ungenauigkeiten bei den Werten und deren Übertragung entstehen.
- Der Vorgang ist beendet, sobald die Messdaten für Innen- (8) und Außenbereich (2) angezeigt werden.
- Der Messwert wird vom Basisgerät etwa alle 58 Sekunden automatisch aktualisiert.
- Liegt der Temperaturwert außerhalb des Messbereichs, wird in der Temperaturanzeige LL.L für Temperaturen unterhalb des Messbereichs bzw. HH.H für Temperaturen oberhalb des Messbereichs angezeigt.
- Wird wiederholt kein Signal von der Messstation empfangen, drücken und halten Sie die -Taste (B) für ca. 3 Sekunden, um die manuelle Suche nach dem Signal zu starten.




Anzeige	Signal von der Messstation
	guter Empfang
	schlechter Empfang
	Inaktiv – Kein Signalempfang

Hinweis – fehlerhafte Übertragung der Messwerte

- In einzelnen Fällen kann es aufgrund von Störsignalen – z.B. durch ein WLAN-Netzwerk, Computer, Fernseher, etc. – vorkommen, dass die Übertragung der Messwerte zwischen Basis- und Messstation fehlschlägt.
- Synchronisieren Sie dann die Stationen neu, indem Sie die Batterien beider Stationen kurz herausnehmen und erneut einsetzen.
- Sollten die Messwerte anschließend erneut nicht übertragen werden, wechseln Sie die Batterien durch neue aus.
- Wählen Sie ggfs. einen neuen Aufstellort für die Basisstation, um die möglichen Störsignale zukünftig zu umgehen.
- Messstation und Basisstation dürfen max. 30 m voneinander entfernt platziert werden.
- Halten Sie mindestens 1 m Abstand zu den Störsignalen.




6.2 Kanalauswahl/ Weitere Außensensoren

Hinweis

- Sie können zusätzlich zu dem mitgelieferten Außensensor zwei weitere Außensensoren installieren. Achten Sie hierbei auf die identische Kanaleinstellung an Basisstation und jeweiligem Außensensor.
- Passende Außensensoren finden Sie unter www.hama.com
- Kanal 1 ist voreingestellt.
- Drücken Sie wiederholt die -Taste (B), um denselben Kanal wie an dem jeweiligen Außensensor einzustellen. Es wird Kanal 1, 2 oder 3 angezeigt.
- Wird das Symbol  angezeigt, wechselt die Wetterstation alle 5 Sekunden automatisch die Anzeige des Kanals. Sobald der gewünschte Kanal angezeigt wird, drücken Sie zur Speicherung erneut die -Taste (B).
- Um den Kanal an der Messstation zu ändern, öffnen Sie das Batteriefach und stellen Sie den Kanalschalter (29) auf den gleichen Kanal wie bei der Basisstation ein.


6.3 Grundeinstellung und manuelle Einstellungen

Automatische Einstellung nach DCF-Signal


- Nach erfolgreicher Übertragung der Innen- und Außentemperatur zwischen Mess- und Basisstation, beginnt die Wetterstation (nach ca. 3 Minuten) automatisch die Suche nach einem DCF-Signal. Während des Suchvorgangs blinkt das DCF Symbol  (15).
- Bei Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt. Dies kann weitere 10 Minuten dauern. Nach dem erfolgreichen Empfang wechselt das DCF-Symbol von  zu .





Hinweis – Uhrzeiteinstellung

- Wird innerhalb der ersten Minuten, während der Ersteinrichtung kein DCF-Funksignal empfangen, wird die Suche beendet. Das Funksymbol erlischt.
- Bei Empfangsstörungen wird empfohlen, die Uhr über Nacht stehen zu lassen, da hier die Störsignale in der Regel geringer sind.
- Sie können währenddessen eine manuelle Suche nach dem DCF-Funksignal an einem anderen Aufstellungsort starten oder die manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum vornehmen.
- Die Uhr sucht automatisch weiterhin täglich (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 und 05:00 Uhr) nach dem DCF-Funksignal. Bei erfolgreichem Signalempfang werden die manuell eingestellte Uhrzeit und das Datum überschrieben

Sollte die Wetterstation das DCF-Signal nicht empfangen, drücken und halten Sie die -Taste (E) für ca. 3 Sekunden, um die Signalsuche für weitere 10 Minuten zu starten. Das Funksymbol blinkt während der Suche. Sollte danach immer noch kein Signal empfangen werden, müssen die Uhrzeit und das Datum manuell eingestellt werden.

6.4 Manuelle Einstellung Zeit, Datum, Einheiten



- Drücken und halten Sie die -Taste (A) für ca. 3 Sekunden, um folgende Einstellungen nacheinander vorzunehmen:
 - 12/24 -Stunden Format
 - DCF Signal ON/OFF
 - Zeitzone (0-12, voreingestellt „0“ für MEZ)
 - Stunde
 - Minute
 - Anzeige „Month/ Date“ (Monat/ Tag) oder „Date/Month“ (Tag/ Monat)
 - Jahr
 - Month (Monat)
 - Date (Tag)
 - Sprache (GE= Deutsch, FR= Französisch, IT= Italienisch, DU= Niederländisch, SP= Spanisch, DA= Dänisch, EN= Englisch)

- °C (Celsius) oder °F (Fahrenheit)
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die Pfeil-Tasten  (D) oder  (E). Bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der -Taste (A).
- Drücken Sie die -Taste (A), um den angezeigten Einstellungswert zu übernehmen und zu überspringen.
- Erfolgt 20 Sekunden keine Eingabe, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.





Hinweis – Zeitzone



- Das DCF-Signal kann weitläufig empfangen werden, entspricht jedoch immer der MEZ, die in Deutschland gilt. Beachten Sie daher, dass Sie in Ländern mit anderer Zeitzone die Zeitverschiebung beachten.
- Befinden Sie sich in Moskau, ist es dort bereits 3 Stunden später als in Deutschland. Stellen Sie daher bei der Zeitzone +3 ein. Die Uhr stellt sich dann immer nach Empfang des DCF-Signals bzw. in Bezug auf die manuell eingestellte Uhrzeit automatisch 3 Stunden weiter.

6.5 Höchst- und Tiefstwerte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit


- Die Basisstation speichert die Höchst- und Tiefstwerte der Temperatur im Außen- und Raumbereich automatisch ab.
- Drücken Sie wiederholt die -Taste (D), um von der aktuellen Temperatur zur Höchsttemperatur (**MAX**) und dann zur Tiefsttemperatur (**MIN**) zu wechseln.
- Die Höchst- und Tiefstwerte werden 5 Sekunden angezeigt.
- Solange die Höchst- und Tiefstwerte angezeigt werden, können Sie diese auch zurücksetzen, indem Sie die -Taste (D) drücken und gedrückt halten. Es wird kurz **--:°C** und **--%** bei der Temperatur- und Luftfeuchtigkeit angezeigt. Danach wird automatisch wieder die aktuelle Temperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt.

6.6 Alarm für Höchst- und Tiefstwerte von Temperatur und Luftfeuchtigkeit

- Drücken und halten Sie die -Taste (C), um in den Alarm-Einstellungsmodus zu gelangen.
- Die Temperaturanzeige blinkt für ca. 10 Sekunden. Durch Drücken der Pfeiltasten  (D) oder  (E) können Sie zuerst den Maximal (**HI**) - und dann den Minimalwert (**LO**) einstellen. Für den Schnelldurchlauf halten Sie die Pfeiltaste gedrückt bis der gewünschte Wert erreicht ist.
- Durch erneutes Drücken der -Taste (C) wird der jeweilige Wert gespeichert.
- Die Reihenfolge ist wie folgt:
 Außentemperatur Maximal → Außentemperatur Minimal →
 Außenluftfeuchtigkeit Maximal → Außenluftfeuchtigkeit Minimal →
 Raumtemperatur Maximal → Raumtemperatur Minimal →





- Raumluftfeuchtigkeit Maximal → Raumluftfeuchtigkeit Minimal
- Ist ein Maximalwert erreicht, blinkt das Warnsymbol  **HI** bei dem entsprechenden Wert im Display. Ist ein Minimalwert erreicht, blinkt das Warnsymbol  **LO**. Des Weiteren ertönt jede Minute ein 5-sekündiger Alarm.
 - Um den Alarm abzustellen, müssen sich entweder die Umgebungsbedingungen ändern oder die eingestellten Werte müssen geändert werden.

6.7 Wettervorhersage

- Anhand von atmosphärischen Luftdruckveränderungen und der gespeicherten Daten kann die Basisstation Angaben zu der Wetteraussicht für die kommenden 12 bis 24 Stunden machen. 

Hinweis – Wettervorhersage

- In den ersten Stunden des Betriebs ist die Wettervorhersage aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.
- Die Wetterstation zeigt die Wetterentwicklung der nächsten 12 bis 24 Stunden durch folgende Wettersymbole an.

Symbol	Wetter
	Sonnig
	Leicht bewölkt
	Bewölkt
	Regnerisch



Schneefall

6.8 Tendenz Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Hinweis



In den ersten Stunden des Betriebs ist die Tendenzanzeige aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.

Hinweis



Alle Messwerte unterliegen einer gewissen Messtoleranz.

Die Wetterstation gibt für Außentemperatur/ -luftfeuchtigkeit, Raumtemperatur/ -luftfeuchtigkeit eine Tendenz an, wie sich diese Werte wahrscheinlich für die nächsten Stunden entwickeln werden.

Anzeige	Tendenz
	Steigend
	Beständig
	Fallend

6.9 Hitzeindex (gefühlte Temperatur)

- Der Hitzeindex ist ein Wert, welcher in der Einheit der Temperatur angegeben wird. Dieser Wert beschreibt die gefühlte Temperatur auf Basis der gemessenen Außentemperatur sowie vor allem der relativen Außenluftfeuchtigkeit.
- Wenn die Temperatur unter 26,7° C liegt, zeigt der Hitzeindex die aktuell gemessenen Werte an.
- Wenn die Temperatur über 26,7° C liegt, zeigt die Wetterstation im „HEAT“ Modus die gefühlte Temperatur an, die durch Außenluftfeuchtigkeit und Außentemperatur gemessen wird.
- Drücken Sie dazu einmal die - Taste (E), im Display wird „HEAT“ (5) und darunter die gefühlte Temperatur angezeigt.
- Das Display wechselt nach 10 Sekunden wieder zurück zur aktuellen Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit.

6.10 Taupunkt

- Der Taupunkt ist neben der Luftfeuchtigkeit eine weitere Größe, um den Wasserdampfgehalt der Luft zu charakterisieren.

Er gibt an, bei welcher Temperatur der Wasserdampf in der Luft kondensieren würde. Lässt man Luft langsam abkühlen, setzt irgendwann die Kondensation ein. Es bilden sich also Wassertröpfchen – Gras und andere Oberflächen werden mit Tautropfen benetzt, es entsteht Nebel. Die Temperatur, die zu dem Zeitpunkt der einsetzenden Kondensation herrscht, ist der Taupunkt.



Übersteigt die Taupunkttemperatur etwa 16 °C, gilt das Wetter als schwül. Liegen die Temperaturen unter dem Taupunkt, kondensiert ein Teil des Wasserdampfs in der Luft zu Wasser und schlägt sich zum Beispiel in Form von Tau oder Nebel nieder. Bei sehr kalten Temperaturen erstarrt der verflüssigte Wasserdampf direkt zu Reif oder Eisblumen.

- Drücken Sie zweimal die -Taste (E), im Display wird „DEW“ (5) und darunter die Taupunkt-Temperatur angezeigt.
- Das Display wechselt nach 10 Sekunden wieder zurück zur aktuellen Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit.

6.11 Mondphasen








Die Basisstation zeigt Ihnen die tagesaktuelle Mondphase (19) durch folgende Symbole an:

Symbol	Mondphase
	Neumond
	Halbmond zunehmend
	Halbmond
	Vollmond zunehmend
	Vollmond
	Vollmond abnehmend

	Halbmond
	Halbmond abnehmend

6.12 Wecker

Alarm einstellen

- Drücken Sie kurz die -Taste (A), um in den Wecker-Modus zu gelangen. Unter „DAY“ wird nun „AL“ im Display angezeigt.
- Drücken und halten Sie die -Taste (A) für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die Pfeiltaste  (D) oder  (E), um die Stunde der Weckzeit auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der -Taste (A).
- Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Wiederholen Sie den Vorgang für die Minuten der Weckzeit.
- Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der -Taste (A). Die Weckzeit ist nun gespeichert und der Alarm ist automatisch aktiv. Es erscheint das Wecksymbol  im Display.

Alarm deaktivieren/ aktivieren

- Drücken Sie zunächst kurz die -Taste (A), um in den Wecker-Modus zu gelangen.
- Durch Drücken der Pfeiltaste  (D) oder  (E) kann nun der Alarm deaktiviert oder aktiviert werden. Erscheint das Symbol  neben der Uhrzeit, ist der Alarm aktiv.

Hinweis – Schlummerfunktion

Drücken Sie während des Wecksignals die SNZ/ LIGHT-Taste (22), um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für 5 Minuten unterbrochen und dann erneut ausgelöst.

6.13 Hintergrundbeleuchtung

Hinweis – Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die SNZ/ LIGHT-Taste (22), wird das Display für ca. 10 Sekunden beleuchtet.


7. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.


8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßem Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Technische Daten

Wetterstation 	
Stromversorgung Basisstation	4,5 V 3x AAA Micro Batterien
Stromversorgung Messstation	3,0 V 2x AA Batterien
Messbereich Temperatur	Innenbereich: -10°C – +50°C / +14°F – +122°F Außenbereich: -40°C – +70°C / -40°F – +158°F
Messbereich Luftfeuchtigkeit	20% – 95%
Max. Anzahl Messstationen	3
Reichweite	ca. 30 m (im Freien)

10. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00186421] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.






Frequency band(s)	433.92 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0.2 mW

Éléments de commande et d'affichage

Station de base

1. Affichage du canal (CH1, CH2, CH3)
2. Température extérieure et humidité de l'air extérieur
3. Indication d'avertissement de piles station de mesure
4. Symbole d'avertissement température extérieure
5. Indice thermique/point de rosée
6. Température extérieure/humidité de l'air extérieur max./min.
7. Symbole d'avertissement humidité de l'air extérieur
8. Température ambiante/humidité de l'air ambiante
9. Symbole d'avertissement température ambiante
10. Tendence température ambiante
11. Température ambiante/humidité de l'air ambiante max./min.
12. Symbole d'avertissement humidité de l'air ambiante
13. Tendence humidité de l'air ambiante
14. Indication d'avertissement de piles station de base
15. Symbole radio du signal DCF
16. Heure
17. Réveil
18. Symbole de prévision météo
19. Phase de la lune
20. Jour/mois
21. Jour de la semaine
22. SNZ/LIGHT Fonction sommeil/rétroéclairage
23. Encoche pour montage mural
24. Pied dépliant
25. Compartiment des piles

Touches fonctionnelles tactiles

- A.  = Paramètres (heure, date, langue, C°/F), Confirmation de la valeur de réglage, mode réveil
- B.  = Recherche manuelle de signaux, sélection du canal
- C.  = Réglage des valeurs MIN/MAX de température/humidité de l'air
- D.  = Basculement entre température max. et min. actuelle, Réduction de la valeur de réglage, activer le réveil/désactiver (dans le mode réveil)
- E.  = Recherche de signal DCF, augmentation de la valeur de sélection, Activer/désactiver le réveil (en mode réveil)

Station de mesure

26. Témoin lumineux de transmission
27. Encoche pour montage mural
28. Compartiment des piles
29. Commutateur de canal (CH1, CH2, CH3)

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Station météo (station de base pour l'intérieur/la station de mesure pour l'extérieur)
- 3 x piles micro AAA, 2 x piles mignon AA
- Le présent mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- Ne placez pas le produit à proximité de champs parasites, de cadres métalliques, d'ordinateurs, de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtre ont une influence négative sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.

- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.



Avertissement - Piles

- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).

4. Mise en service

Remarque



À la mise en service, veillez toujours d'abord à mettre les piles dans la station de mesure, puis dans la station de base.

4.1 Insertion des piles

Station de mesure


- Ouvrez le compartiment des piles (28) et insérez deux piles mignon AA en respectant la polarité.
- Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Station de base


- Retirez le film de protection de l'écran
- Ouvrez le compartiment des piles (25) et insérez trois piles micro AAA en respectant la polarité.
- Refermez le couvercle du compartiment des piles.

4.2 Changement des piles

Station de mesure

- Lorsque le symbole de batterie  (3) s'affiche à côté de l'humidité extérieure, remplacez les 2 piles AA de la station de mesure par deux piles neuves.
- Ouvrez le compartiment des piles (28), retirez et mettez les piles usagées au rebut et insérez deux nouvelles piles AA en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Station de base

- Lorsque le symbole de batterie  (14) s'affiche à côté de l'humidité de l'air ambiante, remplacez les 3 piles AAA de la station de base par deux piles neuves.
- Ouvrez le compartiment des piles (25), mettez les piles usagées au rebut et insérez trois nouvelles piles AAA en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Remarque



- Une fois les piles de la station de mesure ou de la station de base changées, veillez à exécuter une nouvelle synchronisation des stations.
- Pour ce faire, retirez les piles de l'autre station et remettez-les en place ou si besoin changez-les.

5. Installation

Remarque – installation



- Il est recommandé de placer d'abord la station de base et la station de mesure aux endroits souhaités sans les monter, puis d'effectuer tous les réglages comme décrit au point 6. Fonctionnement.
- N'installez la/les station/s seulement après un réglage réussi et une réception stable du signal radio.

Remarque



- La portée de la transmission radio entre la station de mesure et la station de base atteint jusqu'à 30 m dans un espace dégagé.
- Avant l'installation, veillez à ce que la transmission radio ne soit pas perturbée par des signaux parasites ou des obstacles comme des bâtiments, des arbres, des véhicules, des lignes à haute tension etc.
- Avant le montage définitif, assurez-vous que la réception soit suffisante entre les différents lieux d'installation.
- Veillez à ce que, lors du montage de la station de mesure, celle-ci se trouve positionnée à l'abri des rayons directs du soleil et de la pluie.
- La hauteur standard internationale pour mesurer la température de l'air est de 1,25 m (4 pieds) au-dessus du sol.

Avertissement



- Procurez-vous le matériel d'installation adéquat pour le mur concerné dans un commerce spécialisé.
- Veuillez contrôler qu'aucune pièce erronée ou endommagée ne soit installée.
- Ne jamais utiliser la violence ou la force lors du montage. Cela pourrait endommager le produit.
- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

5.1 Station de base

- Placez la station de base sur une surface plane à l'aide d'un pied de support (24).
- Alternativement, vous pouvez monter la station de base à un mur grâce à l'encoche (23) au dos.

5.2 Station de mesure

- Vous pouvez également installer la station de mesure sur une surface plane à l'extérieur.
- Il est recommandé de fixer solidement la station de mesure sur un mur extérieur.
- Fixez la cheville, la vis, le clou etc. dans le mur prévu à cet effet.
- Pour ce faire, la station de mesure doit être suspendue en utilisant l'encoche (27) prévue à cet effet.

6. Fonctionnement

6.1 Connexion à la station de mesure

- Après la mise en place des piles, la station de base cherche automatiquement à établir une connexion avec la station de mesure et exécute la première configuration.

Remarque



- La configuration initiale dure environ 3 minutes.
- Le symbole radio de la station de mesure (26) clignote pendant la tentative de connexion.
- Pendant ce temps, évitez d'actionner les touches ! Cela pourrait générer des erreurs et imprécisions dans les valeurs et dans leur transmission.
- La procédure est terminée dès que les données de mesure sont affichées pour l'espace intérieur (8) et extérieur (2).
- La valeur de mesure est automatiquement actualisée par l'appareil de base toutes les 58 secondes environ.
- Si la valeur de la température se trouve en dehors de la plage de mesure, l'affichage de la température indique LLL pour les températures inférieures à la plage de mesure ou HH.H pour les températures supérieures à la plage de mesure.

Remarque



- Si une fois encore, aucun signal n'est reçu de la sonde extérieure, appuyez sur la touche (B) pendant environ 3 secondes pour lancer la recherche manuelle du signal.

Affichage	Signal de la station de mesure
	Bonne réception
	Mauvaise réception
	Inactivité – Aucune réception de signal

Remarque - erreur de transmission des valeurs mesurées





- Dans certains cas, des signaux parasites dus par ex. à un réseau sans fil, un ordinateur, un téléviseur, etc. peuvent empêcher la transmission des valeurs de mesure entre la station de base et la station de mesure.
- Synchronisez de nouveau les stations en retirant pendant un court instant les piles des deux stations avant de les remettre.
- Si une nouvelle erreur de transmission des valeurs mesurées a lieu, remplacez les piles par des piles neuves.
- Choisissez si nécessaire un nouvel emplacement d'installation de la station de base pour contourner d'éventuels signaux parasites.
- La station de mesure et la station de base ne doivent pas être éloignées de plus de 30 m l'une de l'autre.
- Maintenez une distance d'au moins 1 m par rapport aux signaux parasites.

6.2 Choix du canal/Autres sondes extérieures

Remarque






- Vous pouvez, de plus, installer deux autres sondes extérieures en plus de la sonde fournie. Veillez à ce que la station de base et chaque sonde extérieure présentent des réglages de canal identiques.
- Vous trouverez les sondes extérieures compatibles sur www.hama.com
- Le canal 1 est préréglé.
- Appuyez de façon répétée sur la touche (B) afin de régler le même canal sur chaque sonde extérieure. Le canal 1, 2 ou 3 est affiché.

- Si le symbole  est affiché, la station météo change automatiquement l'affichage du canal toutes les 5 secondes. Lorsque le canal souhaité s'affiche, appuyez à nouveau sur la touche  (B) pour le mémoriser.
- Pour modifier le canal sur la station de mesure, ouvrez le compartiment des piles et réglez le commutateur de canal (29) sur le même canal que sur la station de base.


6.3 Paramètres de base et réglages manuels

Réglage automatique d'après le signal DCF


- Une fois la transmission de la température intérieure et extérieure réussie entre la station de mesure et la station de base, la station météo commence automatiquement (après environ 3 minutes) à rechercher un signal DCF. Le symbole DCF  (15) clignote pendant le processus de recherche.
- Lorsque le signal radio est reçu, la date et l'heure sont automatiquement réglées. Cela peut durer encore 10 minutes. Une fois la réception réussie, le symbole DCF passe de  à .





Remarque - Réglage de l'heure

- Si lors de la première configuration, aucun signal DCF n'est reçu au cours des premières minutes, la recherche s'interrompt. Le symbole de radio s'éteint.
- En cas de mauvaise réception, il est recommandé de laisser l'horloge la nuit. En effet, les signaux parasites y sont plus faibles en général.
- Vous pouvez en attendant lancer une recherche manuelle du signal radio DCF à un autre endroit ou procéder au réglage manuel de l'heure et de la date.
- L'horloge continue de rechercher quotidiennement et automatiquement (à 01h00, 02h00, 02h00, 03h00 et 05h00) le signal radio DCF. Une fois la réception du signal réussie, l'heure et la date qui ont été réglées manuellement sont écrasées.

Si la station météo ne devait pas recevoir le signal DCF, appuyez sur la touche  (E) pendant environ 3 secondes pour relancer pour 10 minutes de plus la recherche manuelle du signal DCF. Le symbole radio clignote pendant la recherche. Si aucun signal n'est reçu ensuite, il est nécessaire de régler l'heure et la date manuellement.

6.4 Réglage manuel de l'heure, de la date, des unités



- Maintenez appuyée la touche  (A) pendant environ 3 secondes afin d'effectuer successivement les réglages suivants :
 - Format des heures 12/24
 - Signal DCF ON/OFF
 - Fuseau horaire (0-12, pré-réglé sur "0" pour HEC (fuseau horaire d'Europe centrale))
 - Heure

- Minute
- Affichage "Month/Date" (Mois/jour) ou "Date/Month" (Jour/mois)
- Année
- Month (Mois)
- Date (Jour)
- Langue (GE = allemand, FR = français, IT = italien, DU = néerlandais, SP = espagnol, DA = danois, EN = anglais)
- °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit)
- Pour sélectionner chaque valeur, appuyez sur la touche fléchée  (D) ou la touche  (E). Confirmez chaque sélection en appuyant sur la touche  (A).
- Appuyez sur la touche  (A) pour reprendre et ignorer la valeur de réglage affichée.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 20 secondes, cet appareil quitte automatiquement le mode de réglage.

Remarque - Fuseau horaire






- Le signal DCF peut être reçu dans le monde entier, il correspond cependant toujours à l'heure HEC (fuseau horaire d'Europe centrale) utilisée en Allemagne. Veuillez donc noter que vous devez respecter le décalage horaire si vous vous trouvez dans un pays dont le fuseau horaire est différent.
- Si vous vous trouvez à Moscou, il y a 3 heures de décalage en plus qu'en Allemagne. Pour le fuseau horaire, il vous faut alors indiquer +3. L'horloge avancera ensuite toujours automatiquement de 3 heures après la réception du signal DCF ou par rapport à l'heure réglée manuellement.

6.5 Valeurs maximale et minimale de la température et humidité de l'air

- La station de base enregistre automatiquement les valeurs maximale et minimale de la température de l'air extérieur et de l'intérieur.
- Appuyez de façon répétée sur la touche  (D), pour passer de la température actuelle à la température maximale (MAX) puis à la température la plus basse (MIN) à changer.
- Les valeurs maximales et minimales sont affichées pendant 5 secondes.
- Tant que les valeurs maximales et minimales sont affichées, vous pouvez également les réinitialiser en appuyant sur la touche  (D) et en la maintenant appuyée. --.°C et --% indiquent brièvement la température et l'humidité de l'air. Ensuite, la température actuelle et l'humidité de l'air s'affichent à nouveau automatiquement.

6.6 Alarme de valeurs maximale et minimale de la température et de l'humidité de l'air

- Appuyez sur la touche  (C) pour accéder au mode de réglage d'alarme.

- L'affichage de la température clignote pendant environ 10 secondes. Appuyer sur les touches fléchées  (D) ou  (E) permet d'abord de régler les valeurs maximale (HI) et minimale (LO). Pour faire défiler les valeurs rapidement, maintenez la touche fléchée enfoncée jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit atteinte.
- Appuyer sur la touche  (C) permet de mémoriser la valeur.
- La séquence d'affichage est la suivante :
Température extérieure maximale → Température extérieure minimale →
Humidité de l'air extérieure maximale → Humidité de l'air extérieure minimale →
Température ambiante maximale → Température ambiante minimale →
Humidité de l'air ambiante maximale → Humidité de l'air ambiante minimale
- Si une valeur maximale est atteinte, le symbole d'avertissement  HI clignote lors de la valeur correspondante apparaît à l'écran. Si une valeur minimale est atteinte, le symbole d'avertissement  LO clignote. En outre, une alarme de 5 secondes retentit toutes les minutes.
- Pour arrêter l'alarme, il faut soit changer les conditions ambiantes, soit modifier les valeurs réglées.



6.7 Prévisions météo




- Sur la base des changements de pression atmosphérique et des données enregistrées, la station de base peut fournir des indications sur les perspectives météorologiques pour les 12 à 24 heures à venir.

Remarque - Prévisions météorologiques

Durant les premières heures de fonctionnement, les prévisions météo ne sont pas possibles en raison de données manquantes, qui ne sont enregistrées qu'au fil du fonctionnement.

- La station météo indique l'évolution du temps pour les 12 à 24 heures suivantes avec les symboles météorologiques suivants.

Symbole	Météo
	Ensoleillé
	Légèrement nuageux

	Nuageux
	Pluvieux
	Chute de neige

6.8 Tendance de la température et de l'humidité de l'air




Remarque

Durant les premières heures de fonctionnement, l'affichage de la tendance n'est pas possible en raison de données manquantes, qui ne sont enregistrées qu'au fil du fonctionnement.

Remarque


Une certaine tolérance est associée aux valeurs de mesure.

La station météo indique, pour la température/l'humidité de l'air extérieures, la température/l'humidité de l'air ambiantes, une tendance de la façon dont ces valeurs évolueront vraisemblablement au cours des prochaines heures.


Affichage	Tendance
	En hausse
	Stable
	En baisse

6.9 Indice de chaleur (température ressentie)

- L'indice de chaleur est une valeur exprimée dans l'unité de température. Cette valeur décrit la température ressentie sur la base de la température extérieure mesurée ainsi que, surtout, de l'humidité relative extérieure.




- Si la température est inférieure à 26,7° C, l'indice de chaleur indique les valeurs réellement mesurées.
- Lorsque la température est supérieure à 26,7° C, la station météo affiche, en mode "HEAT", la température ressentie, mesurée via l'humidité et la température extérieures.
- Appuyer de plus une fois sur la touche  (E) permet d'afficher "HEAT" (5) et en-dessous la température ressentie.
- Après 10 secondes, l'écran revient à l'affichage actuel de la température et de l'humidité.






6.10 Point de rosée

- Le point de rosée est, avec l'humidité de l'air, une autre grandeur permettant de caractériser la teneur en vapeur d'eau de l'air. Il indique à quelle température la vapeur d'eau se condenserait dans l'air. Si l'on laisse l'air se refroidir lentement, la condensation se produit à un moment donné. Des gouttelettes d'eau se forment donc - l'herbe et d'autres surfaces sont mouillées de gouttes de rosée, un brouillard se forme. La température qui règne au moment où la condensation commence est le point de rosée. Si la température du point de rosée dépasse environ 16 °C, le temps est considéré comme lourd. Si les températures sont inférieures au point de rosée, une partie de la vapeur d'eau présente dans l'air se condense en eau et se dépose par exemple sous forme de rosée ou de brouillard. À des températures très froides, la vapeur d'eau liquéfiée se solidifie directement en givre ou en glace.
- Appuyer deux fois sur la touche  (E) permet d'afficher "DEW" (5) apparaît et en-dessous la température du point de rosée.
- Après 10 secondes, l'écran revient à l'affichage actuel de la température et de l'humidité.

6.11 Phases de la lune








La station de base vous indique la phase lunaire du jour (19) au moyen des symboles suivants :

Symbole	Phase de la lune
	Nouvelle lune
	Croissant de Lune montante
	Croissant de Lune





	Croissant de Lune montante
	Croissant de Lune
	Croissant de Lune descendante
	Croissant de Lune
	Croissant de Lune descendante

6.12 Réveil

Régler l'alarme

- Appuyez sur la touche  (A) afin d'accéder au mode de réglage de l'heure de réveil. Sous "DAY", "AL" est à présent affiché à l'écran.
- Maintenez appuyée la touche  (A) pendant environ 3 secondes. L'affichage de l'heure se met à clignoter.
- Appuyez sur la touche  (D) ou sur  (E) afin de sélectionner l'heure du réveil et confirmez le choix en appuyant sur la touche  (A).
- L'affichage des minutes se met à clignoter. Répétez l'opération pour les minutes de l'heure de réveil.
- Confirmez chaque sélection en appuyant sur la touche  (A). L'heure de réveil est maintenant enregistrée et l'alarme est automatiquement activée. Le symbole du réveil  apparaît sur l'écran.

Désactiver/activer l'alarme

- Appuyez ensuite sur la touche  (A) afin d'accéder au mode de réglage de l'heure de réveil.
- Appuyer sur la touche fléchée  (D) ou  (E) permet maintenant de désactiver ou d'activer l'alarme. Le symbole  apparaît à côté de l'heure, l'alarme est active.

Remarque – Fonction de répétition d'alarme



Pendant le signal du réveil, appuyez sur la touche SNZ/LIGHT (22) pour activer la fonction de répétition d'alarme. Le signal de réveil est interrompu pendant 5 minutes, puis de nouveau déclenché.

6.13 Éclairage de fond

Remarque - Rétroéclairage



Appuyez sur la touche SNZ/LIGHT (22) pour éclairer l'écran pendant 10 secondes environ.

7. Soins et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

8. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Caractéristiques techniques



Station météo

Alimentation en électricité Station de base	4,5 V 3 piles AAA micro
Alimentation en électricité Station de mesure	3,0 V 2 piles AA
Plage de mesure Température	Zone intérieure : -10°C – +50 °C/ +14°F - +122 °F Zone extérieure : -40°C – +70°C/ -40°F - +158°F
Plage de mesure Humidité de l'air	20 % – 95 %
Nombre maximum Stations de mesure	3
Portée	environ 30 m (à l'extérieur)

10. Déclaration de conformité



Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00186421] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.






Bande(s) de fréquences	433,92 MHz
Puissance radiofréquence maximale transmise	0,2 mW

Elementos de control e indicadores

Estación base

1. Visualización de canales (CH1, CH2, CH3)
2. Temperatura y humedad exterior
3. Indicación de aviso de batería de la estación de medición
4. Señal de advertencia para temperatura exterior
5. Índice térmico/Punto de rocío
6. Temperatura/humedad exterior máxima/mínima
7. Señal de advertencia para humedad exterior
8. Temperatura/humedad interior
9. Señal de advertencia de temperatura interior
10. Tendencia de la temperatura interior
11. Temperatura/humedad interior máxima/mínima
12. Señal de advertencia para humedad interior
13. Tendencia de la humedad interior
14. Indicador de aviso de batería de la estación base
15. Icono de radiocomunicación DCF
16. Hora
17. Despertador
18. Icono de la previsión meteorológica
19. Fase lunar
20. Día/mes
21. Día de la semana
22. SNZ/ LIGHT Función snooze/retroiluminación
23. Abertura para montaje en pared
24. pie desplegable
25. Compartimento para pilas

Teclas táctiles

- A.  = Ajustes (hora, fecha, idioma, C°/F), confirmación del valor de ajuste, modo despertador
- B.  = Búsqueda manual de señal, selección de canales
- C.  = Ajuste de los valores MIN/MAX de temperatura/humedad
- D.  = Cambio de la temperatura actual, máxima y mínima, disminuir el valor establecido, activar/desactivar el reloj de alarma (en el modo de reloj de alarma).
- E.  = Búsqueda de la señal DCF, aumento del valor seleccionado, activar/desactivar despertador (en modo despertador)

Estación de medición

26. Luz indicadora de transmisión
27. Abertura para montaje en pared
28. Compartimento para pilas
29. Cambio de canales (CH1, CH2, CH3)

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Advertencia



Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Estación meteorológica (estación base para uso interior/estación de medición para uso externo)
- 3 x pilas micro AAA, 2 x pilas mignon AA
- Este manual de instrucciones

3. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en entornos secos.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No coloque el producto cerca de campos de interferencia, marcos de metal, ordenadores, televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de ventanas influyen negativamente en el funcionamiento del producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

Advertencia sobre las pilas



- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente baterías (o pilas) del tipo especificado.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contracontactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no vayan a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia). No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseche en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.

4. Puesta en funcionamiento

Nota



Durante la puesta en funcionamiento, asegúrese siempre de colocar primero las pilas en la estación de medición y luego en la estación base.

4.1 Inserción de las pilas

Estación de medición


- Abra el compartimento de las pilas (28) e introduzca dos pilas AA mignon con la polaridad correcta.
- Cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Estación base

- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Abra el compartimento de las pilas (25) e introduzca tres pilas micro AAA con la polaridad correcta.
- Cierre la cubierta del compartimento para pilas.


4.2 Cambio de las pilas

Estación de medición

- Si se muestra el símbolo  (3) al lado de la humedad del aire exterior, cambie las 2 pilas AA de la estación de medición por dos pilas nuevas.

- Abra el compartimento de las pilas (28), retire y elimine las pilas usadas y coloque dos pilas nuevas AA según la polaridad correcta. Cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Estación base

- Si se muestra el símbolo  (14) al lado de la humedad del aire interior, cambie las 3 pilas AAA de la estación base por tres pilas nuevas.
- Abra el compartimento de las pilas (25), retire las pilas usadas y coloque tres pilas nuevas AAA según la polaridad correcta. Cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Nota



- Tenga en cuenta que después de cada cambio de pilas en la estación de medición o en la estación base deben sincronizarse de nuevo las estaciones.
- En este caso, retire las pilas de la otra estación y vuelva a colocarlas o sustitúyalas si es necesario.

5. Montaje

Nota sobre el montaje



- Se recomienda colocar primero la estación base y la estación de medición en los lugares de instalación deseados sin montar y realizar todos los ajustes - como se describe en 6. como se describe en el apartado 6.
- Antes de montar la estación meteorológica, realice correctamente los ajustes correspondientes y asegúrese de que la conexión de radio sea estable.

Nota



- El alcance de la transmisión por radio entre la estación de medición y la estación base es de hasta 30 m en terreno abierto.
- Antes de empezar con el montaje, asegúrese de que la transmisión por radio no se vea afectada por señales de interferencia ni obstáculos, como edificios, árboles, vehículos, cables de alta tensión, etc.
- Antes de realizar el montaje definitivo, asegúrese de disponer de una recepción suficiente entre las ubicaciones de instalación deseadas.
- Al montar la estación de medición, asegúrese de colocarla protegida del sol directo y de la lluvia.
- La altura estándar internacional para medir la temperatura del aire es de 1,25 m (4 ft) sobre el suelo.

Advertencia



- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Asegúrese de que no se monten piezas defectuosas o dañadas.
- No ejerza nunca fuerza durante el montaje. Ello podría dañar el producto.
- Antes del montaje es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

5.1 Estación base

- Coloque la estación base sobre una superficie lisa con ayuda del pie (24).
- También puede montar la estación base en un pared con ayuda de la abertura (23) que incorpora la parte trasera.

5.2 Estación de medición

- También puede colocar la estación de medición en una superficie lisa al aire libre.
- Se recomienda montar la estación de medición de forma segura y firme en una pared exterior.
- Fije el taco, el tornillo, el clavo, etc. en la pared donde vaya a instalar el producto.
- Cuelgue la estación de medición en ella utilizando la abertura (27) prevista para ello.

6. Funcionamiento

6.1 Conexión a la estación de medición

- Tras colocar las pilas, la estación base busca automáticamente la conexión con la estación de medición y realiza la configuración inicial.


Nota






- La configuración inicial lleva alrededor de 3 minutos.
- Durante la búsqueda parpadeará el símbolo de radiocomunicación de la estación de medición (26).
- Durante este intervalo de tiempo, evite tocar los botones. De lo contrario, pueden producirse errores e imprecisiones en los valores y su transmisión.
- El proceso finaliza en cuanto se muestran los datos medidos para el interior (8) y el exterior (2).
- El valor medido es actualizado automáticamente por la unidad base aproximadamente cada 58 segundos.

Nota



- Si el valor de temperatura está fuera del rango de medición, la pantalla de temperatura muestra L.L.L. para temperaturas por debajo del rango de medición o H.H.H para temperaturas por encima del rango de medición.
- Si no se recibe ninguna señal del sensor exterior después de varios intentos, pulse y mantenga presionado el botón  (B) durante unos 3 segundos para iniciar la búsqueda manual de la señal.

Indicación	Señal de la estación de medición
	Buena recepción
	Mala recepción
	Inactiva – No hay recepción de señal

Nota sobre una transmisión defectuosa de los valores medidos



- En algunos casos, debido a interferencias (por ejemplo, de una red WLAN, ordenador, televisor, etc.) puede fallar la transmisión de los valores medidos entre la estación base y la estación de medición.
- En tal caso, vuelva a sincronizar las estaciones, para lo que deberá extraer las pilas de ambas estaciones brevemente y volver a insertarlas.
- Si los valores medidos siguen sin transmitirse, cambie las pilas por unas nuevas.
- En caso necesario, elija una nueva ubicación para instalar la estación base con el fin de evitar posibles fuentes de interferencia en el futuro.
- La estación de medición y la estación base pueden colocarse a una distancia máxima de 30 m.
- Mantenga al menos 1 m de distancia con las señales de interferencia.

6.2 Selección de canal/otros sensores exteriores

Nota



- Además del sensor exterior suministrado, puede instalar dos sensores exteriores más. Asegúrese de que los ajustes de canal en la estación base y en el sensor exterior respectivo sean idénticos.
- Encontrará sensores exteriores adecuados en www.hama.com
- El canal 1 está ajustado por defecto.
- Presione repetidamente el botón (B) para establecer el mismo canal que en el sensor exterior correspondiente. Se muestran los canales 1, 2 o 3.
- Cuando se muestra el símbolo , la estación meteorológica cambia automáticamente la indicación del canal cada 5 segundos. Tan pronto como se muestra el canal deseado, pulse de nuevo el botón (B) para guardarlo.
- Para cambiar el canal en la estación de medición, abra el compartimento de las pilas y ponga el interruptor de canal (29) en el mismo canal que en la estación base.

6.3 Configuración básica y ajustes manuales

Ajuste automático según la señal DCF

- Tras la transmisión con éxito de la temperatura interior y exterior entre la estación de medición y la estación base, la estación meteorológica inicia automáticamente (tras unos 3 minutos) la búsqueda de una señal DCF. El símbolo DCF (15) parpadea durante el proceso de búsqueda.
- Cuando se recibe la señal de radio, la fecha y la hora se ajustan automáticamente. Esto puede tardar otros 10 minutos. Cuando se recibe la señal, el símbolo DCF cambia de a

Nota sobre el ajuste de la hora



- La búsqueda finaliza si durante los primeros minutos del proceso de ajuste inicial no se recibe ninguna señal DCF de radio. El símbolo de radiocomunicación dejará de estar iluminado.
- En caso de producirse interferencias en la recepción, se recomienda colocar el reloj sobre una superficie durante toda la noche, ya que en este tiempo suelen producirse menos señales de interferencia.
- Durante este tiempo puede iniciar una búsqueda manual de la señal DCF de radio en otro lugar de instalación o ajustar la hora y la fecha manualmente.
- El reloj seguirá buscando automáticamente la señal de radio DCF cada día (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 y 05:00). Si se recibe la señal correctamente, se sobrescribirán la hora y la fecha que se hayan ajustado manualmente

Si la estación meteorológica no recibe la señal DCF, mantenga pulsado el botón (E) durante unos 3 segundos para iniciar la búsqueda de señales durante otros 10 minutos. El símbolo de radiocomunicación parpadea durante la búsqueda. Si no recibe ninguna señal después, la hora y la fecha deben ajustarse manualmente.

6.4 Ajuste manual de la hora, fecha, unidades

- Pulse y mantenga presionado el botón (A) durante unos 3 segundos para aplicar los siguientes ajustes uno a uno:
 - Formatos horarios de 12 y 24 horas
 - Señal DCF ON/OFF
 - Zona horaria (0-12, ajuste por defecto "0" para CET)
 - Hora
 - Minuto
 - Indicación "Month/ Date" (mes/día) o "Date/Month" (día/mes)
 - Año
 - Month (mes)
 - Date (día)
 - Idioma (GE= alemán, FR= francés, IT= italiano, DU= neerlandés, SP= español, DA= danés, EN= inglés)
 - °C (Celsius) o °F (Fahrenheit)
- Para seleccionar los diferentes valores, pulse los botones de flechas (D) o (E). Confirme la selección correspondiente pulsando el botón (A).
- Pulse el botón (A) para aplicar el valor de ajuste mostrado y, así, saltarse los pasos subsiguientes.
- Si, pasados 20 segundos, no se introduce ningún dato, se saldrá automáticamente del modo de ajuste.


Nota sobre la zona horaria









- La señal DCF puede recibirse en una zona geográfica muy amplia; no obstante, siempre se corresponde con la hora central europea, vigente en España. Por ello, tenga en cuenta la diferencia horaria cuando esté en países con otra zona horaria.
- Si se encuentra en Moscú, a la hora central europea habría que sumarle 3 horas, por lo que, en este caso, tendría que seleccionar «+3» para la zona horaria; así, el reloj sumará automáticamente 3 horas cada vez que se reciba la señal DCF o se haya ajustado la hora manualmente.

6.5 Valores máximos y mínimos de temperatura y humedad

- La estación base almacena automáticamente los valores máximos y mínimos de temperatura en las zonas exteriores e interiores.
- Pulse reiteradamente el botón (D) para cambiar de la temperatura actual a la temperatura máxima (MAX) y después a la temperatura más baja (MIN).

- Los valores máximos y mínimos se muestran durante 5 segundos.
- Mientras se muestren los valores máximos y mínimos, también puede restablecerlos manteniendo pulsado el botón  (D). Se muestra brevemente --, °C y --% con la temperatura y la humedad del aire. Después se muestran de nuevo la temperatura y la humedad actuales de forma automática.

6.6 Alarma para los valores máximos y mínimos de temperatura y humedad del aire

- Pulse y mantenga presionado el botón  (C) para acceder al modo de configuración de la alarma.
- La indicación de la temperatura parpadea durante unos 10 segundos. Si pulsa en los botones de flechas  (D) o  (E) puede ajustar primero el valor máximo (HI) y después el valor mínimo (LO). Para avanzar rápidamente, mantenga pulsada el botón de flecha hasta alcanzar el valor deseado.
- Al pulsar de nuevo el botón  (C), el valor correspondiente se guarda.
- El orden es el siguiente:
Temperatura exterior máxima → Temperatura mínima → Humedad del aire exterior máxima → Humedad del aire exterior mínima → Temperatura ambiente máxima → Temperatura ambiente mínima → Humedad del aire interior máxima → Humedad del aire interior mínima
- Cuando se alcanza un valor máximo, el símbolo de advertencia  HI parpadea con el valor correspondiente en la pantalla. Cuando se alcanza un valor mínimo, parpadea el símbolo de advertencia  LO. Además, suena una alarma de 5 segundos cada minuto.
- Para detener la alarma, es necesario que cambien las condiciones ambientales o que se modifiquen los valores ajustados.


6.7 Pronóstico del tiempo

- Basándose en los cambios de presión atmosférica y en los datos almacenados, la estación base puede proporcionar información sobre las perspectivas meteorológicas para las próximas 12 a 24 horas.

Nota – Pronóstico del tiempo

Durante las primeras horas de funcionamiento no es posible visualizar el pronóstico del tiempo debido a la falta de datos, ya que estos solo se almacenan durante el funcionamiento.

- La estación meteorológica muestra la evolución del tiempo de las próximas 12 a 24 horas mediante los siguientes símbolos del tiempo.

Símbolo	Clima
	Soleado
	Ligeramente nublado
	Nublado
	Lluvia
	Nieve

6.8 Tendencia de la temperatura y la humedad

Nota

Durante las primeras horas de funcionamiento no es posible visualizar la tendencia debido a la falta de datos, ya que estos solo se almacenan durante el funcionamiento.

Nota

Todos los valores medidos están sujetos a un determinado margen de error.

La estación meteorológica ofrece una tendencia para la temperatura/humedad exterior y la temperatura/humedad ambiente, es decir, cómo estos valores se comportarán probablemente en las próximas horas.

Indicación	Tendencia
	Al alza
	Constante
	A la baja

6.9 Índice térmico (sensación térmica)

- El índice térmico es un valor dado en la unidad de temperatura. Este valor describe la temperatura percibida en función de la temperatura exterior medida y, sobre todo, de la humedad relativa del aire exterior.
- Si la temperatura es inferior a 26,7° C, el índice de calor muestra los valores medidos actualmente.
- Cuando la temperatura es superior a 26,7° C, la estación meteorológica muestra en el modo "HEAT" la sensación térmica que se mide a partir de la humedad exterior y la temperatura exterior.
- Para ello, pulse una vez el botón (E), en la pantalla se muestra "HEAT" (5) y debajo la sensación térmica.
- La pantalla vuelve a mostrar la temperatura y la humedad actuales después de 10 segundos.

6.10 Punto de rocío

- Además de la humedad, el punto de rocío es otro parámetro para caracterizar el contenido de vapor de agua del aire. Indica a qué temperatura se condensaría el vapor de agua en el aire. Si se deja que el aire se enfríe lentamente, acabará produciéndose la condensación. De modo que se forman gotas de agua: la hierba y otras superficies se humedecen con gotas de rocío, se forma la niebla. La temperatura que prevalece en el momento del inicio de la condensación es el punto de rocío. Si la temperatura del punto de rocío supera los 16 °C aproximadamente, el tiempo se considera húmedo. Si las temperaturas son inferiores al punto de rocío, parte del vapor de agua del aire se condensa en agua y se precipita, por ejemplo, en forma de rocío o niebla. A temperaturas muy frías, el vapor de agua licuado se solidifica directamente en escarcha o flores de hielo.
- Para ello, pulse dos veces el botón (E), en la pantalla se muestra "DEW" (5) y debajo la temperatura del punto de rocío.
- La pantalla vuelve a mostrar la temperatura y la humedad actuales después de 10 segundos.

6.11 Fases lunares

La estación base le muestra la fase lunar actual (19) mediante los siguientes símbolos:





Símbolo	Fase lunar
	Luna nueva
	Cuarto creciente
	Media luna
	Luna creciente
	Luna llena
	Luna menguante
	Media luna
	Cuarto menguante

6.12 Despertador

Ajustar la alarma

- Pulse brevemente el botón (A) para acceder al modo de la alarma. En "DAY" se muestra ahora "AL" en la pantalla.
- Pulse y mantenga pulsado el botón (A) durante unos 3 segundos. El indicador de la hora comienza a parpadear.
- Pulse el botón de flecha (D) o (E) para seleccionar la hora de la alarma y confirme la selección pulsando el botón (A).
- El indicador de minutos comienza a parpadear. Repita el procedimiento para ajustar los minutos de la alarma.
- Confirme la selección pulsando el botón (A). La hora de la alarma se guarda y la alarma está activa automáticamente. Aparece el símbolo del despertador en la pantalla.

Desactivar/activar la alarma

- Pulse primero brevemente el botón  (A) para acceder al modo de la alarma.
- Para desactivar o activar la alarma, pulse el botón de flechas  (D) o  (E). Si aparece el símbolo  al lado de la hora significa que la alarma está activada.

Nota sobre la función snooze (repetición)

Pulse el botón SNZ/LIGHT (22) durante la alarma para activar la función de snooze. La señal de alarma se interrumpe durante 5 minutos, tras los cuales se vuelve a activar.

6.13 Luz de fondo

Nota – Retroiluminación

Pulse el botón SNZ/LIGHT (22) para que la pantalla se ilumine durante aproximadamente 10 segundos.

7. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- No deje que entre agua en el producto.

8. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

9. Datos técnicos

Estación meteorológica

Alimentación de corriente Estación base	4,5 V 3x pilas AAA micro
Alimentación de corriente Estación de medición	3,0 V 2x pilas AA
Rango de medición Temperatura	Interior: -10°C - +50°C / +14°F - +122°F Exterior: -40°C - +70°C / -40°F - +158°F
Rango de medición Humedad del aire	20% – 95%
Cantidad máx. de estaciones de medición	3
Alcance	aprox. 30 m (en el exterior)

10. Declaración de conformidad




Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00186421] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: www.hama.com -> 00186421 -> Descargas.

Banda(s) de frecuencia	433,92 MHz
Radiofrecuencia máxima potencia transmitida	0,2 mW

Bedieningselementen en weergaven/indicaties Basisstation

1. Kanaalweergave (CH1, CH2, CH3)
2. Buitentemperatuur en -luchtvochtigheid
3. Batterijindicator meetstation
4. Waarschuwing buitentemperatuur
5. Warmte-index/dauwpunt
6. Max./min. buitentemperatuur/-luchtvochtigheid
7. Waarschuwing luchtvochtigheid buiten
8. Kamertemperatuur/-luchtvochtigheid
9. Waarschuwing kamertemperatuur
10. Trend kamertemperatuur
11. Max./min. kamertemperatuur/-luchtvochtigheid
12. Waarschuwing luchtvochtigheid binnen
13. Trend luchtvochtigheid binnen
14. Batterijindicator basisstation
15. Radiosymbool DCF-sigitaal
16. Tijd
17. Wekker
18. Weersverwachtingssymbool
19. Maanfasen
20. Dag/maand
21. Weekdag
22. SNZ/ LIGHT sluimerfunctie/achtergrondverlichting
23. Uitsparing voor wandmontage
24. Uitklapbare standvoet
25. Batterijvak

Touch-functieknoppen

- A.  = Instellingen (tijd, datum, taal, C°/F), bevestiging van de instelwaarde, wekkermodus
- B.  = Handmatig signaal zoeken, kanaalselectie
- C.  = Instelling MIN/ MAX-waarden van temperatuur/ luchtvochtigheid
- D.  = Overschakelen tussen huidige, max. en min. temperatuur, verlagen van ingestelde waarde, wekker activeren/ deactiveren (in de wekkermodus)
- E.  = DCF-sigitaal zoeken, verhogen van de selectiewaarde, wekker activeren/deactiveren (in de wekkermodus)

Meetstation

26. Controlelampje overdracht
27. Uitsparing voor wandmontage
28. Batterijvak
29. Kanaalschakelaar (CH1, CH2, CH3)

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing

Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

Aanwijzing

Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

2. Inhoud van de verpakking

- Weerstation (basisstation voor binnenshuis/meetstation voor buitenshuis)
- 3 x AAA micro-batterijen, 2 x AA mignon-batterijen
- Deze gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.
- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers en televisietoestellen enz. Elektronische apparatuur alsmede raamkozijnen hebben een negatieve invloed op het functioneren van het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoorschriften af.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

Waarschuwing - batterijen



- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Verwijder batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).
- Sluit de batterij niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).

4. Ingebruikname

Aanwijzing



Let erop dat u bij de ingebruikneming altijd eerst de batterijen in het meetstation plaatst en daarna in het basisstation.

4.1 Batterijen plaatsen

Meetstation


- Open het batterijvak (28) en plaats twee batterijen AA mignon; let hierbij op de juiste polariteit.
- Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Basisstation

- Verwijder de beschermfolie van het display.
- Open het batterijvak (25) en plaats drie batterijen AAA micro; let hierbij op de juiste polariteit.
- Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.


4.2 Batterijen vervangen

Meetstation

- Als het batterijwaarschuwingssymbool  (3) wordt weergegeven naast de luchtvochtigheid buiten, vervang dan de 2 AA-batterijen in het meetstation door twee nieuwe batterijen.

- Open het batterijvak (28), verwijder de gebruikte batterijen en gooi ze weg en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Basisstation

- Als het batterijwaarschuwingssymbool  (14) wordt weergegeven naast de binnenluchtvochtigheid, vervang dan de 3 AAA-batterijen van het basisstation door drie nieuwe batterijen.
- Open het batterijvak (25), gooi de gebruikte batterijen weg en plaats drie AAA-batterijen met de juiste polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Aanwijzing



- Houd er rekening mee dat de stations na elke batterijwissel op het meet- of basisstation opnieuw moeten worden gesynchroniseerd.
- Haal hiervoor de batterijen uit het andere station en plaats ze opnieuw of vervang ze indien nodig.

5. Montage

Aanwijzing - Montage



- Het is aan te bevelen om het basis- en het meetstation eerst op de gewenste montageplaatsen te plaatsen en alle instellingen - zoals in 6. Gebruik beschreven - uit te voeren.
- Monteer het basisstation en de buitensensor pas na correcte afstelling en een stabiele radioverbinding.

Aanwijzing



- Het bereik van de draadloze overdracht tussen het meet- en basisstation bedraagt in open terrein maximaal 30 m.
- Zorg er voor de montage voor dat de radiotransmissie niet wordt beïnvloed door stoorsignalen of obstakels zoals gebouwen, bomen, voertuigen, elektriciteitskabels, enz.
- Zorg voor de definitieve installatie voor voldoende ontvangst tussen de gewenste montageplaatsen.
- Zorg er bij het plaatsen van het meetstation voor dat het tegen direct zonlicht en regen is beschermd.
- De internationale standaardhoogte voor het meten van de luchttemperatuur is 1,25 m boven de grond.

Waarschuwing



- Zorg voor geschikt montage materiaal als u het apparaat aan de wand wilt monteren.
- Vergewis u ervan dat er geen defecte of beschadigde producten/componenten worden gemonteerd.
- Tijdens de montage nimmer geweld of grote krachten gebruiken. Dit kan het product beschadigen.
- Controleer voordat u de houder monteert of de wand geschikt is voor het gewicht dat u gaat aanbrengen en controleer vervolgens of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen bevinden.

5.1 Basisstation

- Plaats het basisstation op een plat oppervlak met de standvoet (24).
- U kunt het basisstation ook aan een muur bevestigen met behulp van de uitsparing (23) aan de achterkant.

5.2 Meetstation

- U kunt het meetstation ook buitenshuis op een vlakke ondergrond plaatsen.
- Het wordt aanbevolen om het meetstation stabiel en stevig op een buitenmuur te monteren.
- Gebruik daarvoor geschikte pluggen en schroeven.
- Hang het meetstation op met behulp van de hiervoor bestemde uitsparing (27).

6. Gebruik en werking

6.1 Verbinding met het meetstation

- Na het plaatsen van de batterijen, zoekt het basisstation automatisch naar een verbinding met het meetstation en voert de eerste instelling uit.

Aanwijzing



- De eerste instelling duurt ongeveer 3 minuten.
- Het radiosymbool van het meetstation (26) knippert tijdens de verbindingsooging.
- Vermijd elke bediening van de knoppen gedurende deze tijd! Anders kunnen er fouten en onnauwkeurigheden optreden in de waarden en de transmissie.
- Het proces is voltooid zodra de meetgegevens voor binnen (8) en buiten (2) worden weergegeven.
- De gemeten waarde wordt ongeveer elke 58 seconden automatisch bijgewerkt door het basisstation.
- Als de temperatuurwaarde buiten het meetbereik valt, dan toont het temperatuursdisplay LLL (voor temperaturen onder het meetbereik) of HH.H (voor temperaturen boven het meetbereik).

Aanwijzing



- Als er herhaaldelijk geen signaal van het meetstation wordt ontvangen, houdt dan de -knop (B) ongeveer 3 seconden ingedrukt om het handmatig zoeken naar het signaal te starten.

Weergave	Signaal van het meetstation
	goede ontvangst
	slechte ontvangst
	Inactief – Geen signaalontvangst

Aanwijzing - foutieve overdracht van meetwaarden





- In sommige gevallen is het vanwege stoorsignalen, bijv. door een wifi-netwerk, computer, televisie etc., mogelijk dat de overdracht van de meetwaarden tussen het basis- en het meetstation mislukt.
- U kunt de stations opnieuw synchroniseren door de batterijen van beide stations kortstondig te verwijderen en opnieuw te plaatsen.
- Als de meetwaarden opnieuw niet worden ontvangen, vervang dan de batterijen door nieuwe.
- Kies indien nodig een nieuwe locatie voor het basisstation om mogelijke stoorsignalen in de toekomst te vermijden.
- Het meetstation en het basisstation mogen maximaal 30 m uit elkaar worden geplaatst.
- Houd een afstand van minimaal 1 m tot de stoorsignalen.

6.2 Kanaalselectie / andere buitensensoren

Aanwijzing






- Naast de meegeleverde buitensensor kunt u twee extra buitensensoren installeren. Zorg ervoor dat de kanaalinstelling op het basisstation en de betreffende buitensensor(s) identiek zijn.
- Bijpassende buitensensoren vindt u op www.hama.com
- Kanaal 1 is vooraf ingesteld.
- Druk meerdere keren op de -knop (B) om hetzelfde kanaal als op de betreffende buitensensor in te stellen. Kanaal 1, 2 of 3 wordt weergegeven.

- Als het symbool  wordt weergegeven, verandert het weerstation automatisch de weergave van het kanaal om de 5 seconden. Zodra het gewenste kanaal wordt weergegeven, drukt u nogmaals op de -knop (B) om dit op te slaan.
- Om het kanaal op het meeststation te wijzigen, opent u het batterijvak en stelt u de kanaalschakelaar (29) op hetzelfde kanaal als bij het basisstation in.


6.3 Basisinstelling en handmatige instellingen

Automatische instelling via DCF-signaal


- Nadat de binnen- en buitentemperatuur met succes tussen het meet- en basisstation is overgedragen, gaat het weerstation (na ca. 3 minuten) automatisch op zoek naar een DCF-signaal. Het DCF-symbool  (15) knippert tijdens het zoekproces.
- Zodra het radiosignaal wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld. Dit kan nog eens 10 minuten duren. Na succesvolle ontvangst verandert het DCF-symbool van  in .





Richtlijn – Tijdinstelling

- Als er bij de eerste installatie gedurende de eerste paar minuten geen DCF-radiosignaal wordt ontvangen, wordt het zoeken beëindigd. Het radiosymbool gaat uit.
- Bij ontvangststoringen wordt aanbevolen de klok 's nachts actief te laten, omdat er dan doorgaans minder de storingssignalen voorkomen.
- Ondertussen kunt u op een andere locatie handmatig zoeken naar het DCF-radiosignaal of de tijd en datum handmatig instellen.
- De klok zoekt dagelijks (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 en 05:00 uur) automatisch naar het DCF-radiosignaal. Als dit signaal met succes is ontvangen, worden de handmatig ingestelde tijd en datum vervangen

Als het weerstation het DCF-signaal niet ontvangt, houdt u de -knop (E) ongeveer 3 seconden ingedrukt om het zoeken naar het signaal nog eens 10 minuten te starten. Tijdens het zoeken knippert het radiosymbool. Als er daarna nog steeds geen signaal kan worden ontvangen, moeten de tijd en datum handmatig worden ingesteld.

6.4 Handmatige instelling van tijd, datum, eenheden

- Houd de -knop (A) ca. 3 seconden ingedrukt om de volgende instellingen achtereenvolgens uit te voeren:
 - 12/24-uurs formaat
 - DCF-signaal ON/OFF
 - Tijdzone (0-12, voorinsteld "0" voor Midden-Europese Tijd)
 - Uur
 - Minuut
 - Weergave "Month/ Date" (maand/dag) of "Date/Month" (dag/maand)

- Jaar
- Month (maand)
- Date (dag)
- Taal (GE= Duits, FR= Frans, IT= Italiaans, DU= Nederlands, SP= Spaans, DA= Deens, EN= Engels)
 - °C (Celsius) of °F (Fahrenheit)
- Druk om de afzonderlijke waarden te selecteren op de pijltjesknoppen  (D) of  (E). Bevestig de selectie door te drukken op de -knop (A).
- Druk op de -knop (A) om de weergegeven instelwaarde te accepteren en over te slaan.
- Als er gedurende 20 seconden geen invoer plaatsvindt, wordt de instellingsmodus automatisch afgesloten.


Aanwijzing – Tijdzone

- Het DCF-signaal is op veel plaatsen te ontvangen, maar komt altijd overeen met de Midden-Europese Tijd die in Duitsland geldt. Houd daarom rekening met het tijdsverschil in landen met een andere tijdzone.
- Als u in Moskou bent, is het 3 uur later dan in Duitsland. Stel daarom de tijdzone in op +3. De klok past zich dan na ontvangst van het DCF-signaal of met betrekking tot de handmatig ingestelde tijd automatisch met 3 uur aan.

6.5 Maximale en minimale waarden voor temperatuur en luchtvochtigheid

- Het basisstation slaat automatisch de maximale en minimale waarden van de temperatuur buiten en binnen op.
- Druk meerdere keren op de -knop (D) om van de actuele temperatuur naar de hoogste temperatuur (**MAX**) en vervolgens naar de laagste temperatuur (**MIN**) over te schakelen.
- De maximale en minimale waarden worden gedurende 5 seconden weergegeven.
- Zolang de maximale en minimale waarden worden weergegeven, kunt u deze ook op nul zetten door de -knop (D) ingedrukt te houden. Vervolgens worden kort **--.°C** en **--%** bij de temperatuur en de luchtvochtigheid weergegeven. Hierna worden automatisch weer de huidige temperatuur en luchtvochtigheid weergegeven.

6.6 Alarm voor maximale en minimale waarden van temperatuur en luchtvochtigheid

- Houd de -knop (C) ingedrukt om naar de alarm-instelmodus te gaan.
- De temperatuurweergave knippert ca. 10 seconden. Door te drukken op de pijltjesknoppen  (D) of  (E) kunt u eerst de maximale (**HI**) en vervolgens de minimale waarde (**LO**) instellen. Om snel door de waarden te lopen, houdt u de pijltjesknop ingedrukt totdat de gewenste waarde is bereikt.

- Door opnieuw op de -knop (C) te drukken, wordt de betreffende waarde opgeslagen.
- De volgorde is als volgt:
Maximale buitentemperatuur → Minimale buitentemperatuur → Maximale luchtvochtigheid buiten → Minimale luchtvochtigheid buiten → Maximale kamertemperatuur → Minimale kamertemperatuur → Maximale luchtvochtigheid binnen → Minimale luchtvochtigheid binnen
- Als een maximale waarde is bereikt, knippert het waarschuwingssymbool  **HI** bij de bijbehorende waarde op het display. Als een minimale waarde wordt bereikt, knippert het waarschuwingssymbool  **LO**. Daarnaast klinkt er elke minuut een alarm van 5 seconden.
- Om het alarm uit te schakelen, moeten ofwel de omgevingscondities veranderen of dienen de ingestelde waarden te worden gewijzigd.




6.7 Weersvoorspelling



- Op basis van veranderingen in de atmosferische luchtdruk en de opgeslagen gegevens kan het basisstation informatie geven over de weersverwachting voor de komende 12 tot 24 uur.

Aanwijzing – Weersvoorspelling

In de eerste paar bedrijfsuren van het apparaat is de weersvoorspelling niet mogelijk vanwege ontbrekende gegevens die pas tijdens het gebruik worden opgeslagen.

- Het weerstation geeft de weersontwikkeling voor de komende 12 tot 24 uur weer met behulp van de volgende weersymbolen.

Symbool	Weer
	Zonnig
	Licht bewolkt
	Bewolkt

	Regenachtig
	Sneeuwval

6.8 Trend temperatuur en luchtvochtigheid

Aanwijzing

In de eerste paar bedrijfsuren van het apparaat is de trendweergave niet mogelijk vanwege ontbrekende gegevens die pas tijdens het gebruik worden opgeslagen.

Aanwijzing

Alle meetwaarden zijn onderhevig aan een bepaalde meettolerantie.

Het weerstation toont met behulp van een trend voor de buitentemperatuur / -luchtvochtigheid, kamertemperatuur / -luchtvochtigheid hoe deze waarden zich de komende uren waarschijnlijk zullen ontwikkelen.

Weergave	Trend
	Stijgend
	Gelijk blijvend
	Dalend

6.9 Warmte-index (gevoelstemperatuur)

- De warmte-index is een waarde die wordt gegeven in de eenheid van temperatuur. Deze waarde beschrijft de gevoelstemperatuur op basis van de gemeten buitentemperatuur en vooral de relatieve buitenluchtvochtigheid.
- Als de temperatuur lager dan 26,7°C is, toont de warmte-index de actueel gemeten waarden.
- Wanneer de temperatuur hoger is dan 26,7°C, toont het weerstation in de "HEAT"-modus de gevoelstemperatuur die wordt gemeten aan de hand van de vochtigheid van de buitenlucht en de buitentemperatuur.

- Druk hiervoor eenmaal op de  - knop (E); op het display wordt "HEAT" (5) en eronder de gevoelstemperatuur weergegeven.
- Na 10 seconden schakelt het display weer over naar de huidige weergave van temperatuur en vochtigheid.

6.10 Dauwpunt





- Naast de luchtvochtigheid is het dauwpunt een andere parameter die wordt gebruikt om het waterdampgehalte van de lucht aan te geven. Het geeft de temperatuur aan waarbij waterdamp in de lucht gaat condenseren. Als de lucht langzaam afkoelt, ontstaat er op een gegeven moment condensatie. Er worden dus waterdruppels gevormd en gras en andere oppervlakken worden bevochtigd met dauwdruppels, er ontstaat mist. De temperatuur op het moment dat de condensatie begint, is het dauwpunt.





Als de dauwpunttemperatuur hoger is dan ongeveer 16 °C, dan is het weer benauwd. Als de temperaturen onder het dauwpunt liggen, condenseert een deel van de waterdamp in de lucht tot water en slaat in bijvoorbeeld de vorm van dauw of mist neer. Bij zeer lage temperaturen stolt de vloeibaar gemaakte waterdamp direct in rijp of ijsbloemen.

- Druk hiervoor tweemaal op de  - knop (E); op het display wordt "DEW" (5) en eronder de dauwpunttemperatuur weergegeven.
- Na 10 seconden schakelt het display weer over naar de huidige weergave van temperatuur en vochtigheid.

6.11 Maanfasen

Het basisstation toont u de huidige maanfase (19) met behulp van de volgende symbolen:

Symbol	Maanfase
	Nieuwe maan
	Wassende halve maan
	Halve maan
	Volle maan wassend

	Volle maan
	Volle maan afnemend
	Halve maan
	Halve maan afnemend

6.12 Wekker

Alarm instellen

- Druk op kort op de -knop (A) om naar de wekkermodus te gaan. Onder "DAY" wordt nu "AL" op het display weergegeven.
- Houd de -knop (A) ca. 3 seconden ingedrukt. De uurcijfers beginnen te knippen.
- Druk op de pijltjesknoppen  (D) of  (E) om het uur voor de alarmtijd te selecteren en bevestig de selectie door op de -knop (A) te drukken.
- De minutencijfers beginnen te knippen. Herhaal het proces voor de minuten van de alarmtijd.
- Bevestig de selectie door te drukken op de -knop (A). De wektijd is nu opgeslagen en het alarm is automatisch actief. Het weksymbool verschijnt  op het display.

Alarm deactiveren/activeren

- Druk op vervolgens kort op de -knop (A) om naar de wekkermodus te gaan.
- Door te drukken op de pijltjesknoppen  (D) of  (E) kan het alarm nu worden gedeactiveerd of geactiveerd. Als het symbool  naast de tijd verschijnt, is het alarm actief.

Aanwijzing – Sluimerfunctie

Druk tijdens het alarmsignaal op de SNZ/LIGHT-knop (22) om de sluimerfunctie te activeren. Het alarmsignaal wordt 5 minuten onderbroken en vervolgens weer geactiveerd.

6.13 Achtergrondverlichting

Aanwijzing – Achtergrondverlichting

Als u op de SNZ/LIGHT-knop drukt (22), wordt het display gedurende ca. 10 seconden verlicht.

7. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product terechtkomt.

8. Uitsluiting aansprakelijkheid


Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

9. Technische gegevens



Weerstation	
Voeding Basisstation	4,5 V 3x AAA micro batterijen
Voeding Meetstation	3,0 V 2x AA batterijen
Meetbereik Temperatuur	Binnenshuis: -10°C – +50°C / +14°F – +122°F Buitenshuis: -40°C – +70°C / -40°F – +158°F
Meetbereik Luchtvochtigheid	20% – 95%
Max. aantal meetstations	3
Reikwijdte	ca. 30 m (buitenshuis)

10. Conformiteitsverklaring

 Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00186421] zich in overeenstemming met de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.hama.com->00186421 -> Downloads.

Frequency band(s)	433,92 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0,2 mW






I Istruzioni per l'uso

Elementi di comando e indicatori

Stazione base

1. Indicatore del canale (CH1, CH2, CH3)
2. Temperatura e umidità esterna
3. Indicatore di avviso batterie scariche stazione di misurazione
4. Segnale di avviso temperatura esterna
5. Indice di calore/ punto di rugiada
6. Temperatura/ umidità esterna Max/ Min
7. Segnale di avviso umidità esterna
8. Temperatura/ umidità ambiente
9. Segnale di avviso temperatura ambiente
10. Tendenza temperatura ambiente
11. Temperatura/ umidità ambiente Max/ Min
12. Segnale di avviso umidità ambiente
13. Tendenza umidità ambiente
14. Indicatore di avviso batterie scariche stazione base
15. Icona del segnale radio DCF
16. Ora
17. Sveglia
18. Icona previsioni del tempo
19. Fase lunare
20. Giorno/mese
21. Giorno della settimana
22. SNZ/ LIGHT funzione snooze/ retroilluminazione
23. Fori scanalati per montaggio a parete
24. Piedistallo estraibile
25. Vano batterie

Tasti funzione touch

- A.  = Impostazioni (ora, data, lingua, C°/F), conferma del valore impostato, modalità sveglia
- B.  = Ricerca manuale del segnale, scelta del canale
- C.  = Impostazione dei valori MIN/ MAX della temperatura/ umidità
- D.  = Cambio tra temperatura corr., max. e min., riduzione del valore impostato, attivazione/ disattivazione sveglia (in modalità sveglia)
- E.  = Ricerca del segnale DCF, aumento del valore impostato, attivazione/disattivazione sveglia (in modalità sveglia)

Stazione di misurazione

26. Indicatore di controllo della trasmissione
27. Fori scanalati per montaggio a parete
28. Vano batterie
29. Cambio canale (CH1, CH2, CH3)

1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

- Stazione meteorologica (stazione base per interni / stazione di misurazione per esterni)
- 3 batterie micro AAA, 2 batterie mignon AA
- Il presente libretto di istruzioni

3. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di potenza indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli spruzzi d'acqua.
- Non collocare il prodotto in prossimità di campi di disturbo, telai metallici, computer, televisori ecc. Gli apparecchi elettronici e i telai delle finestre influiscono negativamente sul funzionamento del prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.

Attenzione - batterie



- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (etichetta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie ricaricabili (o normali batterie) del tipo indicato.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Custodire le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).

4. Messa in funzione

Nota



Mettere in funzione il prodotto inserendo prima le batterie nella stazione di misurazione e quindi nella stazione base.

4.1 Inserire le batterie

Stazione di misurazione


- Aprire il vano batterie (28) e inserire due batterie mignon AA seguendo la polarità indicata.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

Stazione base

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
- Aprire il vano batterie (25) e inserire tre batterie micro AAA seguendo la polarità indicata.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.


4.2 Sostituire le batterie

Stazione di misurazione

- Quando appare il simbolo  (3) a lato dell'indicatore dell'umidità esterna, sostituire le 2 batterie AA della stazione di misurazione.

- Aprire il vano batterie (28), togliere le batterie esaurite e inserirne due nuove AA seguendo la polarità indicata. Smaltire le batterie sostituite nel rispetto delle normative vigenti. Chiudere il coperchio del vano batterie.

Stazione base

- Quando appare il simbolo  (14) a lato dell'indicatore dell'umidità dell'aria ambiente, sostituire le 3 batterie AAA della stazione base.
- Aprire il vano batterie (25), togliere le batterie esaurite e inserirne tre nuove AAA seguendo la polarità indicata. Smaltire le batterie sostituite nel rispetto delle normative vigenti. Chiudere il coperchio del vano batterie.

Nota



- Dopo ogni cambio delle batterie della stazione di misurazione o di quella base, assicurarsi che esse si risincronizzino.
- A questo proposito, togliere le batterie dell'altra stazione e reinserirle o sostituirle se necessario.

5. Montaggio

Istruzioni di montaggio



- Si consiglia di collocare la stazione base e quella di misurazione nei punti desiderati prima del montaggio, quindi di eseguire tutte le impostazioni come descritto al punto 6. Funzionamento.
- Montare la/e stazione/i soltanto dopo avere effettuato le impostazioni corrette e accertato la presenza di una connessione radio stabile.

Nota



- All'aperto e in assenza di ostacoli, il raggio d'azione del segnale radio tra la stazione di misurazione e quella base è di 30 m.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la trasmissione radio non sia disturbata da segnali di interferenza o da ostacoli quali edifici, alberi, veicoli, linee dell'alta tensione, ecc.
- Prima del montaggio finale, assicurarsi che tra i punti di installazione desiderati vi sia una ricezione sufficiente.
- Montare la stazione di misurazione al riparo dai raggi del sole diretti e dalla pioggia.
- L'altezza standard internazionale per la misurazione della temperatura dell'aria è di 1,25 m (4 piedi) dal suolo.

Attenzione



- Per effettuare il montaggio a parete, procurarsi l'apposito materiale presso un negozio specializzato.
- Non montare parti difettose o danneggiate.
- Montare il prodotto senza fare in nessun caso uso della forza onde evitare danneggiamenti del medesimo.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e assicurarsi che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.

5.1 Stazione base

- Collocare la stazione base su una superficie piana utilizzando il piedistallo (24).
- In alternativa, montare la stazione base a parete utilizzando il foro scanalato (23) realizzato sul lato posteriore.

5.2 Stazione di misurazione

- La stazione di misurazione può anche essere disposta su una superficie piana esterna.
- Si raccomanda comunque di installare la stazione di misurazione su una parete esterna effettuando un montaggio sicuro e stabile.
- Fissare tasselli, viti, chiodi, ecc. nella parete prevista a tale scopo.
- Appendere la stazione di misurazione tramite il foro scanalato (27) previsto.

6. Utilizzo

6.1 Realizzare il collegamento alla stazione di misurazione

- Dopo avere inserito le batterie, la stazione base cerca automaticamente di stabilire la connessione con la stazione di misurazione ed esegue la configurazione iniziale.

Nota



- La prima configurazione richiede circa 3 minuti.
- Durante il tentativo di connessione, l'icona del segnale radio della stazione di misurazione (26) lampeggia.
- Evitare di premere i tasti per l'intera durata dell'operazione! In caso contrario potrebbero verificarsi errori e inesattezze dei valori e della loro trasmissione.
- Il processo termina non appena vengono visualizzati i dati misurati internamente (8) ed esternamente (2).
- La stazione base aggiorna automaticamente il valore misurato ogni 58 secondi circa.
- Qualora la temperatura sia al di fuori del range di misurazione l'indicatore mostra LL.L, se al di sotto del range, o HH.H se al di sopra del range.

Nota



- In caso di ripetuta mancata ricezione del segnale da parte della stazione di misurazione, avviare la ricerca manuale premendo il tasto (B) per circa 3 secondi.

Visualizzazioni a display	Segnale della stazione di misurazione
	buona ricezione
	cattiva ricezione
	Inattiva – Assenza di ricezione del segnale

Nota - trasmissione errata dei valori misurati



- In alcuni casi, la presenza di segnali di disturbo – generati ad es. da reti WiFi, computer, televisori, ecc. – può impedire la trasmissione dei valori misurati tra stazione base e stazione di misurazione.
- Risincronizzare quindi le stazioni togliendo brevemente e reinserendo le batterie di entrambe.
- Se i valori misurati continuano a non essere trasferiti, sostituire le batterie.
- Se necessario, cambiare postazione della stazione base per evitare possibili segnali di interferenza.
- Disporre la stazione di misurazione e quella base a una distanza reciproca non superiore a 30 m.
- Tenere una distanza di almeno 1 m dai segnali di disturbo.

6.2 Selezione del canale/ Altri sensori esterni

Nota



- Oltre a quello in dotazione, è possibile installare altri due sensori esterni. Impostare lo stesso canale sulla stazione base e sul rispettivo sensore.
- I sensori esterni compatibili sono disponibili in www.hama.com
- È preimpostato il canale 1.
- Premere ripetutamente il tasto (B) per impostare lo stesso canale del rispettivo sensore esterno. Appare il canale 1, 2 o 3.
- Se appare l'icona la stazione meteorologica cambia automaticamente la visualizzazione del canale ogni 5 secondi. Non appena viene visualizzato il canale desiderato, premere di nuovo il tasto (B) per memorizzarlo.

- Per cambiare il canale della stazione di misurazione, aprire il vano batterie e impostare l'interruttore (29) sullo stesso canale della stazione base.

6.3 Impostazione di base e impostazioni manuali

Impostazione automatica in base al segnale DCF

- Dopo l'avvenuta trasmissione della temperatura interna ed esterna tra la stazione di misurazione e quella base, la stazione meteorologica dà automaticamente avvio (dopo circa 3 minuti) alla ricerca di un segnale DCF. Durante la ricerca, l'icona DCF ▲ (15) lampeggia.
- Dopo la ricezione del segnale radio vengono automaticamente impostate la data e l'ora. L'operazione può richiedere fino ad altri 10 minuti. Una volta ricevuto il segnale, l'icona DCF cambia da ▲ a Ⓜ.

Nota – Impostazione dell'ora

- Se durante la prima configurazione il segnale radio DCF non viene ricevuto entro i primi minuti, l'apparecchio cessa la ricerca. L'icona del segnale radio scompare.
- In caso di disturbi della ricezione del segnale radio, si consiglia di lasciare acceso l'orologio durante la notte poiché, di regola, i segnali di disturbo sono più ridotti.
- Nel frattempo è possibile avviare una ricerca manuale del segnale radio DCF su un'altra postazione o procedere a un'impostazione manuale della data e dell'ora.
- L'orologio continua a cercare il segnale DCF giornalmente in modo automatico (ore 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 e 05:00). In caso di ricezione del segnale radio vengono sostituite la data e l'ora impostate manualmente.

In caso di mancata ricezione del segnale DCF da parte della stazione meteorologica, avviare la ricerca del segnale per altri 10 minuti premendo il tasto ▲ (E) per circa 3 secondi. Durante la ricerca, l'icona del segnale radio lampeggia. Qualora la stazione meteorologica continui a non ricevere il segnale, impostare l'ora e la data manualmente.

6.4 Impostazione manuale dell'ora, della data, delle unità

- Premere il tasto Ⓜ (A) per circa 3 secondi per effettuare in sequenza le seguenti impostazioni:
 - Formato a 12/24 ore
 - Segnale DCF ON/OFF
 - Fuso orario (0-12, preimpostato "0" per CET)
 - Ora
 - Minuto
 - Indicazione di "Month/ Date" (Mese/ Giorno) o "Date/Month" (Giorno/Mese)
 - Anno
 - Month (Mese)
 - Date (Giorno)

- Lingua (GE= tedesco, FR= francese, IT= italiano, DU= olandese, SP= spagnolo, DA= danese, EN= inglese)
- °C (Celsius) o °F (Fahrenheit)
- Per selezionare i valori singoli, premere i tasti freccia ▼ (D) o ▲ (E). Confermare la scelta effettuata premendo il tasto Ⓜ (A).
- Premere il tasto Ⓜ (A) per applicare il valore impostato visualizzato e procedere.
- Se per 20 secondi non vengono digitati valori, l'apparecchio esce automaticamente dalla modalità di impostazione.

Nota – Fuso orario

- Il segnale DCF può essere ricevuto in tutto il mondo, ma corrisponde sempre al CET vigente in Germania. Nei paesi con altri fusi orari tenere pertanto conto della variazione dell'ora.
- A Mosca, ad esempio, l'ora è spostata in avanti di 3 ore rispetto alla Germania. Impostare quindi il fuso orario +3. Dopo la ricezione del segnale DCF o dell'impostazione manuale, l'orologio si imposterà automaticamente 3 ore avanti.

6.5 Valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità

- La stazione base memorizza automaticamente i valori massimi e minimi esterni e interni della temperatura.
- Premere ripetutamente il tasto ▼ (D) per passare dalla temperatura attuale a quella massima (MAX) e quindi a quella minima (MIN).
- I valori minimi e massimi vengono visualizzati per 5 secondi.
- Fino a quando sono visualizzati, i valori massimi e minimi possono essere azzerati tenendo premuto il tasto ▼ (D). Al posto della temperatura e dell'umidità appaiono brevemente --°C e --% . Il display torna quindi a visualizzare automaticamente la temperatura e l'umidità attuali.

6.6 Allarme dei valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità

- Premere il tasto Ⓜ (C) per passare alla modalità di impostazione allarme.
- L'indicatore della temperatura lampeggia per circa 10 secondi. Premendo i tasti freccia ▼ (D) o ▲ (E) è possibile impostare prima il valore massimo (HI) e quindi quello minimo (LO). Per scorrere rapidamente, tenere premuto il tasto freccia fino a raggiungere il valore desiderato.
- Premendo di nuovo il tasto Ⓜ (C) viene salvato il valore.
- La sequenza è questa:
 Temperatura esterna massima → Temperatura esterna minima → Umidità esterna massima → Umidità esterna minima
 → Temperatura ambiente massima → Temperatura ambiente minima → Umidità ambiente massima → Umidità ambiente

minima

- In caso di raggiungimento del valore massimo, sul display inizia a lampeggiare il simbolo di avvertenza **▲ HI** del relativo valore. In caso di raggiungimento del valore minimo lampeggia il simbolo di avvertenza **▲ LO**. Ogni minuto viene inoltre emesso un allarme di 5 secondi.
- L'allarme si spegne o in caso di cambiamento delle condizioni ambientali oppure modificando i valori impostati.





6.7 Previsioni meteo

- Sulla base dei cambiamenti della pressione atmosferica e dei dati memorizzati, la stazione base può fornire indicazioni sulle previsioni meteo delle prossime 12 - 24 ore.

Nota – Previsioni meteo

Nelle prime ore di funzionamento, le previsioni meteo non vengono visualizzate a causa della mancanza di dati, la cui memorizzazione inizierà in un secondo momento.

- La stazione meteorologica mostra gli sviluppi delle prossime 12 - 24 ore tramite i seguenti simboli.

Simbolo	Meteo
	Soleggiato
	Leggermente nuvoloso
	Nuvoloso
	Pioggia



6.8 Tendenza della temperatura e dell'umidità




Nota

Durante le prime ore, le tendenze meteo non vengono visualizzate a causa della mancanza di dati, che vengono memorizzati nel corso del funzionamento.

Nota

Leggere i valori misurati tenendo conto di una certa tolleranza.


La stazione meteorologica indica la tendenza della temperatura/umidità esterna e della temperatura/umidità ambiente sulla base di una probabile evoluzione dei valori nelle prossime ore.

Visualizzazioni a display	Tendenza
	In aumento
	Costante
	In diminuzione

6.9 Indice di calore (temperatura percepita)







- L'indice di calore è un valore che viene indicato nell'unità della temperatura. Esso descrive la temperatura percepita sulla base della temperatura esterna misurata e, soprattutto, dell'umidità esterna relativa.
- Se la temperatura è inferiore a 26,7° C, l'indice di calore mostra i valori al momento misurati.
- Se la temperatura è superiore a 26,7° C, la stazione meteorologica visualizza in modalità "HEAT" la temperatura percepita misurata attraverso l'umidità e la temperatura esterna.
- Premere una volta il tasto **▲ (E)**, il display mostra "HEAT" (5) e al di sotto la temperatura percepita.
- Dopo 10 secondi, il display torna a visualizzare la temperatura e l'umidità attuali.



6.10 Punto di rugiada

- Oltre all'umidità, il punto di rugiada rappresenta un ulteriore parametro indicativo del contenuto di vapore acqueo dell'aria. Esso indica la temperatura alla quale il vapore acqueo presente nell'aria si condensa. Con il lento raffreddamento dell'aria, ha prima o poi inizio la condensazione. Si formano quindi goccioline di acqua – l'erba e altre superfici vengono bagnate dalle gocce di rugiada, si forma la nebbia. La temperatura prevalente al momento dell'inizio della condensazione è il punto di rugiada. Se la temperatura del punto di rugiada supera i 16 °C circa, il tempo è considerato afoso. Se le temperature sono al di sotto del punto di rugiada, una parte del vapore acqueo presente nell'aria si condensa in acqua dando ad esempio luogo a precipitazioni sotto forma di rugiada o nebbia. In caso di temperature molto fredde, il vapore acqueo liquefatto si cristallizza direttamente in gelo o fiori di ghiaccio.
- Premere due volte il tasto  (E), il display mostra "DEW" (5) e al di sotto la temperatura del punto di rugiada.
- Dopo 10 secondi, il display torna a visualizzare la temperatura e l'umidità attuali.

6.11 Fasi lunari








La stazione base mostra le fasi lunari (19) in atto attraverso i seguenti simboli:

Simbolo	Fase lunare
	Luna nuova
	Mezza luna crescente
	Mezza luna
	Luna piena crescente
	Luna piena
	Luna piena calante




	Mezza luna
	Mezza luna calante

6.12 Sveglia

Impostare l'allarme

- Premere brevemente il tasto  (A) per passare alla modalità di impostazione dell'ora della sveglia. Sotto "DAY" apparirà "AL".
- Premere il tasto  (A) per circa 3 secondi. L'indicatore dell'ora inizia a lampeggiare.
- Premere il tasto freccia  (E) o quello  (F) per impostare l'ora della sveglia e confermare la scelta premendo il tasto  (A).
- L'indicatore dei minuti inizia a lampeggiare. Ripetere l'operazione per i minuti dell'ora della sveglia.
- Confermare la scelta premendo il tasto  (A). L'ora della sveglia è salvata e l'allarme è automaticamente attivo. Il display mostra il simbolo della sveglia .

Attivare/disattivare l'allarme

- Premere brevemente il tasto  (A) per passare alla modalità di impostazione dell'ora della sveglia.
- Premendo il tasto freccia  (D) o  (E) sarà possibile disattivare o attivare l'allarme. La presenza del simbolo  a lato dell'ora indica che l'allarme è attivo.

Nota – Funzione snooze

Per attivare la funzione snooze, premere il tasto SNZ/LIGHT (22) durante la segnalazione della sveglia. Il segnale della sveglia viene in tal caso interrotto per 5 minuti e quindi riemesso.

6.13 Retroilluminazione

Nota – Retroilluminazione

Premendo il tasto SNZ/LIGHT (22) si accende il display per 10 secondi circa.

7. Cura e manutenzione

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detersivi aggressivi.
- Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

8. Esclusione di garanzia


Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

9. Dati tecnici



Stazione meteorologica	
Alimentazione Stazione base	4,5 V 3x batterie micro AAA
Alimentazione Stazione di misurazione	3,0 V 2x batterie AA
Range di misurazione Temperatura	interna: -10°C – +50°C / +14°F – +122°F esterna: -40°C – +70°C / -40°F – +158°F
Range di misurazione Umidità	20% – 95%
Numero massimo di stazioni di misurazione	3
Raggio d'azione	circa 30 m (all'aperto)

10. Dichiarazione di conformità

 Hama GmbH & Co KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00186421] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.






Banda(e) di frequenza	433,92 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0,2 mW

Elementy sterujące i wyświetlacz

Stacja bazowa

1. Wskaźnik kanałów (CH1, CH2, CH3)
2. Temperatura zewnętrzna i wilgotność powietrza
3. Komunikat ostrzegawczy o poziomie baterii stacji pomiaru
4. Znak ostrzegawczy dla temperatury na zewnątrz
5. Temperatura odczuwalna / temperatur punktowi rosy
6. Maks./min. temperatura zewnętrzna / wilgotność powietrza na zewnątrz
7. Znak ostrzegawczy dla wilgotności powietrza na zewnątrz
8. Temperatura w pomieszczeniu / wilgotność powietrza w pomieszczeniu
9. Znak ostrzegawczy dla temperatury w pomieszczeniu
10. Trend temperatury w pomieszczeniu
11. Maks./min. temperatura w pomieszczeniu / wilgotność powietrza w pomieszczeniu
12. Znak ostrzegawczy dla wilgotności powietrza w pomieszczeniu
13. Trend wilgotności powietrza w pomieszczeniu
14. Komunikat ostrzegawczy o poziomie baterii stacji bazowej
15. Symbol sygnału radiowego DCF
16. Godzina
17. Budzik
18. Ikona prognozy pogody
19. Faza Księżyca
20. Dzień/miesiąc
21. Dzień tygodnia
22. SNZ/LIGHT Funkcja drzemki / Podświetlenie
23. Wycięcie do montażu ściennego
24. rozkładany stojak
25. Komora baterii

Dotykowe przyciski funkcyjne

- A.  = Ustawienia (czas, data, język, C°/F), potwierdzenie wartości ustawienia, tryb budzika
- B.  = Manualne wyszukiwanie sygnału, wybór kanału
- C.  = Regulacja MIN./MAKS. wartości temperatury / wilgotności powietrza
- D.  = Zmiana pomiędzy temperaturą aktywną, maks. i min., zmniejszanie wartości ustawień, aktywacja / dezaktywacja budzika (w trybie budzika)
- E.  = Wyszukiwanie sygnału DCF, zwiększanie wartości wyboru, aktywacja / dezaktywacja budzika (w trybie budzika)

Stacja pomiaru

26. Kontrolka transmisji
27. Wycięcie do montażu ściennego
28. Komora baterii
29. Przełącznik kanałów (CH1, CH2, CH3)

1. Objaśnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych

Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Uwaga



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

2. Zawartość zestawu

- Stacja meteorologiczna (stacja bazowa do użytku wewnątrz / stacja pomiaru do użytku na zewnątrz)
- 3 x baterie typu AAA micro, 2 x baterie typu AA Mignon
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgamy wody.
- Nie ustawiać produktu w pobliżu źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów, telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i futryny okienne wpływają negatywnie na działanie produktu.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

Ostrzeżenie – Baterie



- Koniecznie przestrzegać prawidłowej biegunowości (oznaczenie + i -) baterii oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) określonego typu.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwległe styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie otwierać, nie uszkodzać ani nie polykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).

4. Uruchomienie

Uwaga



Podczas uruchamiania należy zawsze najpierw włożyć baterie do stacji pomiaru, a następnie do stacji bazowej.

4.1 Wkładanie baterii

Stacja pomiaru


- Otworzyć komorę baterii (28) i włożyć dwie baterie typu AA Mignon zgodnie z oznaczeniem biegunów.
- Następnie zamknąć pokrywę komory baterii.

Stacja bazowa

- Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.
- Otworzyć komorę baterii (25) i włożyć trzy baterie typu AAA micro zgodnie z oznaczeniem biegunów.
- Następnie zamknąć pokrywę komory baterii.


4.2 Wymiana baterii

Stacja pomiaru

- Kiedy obok wilgotności powietrza na zewnątrz pojawi się symbol ostrzegawczy baterii  (3), wymienić 2 baterie AA w stacji pomiaru na dwie nowe baterie.

- Otworzyć komorę baterii (28), wyjąć i zutylizować zużyte baterie oraz włożyć dwie nowe baterie AA z zachowaniem właściwej biegunowości. Następnie zamknąć pokrywę komory baterii.

Stacja bazowa

- Kiedy obok wilgotności powietrza w pomieszczeniu pojawi się symbol ostrzegawczy baterii  (14), wymienić 3 baterie AAA w stacji pomiaru na dwie nowe baterie.
- Otworzyć komorę baterii (25), wyjąć i zutylizować zużyte baterie oraz włożyć trzy nowe baterie AAA z zachowaniem właściwej biegunowości. Następnie zamknąć pokrywę komory baterii.

Uwaga



- Należy pamiętać, że po każdej wymianie baterii w stacji pomiaru lub stacji bazowej konieczne jest ponowne zsynchronizowanie stacji.
- Aby to zrobić, wyjąć baterie z drugiej stacji i włożyć je ponownie lub w razie potrzeby wymienić.

5. Montaż

Wskazówka – montaż



- Zaleca się najpierw umieścić stację bazową i stację pomiaru w docelowych miejscach bez montowania i dokonać wszystkich ustawień – jak opisano w punkcie 6. Eksploatacja – pierwsze kroki.
- Stację (lub stację) należy montować tylko po prawidłowym ustawieniu i uzyskaniu stabilnego sygnału radiowego.

Uwaga



- Zasięg transmisji radiowej pomiędzy stacją pomiaru a stacją bazową wynosi do 30 m na otwartej przestrzeni.
- Przed montażem należy upewnić się, że na transmisję radiową nie mają wpływu sygnały zakłócające lub przeszkody, takie jak budynki, drzewa, pojazdy, linie energetyczne wysokiego napięcia itp.
- Przed ostateczną instalacją należy upewnić się, że pomiędzy żądanymi miejscami instalacji istnieje wystarczający odbiór.
- Podczas montażu stacji pomiaru należy upewnić się, że jest on chroniony przed bezpośrednim działaniem słońca i deszczem.
- Międzynarodowa wysokość standardowa do pomiaru temperatury powietrza wynosi 1,25 m (4 stopy) nad gruntem.

Ostrzeżenie



- Nabyć w specjalistycznym handlu odpowiednie materiały montażowe do montażu na przewidzianej ścianie.
- Sprawdzić, czy nie są montowane wadliwe bądź uszkodzone elementy.
- Podczas montażu nigdy nie wywierać nadmiernej siły. Mogą one uszkodzić produkt.
- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana wytrzyma ciężar mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, rury wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Nigdy nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać ludzie.

5.1 Stacja bazowa

- Umieścić stację bazową na płaskiej powierzchni za pomocą podstawki (24).
- Alternatywnie można zamontować stację bazową na ścianie za pomocą wneki (23) z tyłu urządzenia.

5.2 Stacja pomiaru

- Stację pomiaru można również umieścić na płaskiej powierzchni na zewnątrz.
- Zaleca się bezpieczny i pewny montaż stacji pomiaru na ścianie zewnętrznej.
- Zamocować kołek, wkręt, gwóźdź itp. na wybranej do montażu ścianie.
- Zawiesić stację pomiaru w przewidzianej do tego celu wnece (27).

6. Eksploatacja

6.1 Podłączanie do stacji pomiaru

- Po włożeniu baterii stacja bazowa automatycznie wyszukuje połączenie ze stacją pomiaru i przeprowadza pierwszą konfigurację.


Uwaga






- Wstępna konfiguracja trwa około 3 minuty.
- Podczas próby połączenia miga symbol sygnału radiowego stacji pomiaru (26).
- W tym czasie należy unikać obsługiwanie przycisków! W przeciwnym razie mogą wystąpić błędy i nieścisłości w samych wartościach oraz ich przekazywaniu.
- Proces zakończy się, gdy tylko zostaną wyświetlone dane pomiarów wewnątrz (8) i na zewnątrz (2).
- Wartość pomiarowa jest automatycznie aktualizowana przez jednostkę bazową co około 58 sekund.

Uwaga



- Jeżeli wartość temperatury znajduje się poza zakresem pomiarowym, na wyświetlaczu temperatury pojawi się LLL w przypadku temperatur poniżej zakresu pomiarowego lub HH.H w przypadku temperatur powyżej zakresu pomiarowego.
- W przypadku wielokrotnego braku odbioru sygnału przez stację pomiaru nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk  (B), aby rozpocząć ręczne szukanie sygnału.

Wskazanie	Sygnal stacji pomiaru
	dobry odbiór
	słaby odbiór
	Nieaktywny – Brak odbioru sygnału

Wskazówka – błędne przekazywanie zmierzonych wartości






- W niektórych przypadkach ze względu na sygnały zakłócające, np. sieci WLAN, komputerowe, telewizyjne itp., transmisja mierzonych wartości pomiędzy stacją bazową a stacją pomiaru może ulec awarii.
- Następnie ponownie zsynchronizować stację poprzez wyjęcie na chwilę i ponowne włożenie baterii z obu stacji.
- Jeśli zmierzone wartości nadal nie zostaną przesłane, należy wymienić baterie na nowe.
- W razie potrzeby należy wybrać nową lokalizację dla stacji bazowej, aby uniknąć na przyszłość ewentualnych sygnałów zakłócających.
- Maks. odległość pomiędzy stacją pomiarową a bazową może wynosić 30 m.
- Należy zachować odstęp od sygnałów zakłócających wynoszący co najmniej 1 m.

6.2 Wybór kanału / inne czujniki zewnętrzne

Uwaga






- Oprócz dostarczonego czujnika zewnętrznego można zainstalować dwa dodatkowe czujniki zewnętrzne. Upewnić się, że ustawienie kanału stacji bazowej i odpowiedniego czujnika zewnętrznego są identyczne.
- Odpowiednie czujniki zewnętrzne można znaleźć na stronie www.hama.com

- Kanał 1 jest wstępnie ustawiony.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk  (B), aby ustawić ten sam kanał co w przypadku odpowiedniego czujnika zewnętrznego. Wyświetlany jest kanał 1, 2 lub 3.
- Jeśli wyświetlany jest symbol , stacja meteorologiczna automatycznie zmienia wyświetlanie kanału co 5 sekund. Po wyświetleniu pożądanego kanału, ponownie nacisnąć przycisk  (B), aby go zapisać.
- Aby zmienić kanał stacji pomiaru, otworzyć komorę baterii i ustawić przełącznik kanałów (29) na taki sam kanał, jaki został wybrany na stacji bazowej.


6.3 Ustawienia podstawowe i ręczne

Automatyczne ustawianie czasu wg sygnału radiowego DCF


- Po pomyślnej transmisji temperatury wewnątrz i na zewnątrz pomiędzy stacją pomiaru i stacją bazową, stacja meteorologiczna rozpoczyna (po ok. 3 minutach) automatyczne wyszukiwanie sygnału DCF. Podczas procesu wyszukiwania miga symbol DCF  (15).
- Po odebraniu sygnału radiowego automatycznie ustawiana jest data i godzina. Może to potrwać kolejne 10 minut. Po pomyślnym odbiorze symbol DCF zmieni się z  na .





Wskazówka – ustawianie godziny

- Jeśli w ciągu pierwszych minut podczas początkowej konfiguracji nie zostanie odebrany sygnał radiowy DCF, poszukiwanie zostanie zakończone. Zniknie symbol sygnału radiowego.
- W przypadku zakłóceń odbioru zaleca się postawić zegar na noc, ponieważ wtedy z reguły występuje mniej sygnałów zakłócających.
- Można w tym czasie uruchomić ręczne poszukiwanie sygnału radiowego DCF w innym miejscu lub ręcznie ustawić godzinę i datę.
- Zegar automatycznie codziennie kontynuuje wyszukiwanie sygnału radiowego DCF (o godz. 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 i 05:00). W przypadku udanego odbioru sygnału radiowego ręcznie ustawiona godzina i data zostaną nadpisane

W przypadku braku odbioru sygnału DCF przez stację meteorologiczną nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk  (E), aby rozpocząć szukanie sygnału przez kolejne 10 minut. Symbol sygnału radiowego miga podczas wyszukiwania. Jeśli jednak sygnał nadal nie zostanie odebrany, należy manualnie ustawić godzinę oraz datę.

6.4 Ręczna ustawienia czasu, daty, jednostek



- Nacisnąć przycisk  (A) i przytrzymać go przez około 3 sekundy, aby wykonać w kolejności następujące ustawienia:

- Format 12/24-godzinny
- Sygnał radiowy DCF WŁ./WYŁ.
- Strefa czasowa (0–12, wstępne ustawienie "0" dla strefy CET)
- Godzina
- Minuta
- Wskazanie "Month/Date" (miesiąc/dzień) lub "Date/Month" (dzień/miesiąc)
- Rok
- Month (miesiąc)
- Date (dzień)
- Język (GE= niemiecki, FR= francuski, IT= włoski, DU= holenderski, SP= hiszpański, DA= duński, EN= angielski)
- °C (Celsius) lub °F (Fahrenheit)
- W celu wyboru pojedynczych wartości należy naciskać przyciski strzałek  (D) lub  (E). Każdy wybór potwierdzić poprzez naciśnięcie przycisku  (A).
- Nacisnąć przycisk  (A), aby wprowadzić wyświetloną wartość i pominąć.
- Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie wydane żadne polecenie, spowoduje to automatyczne wyjście z trybu ustawień.







Wskazówka – strefa czasowa

- Sygnał radiowy DCF może być odbierany na dużym obszarze, zawsze jednak wyznacza czas strefy CET, który obowiązuje w Niemczech. Dlatego w przypadku użytkowania w krajach w innej strefie czasowej należy pamiętać o różnicy czasu.
- Jeśli użytkownik przebywa w Moskwie, jest tam o 3 godziny późniejszy czas niż w Niemczech. Dlatego należy w punkcie strefa czasowa ustawić +3. W takim wypadku zegar zawsze po odbiorze sygnału radiowego DCF lub po ręcznym ustawieniu czasu będzie automatycznie przestawiał się o 3 godziny do przodu.

6.5 Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności

- Stacja bazowa automatycznie zapisuje maksymalne i minimalne wartości temperatury na zewnątrz i w pomieszczeniu.
 - Ponownie nacisnąć przycisk  (D), aby zmienić aktualną temperaturę na najwyższą (MAKS.) a następnie najniższą temperaturę (MIN.).
 - Wartości maksymalne i minimalne są wyświetlane przez 5 sekund.
 - Dopóki wyświetlane są najwyższe i najniższe wartości, można je również zresetować poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  (D). W przypadku temperatury i wilgotności powietrza dochodzi do krótkiego wyświetlenia --°C i --%.
- Następnie zostanie ponownie wyświetlona aktualna temperatura i wilgotność powietrza.

6.6 Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności powietrza

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  (C), aby przejść do trybu ustawień alarmu.
- Wskaźnik temperatury miga przez ok. 10 sekund. Poprzez naciśnięcie przycisków strzałek  (D) lub  (E) można ustawić najpierw maksymalną (HI) – a następnie minimalną wartość (LO). W celu szybkiego przewinięcia do przodu należy nacisnąć przycisk strzałki i przytrzymać do momentu osiągnięcia pożądanej wartości.
- Naciśnięcie przycisku  (C) powoduje zapisanie każdorazowej wartości.
- Odpowiednia kolejność jak poniżej:
Temperatura zewnętrzna maksymalnie → Temperatura zewnętrzna minimalnie →
Wilgotność powietrza na zewnątrz maksymalnie → Wilgotność powietrza na zewnątrz minimalnie → Temperatura w pomieszczeniu maksymalnie → Temperatura w pomieszczeniu minimalnie → Wilgotność powietrza w pomieszczeniu maksymalnie → Wilgotność powietrza w pomieszczeniu minimalnie
- Jeśli zostanie osiągnięta wartość maksymalna, przy odpowiedniej wartości zacznie migać symbol ostrzegawczy  HI. Jeśli zostanie osiągnięta wartość minimalna, miga symbol ostrzegawczy  LO. Ponadto co minutę rozlega się 5-sekundowy alarm.
- Aby wyłączyć alarm muszą zmienić się warunki otoczenia lub ustawione wartości.






6.7 Prognoza pogody

- Na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego i zapisanych danych, stacja bazowa może dostarczyć informacji na temat prognozy pogody na najbliższe 12 do 24 godzin.

Wskazówka – prognoza pogody

W pierwszych godzinach pracy wyświetlanie prognozy pogody nie jest możliwe ze względu na brak danych, które są zapisywane tylko podczas pracy.

- Stacja meteorologiczna przedstawia zmiany pogodowe na kolejne 12 do 24 godzin za pomocą następujących symboli.

Symbol	Pogoda
	Słonecznie
	Lekkie zachmurzenie
	Pochmurnie
	Deszczowo
	Śnieg

6.8 Trend temperatury i wilgotności

Uwaga

W pierwszych godzinach pracy wyświetlanie trendów nie jest możliwe ze względu na brak danych, które są zapisywane tylko podczas pracy.

Uwaga

Wszystkie zmierzone wartości podlegają pewnej tolerancji pomiaru.


Stacja meteorologiczna wskazuje trend zmiany temperatury/ wilgotności zewnętrznej i temperatury/wilgotności w pomieszczeniu, czyli jak te wartości będą prawdopodobnie kształtować się w ciągu najbliższych kilku godzin.

Wskazanie	Trend
	Rosnący
	Niezmienny
	Malejący

6.9 Wskaźnik ciepła (temperatura odczuwalna)









- Temperatura odczuwalna jest wartością podawaną w jednostce temperatury. Wartość ta opisuje odczuwalną temperaturę na bazie zmierzonej temperatury zewnętrznej a przede wszystkim względnej wilgotności powietrza na zewnątrz.
- Jeśli temperatura wynosi poniżej 26,7°C, temperatura odczuwalna wskazuje aktualnie mierzone wartości.
- Jeśli temperatura wynosi ponad 26,7°C, stacja meteorologiczna w trybie "HEAT" wyświetla odczuwalną temperaturę, zmierzoną przy wykorzystaniu temperatury powietrza na zewnątrz i temperatury na zewnątrz.
- W tym celu należy wcisnąć jednokrotnie przycisk  (E), wyświetlacz wskaże "HEAT" (5) a poniżej odczuwalną temperaturę.
- Po 10 sekundach wyświetlacz ponownie wyświetli aktualną temperaturę i wilgotność powietrza.

6.10 Temperatura punktu rosy

- Obok wilgotności powietrza temperatura punktu rosy jest kolejną wielkością charakteryzującą zawartość pary wodnej w powietrzu. Wskazuje ona, w jakiej temperaturze doszłoby do kondensacji pary wodnej w powietrzu. Jeśli powietrze będzie powoli chłodzone, w pewnym momencie dojdzie do kondensacji. Powstają więc kropelki wody – trawa i inne powierzchnie zwilżane są kropkami rosy, powstaje mgła. Temperatura panująca w momencie wystąpienia kondensacji to temperatura punktu rosy. Jeśli temperatura punktu rosy przekracza 16°C, temperatura uważana jest za parną. Jeśli temperatury znajdują się poniżej punktu rosy, część pary wodnej w powietrzu kondensuje i skrapla się, np. w postaci rosy lub mgły. Przy bardzo niskich temperaturach skraplona para wodna zmienia się bezpośrednio w mróz lub szron.
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk  (E), na wyświetlaczu zostanie wyświetlony "DEW" (5) a poniżej temperatura punktu rosy.
- Po 10 sekundach wyświetlacz ponownie wyświetli aktualną temperaturę i wilgotność powietrza.






6.11 Fazy księżyca



Stacja bazowa przedstawia aktualną fazę księżyca (19) za pomocą następujących symboli:

Symbol	Faza Księżyca
	Nów
	Przybywający półksiężyc
	Półksiężyc
	Przybywający księżyc w pełni
	Pełnia
	Ubywający księżyc w pełni
	Półksiężyc
	Ubywający półksiężyc





6.12 Budzik

Ustawianie alarmu

- Nacisnąć krótko przycisk  (A), aby przejść do trybu budzika. W polu "DAY" na wyświetlaczu wyświetla się "AL".
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  (A) przez około 3 sekundy. Cyfry godzin zaczną migać.
- Nacisnąć przycisk strzałki  (D) lub  (E), aby wybrać godzinę budzenia i potwierdzić wybór, naciskając przycisk  (A).
- Cyfry minut zaczną migać. Powtórzyć proces, aby ustawić minuty godziny budzenia.

- Potwierdzić wybór poprzez naciśnięcie przycisku  (A). Godzina budzenia zostaje teraz zapisana i jest automatycznie aktywna. Na wyświetlaczu pojawia się symbol budzenia .

Dezaktywacja / aktywacja budzika

- Najpierw nacisnąć krótko przycisk  (A), aby przejść do trybu budzika.
- Naciśnięcie przycisku strzałki  (D) lub  (E) może dezaktywować lub aktywować alarm. Jeśli obok godziny pojawi się symbol , alarm jest aktywny.

Wskazówka – funkcja drzemki

Podczas rozlegania się sygnału budzenia nacisnąć przycisk SNZ/LIGHT (22), aby aktywować funkcję drzemki. Sygnał budzenia zostanie przerwany na 5 minut, a następnie uruchomi się ponownie.

6.13 Podświetlanie

Wskazówka – Podświetlenie

W przypadku naciśnięcia przycisku SNZ/LIGHT (22), wyświetlacz zaświeci się na ok. 10 sekund.

7. Czyszczenie i konserwacja

- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.
- Upewnić się, że do produktu nie dostanie się woda.

8. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

9. Dane techniczne

Stacja meteorologiczna

Zasilanie elektryczne Stacja bazowa	4,5 V 3 x baterie AAA micro
--	--------------------------------

Zasilanie elektryczne Stacja pomiaru	3,0 V 2 x baterie AA
---	-------------------------


Zakres pomiaru temperatury	Wewnątrz: -10°C – +50°C / +14°F – +122°F
	Na zewnątrz: -40°C – +70°C / -40°F – +158°F

Zakres pomiaru wilgotności powietrza	20% – 95%
---	-----------

Maks. Liczba stacji pomiaru	3
--------------------------------	---

Zasięg	ok. 30 m (na zewnątrz)
--------	------------------------

10. Deklaracja zgodności

 Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00186421] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.

Zakres(y) częstotliwości	433,92 MHz
--------------------------	------------






Maksymalna częstotliwość radiowa przesyłana moc	0,2 mW
--	--------

Kezelőelemek és kijelzők

Bázisállomás

1. Csatornakijelző (CH1, CH2, CH3)
2. Külső hőmérséklet és légköri páratartalom
3. Elemtöltöttség-figyelő mérőállomás
4. Külső hőmérsékletre figyelmeztető jelzés
5. Hőindex/harmatpont
6. Max./min. külső hőmérséklet/légköri páratartalom
7. Külső páratartalomra figyelmeztető jelzés
8. Szobahőmérséklet/légköri páratartalom
9. Szobahőmérsékletre figyelmeztető jelzés
10. Szobahőmérséklet-változás
11. Max./min. szobahőmérséklet/légköri páratartalom
12. Beltéri páratartalomra figyelmeztető jelzés
13. Beltéri páratartalom-változás
14. Elemtöltöttség-figyelő bázisállomás
15. DCF-jel rádióhullám-jelzés
16. Pontos idő
17. Ébresztőóra
18. Időjárás-előrejelző állomás
19. Holdfázis
20. Nap/hónap
21. Hét napja
22. SNZ/LIGHT szundi funkció/háttérvilágítás
23. Nyílás a falra szereléshez
24. kihajtható állóláb
25. Elemtartó rekesz

Érintő-funkcióbillentyűk

- A.  = Beállítások (idő, dátum, nyelv, C°/F), beállítási értékek megerősítése, ébresztési üzemmód
- B.  = Manuális jelkeresés, csatornaválasztás
- C.  = Beállítás MIN/MAX hőmérséklet/légköri páratartalom-értékek
- D.  = Váltás aktuális, max. és min. hőmérséklet között beállítási értékek csökkentése, ébresztés aktiválása/deaktiválása (ébersztési üzemmódban)
- E.  = DCF-jelkeresés, kiválasztott értékek növelése, ébersztés aktiválása/deaktiválása (ébersztési üzemmódban)

Mérőállomás

26. Kontroll-lámpák átvitele
27. Nyílás a falra szereléshez
28. Elemtartó rekesz
29. Csatornkapcsoló (CH1, CH2, CH3)

1. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- Időjárás-állomás (bázisállomás beltérre/mérőállomás kültérre)
- 3 db AAA mikroelem, 2 db AA ceruzael
- Használati útmutató

3. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz környezetben használja.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.
- Ne tegye a készüléket interferencia-források, fémkeretek, számítógépek, tévékészülékek stb. közelébe. Az elektronikus készülékek és az ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a készülék működését.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal sejejtze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízson illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés – elemek



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Vegye ki az elemeket abból a termékből, amelyet hosszú ideig nem használ (kivéve, ha azt vészhelyzet esetére készenlétben tartja).
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne tölts fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- Az elemeket soha ne nyissa fel, rongálja meg, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne töltsd és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).

4. Üzembe helyezés

Megjegyzés



Ügyeljen arra, hogy üzembe helyezéskor az elemeket mindig először a mérőállomásba, azután a bázisállomásba helyezze be.

4.1 Elemek behelyezése

Mérőállomás


- Nyissa ki az elemtartó rekeszt (28) és helyezzen be két darab AA ceruzaelemet megfelelő polaritással.
- Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

Bázisállomás


- Vegye le a kijelzőről a védőfóliát.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt (25) és helyezzen be három darab AAA mikroelemet megfelelő polaritással.
- Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

4.2 Elemcsere

Mérőállomás

- Ha megjelenik a külső levegő páratartalma mellett az elem figyelmeztető  szimbóluma (3), cserélje ki a külső érzékelő 2 AA elemét 2 új elemre.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt (28), vegye ki és selejtezze le a használt elemeket, és helyezzen be két új AA elemet megfelelő polaritással. Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

Bázisállomás

- Ha megjelenik a helyiség páratartalma mellett az elem figyelmeztető  szimbóluma (14), cserélje ki a bázisállomás 3 AAA elemét 3 új elemre.
- Nyissa ki az elemrekeszt (25), selejtezze le a használt elemeket, és helyezzen be 3 új AAA elemet megfelelő polaritással. Végül zárja be az elemtartó rekesz fedelét.

Megjegyzés



- Ne feledje, hogy a mérőállomás vagy a bázisállomás minden elemcseréje után új szinkronizációnak kell történnie az állomások között.
- Ehhez vegye ki és helyezze vissza a másik állomás elemeit, vagy szükség esetén cserélje ki azokat.

5. Felszerelés

Megjegyzés – Felszerelés



- Ajánlott a bázisállomást és a mérőállomást először felszerelés nélkül a kívánt felállítási helyekre helyezni, és minden beállítást – a 6. Üzemeltetés leírása szerint – elvégezni.
- Az állomás(oka)t csak a helyes beállítás után, stabil rádió-összeköttetés mellett szerelje össze.

Megjegyzés



- A mérőállomás és a bázisállomás közötti rádiós átvitel hatótávolsága szabadban akár 30 m is lehet.
- A felszerelés közben ügyeljen arra, hogy a rádiós átvitel ne befolyásolják zavaró jelek vagy akadályok, mint például épületek, fák, járművek, nagyfeszültségű vezetékek és hasonlók.
- A végleges felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a felállítás kívánt helyei között a vétel megfelelő.
- A mérőállomásba felszereléskor figyeljen arra, hogy közvetlen napfénytől és esőtől védve helyezkedjen el.
- A levegő páratartalmának méréséhez meghatározott nemzetközi szabványmagasság a talajtól számított 1,25 m (4 láb).

Figyelmeztetés



- Szerezze be egy szakkereskedésben a kiszemelt falra szereléshez szükséges speciális, ill. megfelelő anyagokat.
- Ügyeljen arra, hogy hibás vagy sérült részeket ne szereljen fel.
- A szerelésnél soha ne alkalmazzon erőszakot vagy túlzott erőt. Ezek károsíthatják a terméket.
- A szerelés előtt ellenőrizze a kiszemelt fal alkalmasságát (hogy az elbírja-e a felszerelendő súlyt), és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektromos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.
- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

5.1 Bázisállomás

- Állítsa a bázisállomást az állvánnyal (24) egy sík felületre.
- Alternatív megoldásként a bázisállomást a hátoldalon található nyílás (23) segítségével a falra is felszerelheti.

5.2 Mérőállomás

- A mérőállomást egy kültéri sík felületen is felállíthatja.
- Ajánlott a mérőállomást biztosan és szilárdan egy külső falra szerelni.
- Rögzítsen tiplít, csavart, szöget stb. az erre kiválasztott falra.
- Akassza fel a mérőállomást az erre kialakított nyílás (27) segítségével.


6. Használat




6.1 A mérőállomás csatlakoztatása

- Az elemek behelyezése után a bázisállomás automatikusan kapcsolatot keres a mérőállomással, és végrehajtja az első beállítását.

Megjegyzés



- Az első beállítás kb. 3 percig tart.
- A csatlakozási kísérlet során a mérőállomás rádióhullám-szimbóluma (26) villog.
- Ez idő alatt ne működtessen a készüléken semmilyen gombot! Más különben az értékekben és az átvitelben hibák és pontatlanságok léphetnek fel.
- A folyamat akkor ér véget, amikor megjelennek a készüléken a beltéri (8) és kültéri (2) mérési adatok.
- A bázisállomás a mért értékeket kb. 58 másodpercenként automatikusan frissíti.
- Ha a mért hőmérsékletérték a mérési tartományba nem esik bele, akkor a hőmérséklet kijelző a mérési tartomány feletti hőmérséklet esetén az LL.L, a mérési tartomány feletti hőmérséklet esetén a HH.H üzenetet jeleníti meg.
- Ha a készülék még mindig nem fog jelet a mérőállomástól, akkor a jel manuális keresésének elindításához kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a  gombot (B).

Jelzés	A mérőállomástól érkező jel
	jó vétel
	rossz vétel
	Inaktív – Nincs jelvétel

Megjegyzés – Mérési értékek hibás átvitele






- Egyes esetekben pl. wifi-hálózatból, számítógépből, televízióból stb. érkező, zavaró jelek miatt előfordulhat, hogy nem sikerül átvenni a mért értékeket a bázis- és a mérőállomás között.
- Ebben az esetben szinkronizálja az állomásokat újra, ehhez rövid időre vegye ki az elemeket mindkét állomásból, majd helyezze vissza.
- Ha a rendszer ezután még mindig nem továbbítja a mérési értékeket, cserélje ki az elemeket újakra.
- Szükség esetén válasszon másik helyet a bázisállomásnak, hogy a jövőben elkerülje a lehetséges zavaró jeleket.
- A mérőállomás és a bázisállomás egymástól legfeljebb 30 m távolságra helyezhetőek el.
- Tartson legalább 1 m távolságot a zavarjelektől.

6.2 Csatornaválasztás/További külső érzékelők




Megjegyzés



- A mellékelt külső érzékelőn kívül két további külső érzékelőt is felállíthat. Eközben figyeljen az azonos csatornabeállításra a bázisállomáson és az adott külső érzékelőn.
- Megfelelő külső érzékelőket a www.hama.com oldalon talál
- Az 1. csatorna be van állítva.
- Nyomja meg ismételten a  gombot (B) az adott külső érzékelővel azonos csatorna beállításához. Az 1., 2., vagy 3. csatorna jelenik meg.
- Ha a  szimbólum látható, a meteorológiai állomás 5 másodpercenként automatikusan váltja a csatorna kijelzését. Ha a kívánt csatorna megjelenik, nyomja meg ismét a  gombot (B) a mentéshez.
- A mérőállomás csatornájának módosításához nyissa ki az elemtartó rekeszt, és állítsa a csatornkapcsolót (29) a bázisállomással azonos csatornára.


6.3 Alapbeállítás és kézi beállítások

Automatikus beállítás DCF-jel alapján





- A belső és a kültéri hőmérséklet sikeres átvétele a mérő- és a bázisállomás között, az időjárás-állomás (kb. 3 perc elteltével) automatikusan keresni kezdi a DCF jelet. A keresési művelet közben a  DCF-szimbólum (15) villog.
- A rádiójel vétele esetén a készülék automatikusan beállítja a dátumot és a pontos időt. Ez további 10 percet vehet igénybe. Sikeres vétel után a DCF-szimbólum -ról -ra vált.


Útmutatás – időbeállítás

- Ha az első bekapcsolást követő pár percen belül a készülék nem talál DCF rádiójelet, akkor befejezi a keresést. A rádióhullám-szimbólum eltűnik.
- Vételi interferencia esetén azt javasoljuk, hogy hagyja éjszakára bekapcsolva az órát, mivel ebben a napszakban rendszerint alacsonyabb az interferencia.
- Ez idő alatt egy másik felállítási helyen elindíthat egy manuális DCF rádiójel keresést, vagy elvégezheti a dátum és az idő manuális beállítását.
- Az óra a továbbiakban mindennap (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 és 05:00 órákor) automatikusan keresi a rádiójelet. Sikeres jelvétele esetén a készülék felülírja a manuálisan beállított időt és dátumot

Ha az időjárás-állomás nem találja a DCF jelet, akkor nyomja le és tartsa lenyomva a  (E) gombot kb. 3 másodpercig, hogy a további 10 percig tartó jelkeresés elinduljon. A rádióhullám-szimbólum a keresés alatt villog. Ha ezután sem érkezik jel, az időt és a dátumot kézzel kell beállítani.

6.4 Idő, dátum, egységek manuális beállítása



- A következő beállítások egymás utáni végrehajtásához kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a  gombot (A):
 - 12/24-órás formátum
 - DCF-jel ON/OFF
 - Időzóna (0–12, "0"-ra állítva a közép-európai idő szerint)
 - óra
 - perc
 - "Month/Date" (hónap/nap) vagy "Date/Month" (nap/hónap) megjelenítése
 - Év
 - Month (hónap)
 - Date (nap)
 - Nyelv (GE= német, FR= francia, IT= olasz, DU= holland, SP= spanyol, DA= dán, EN= angol)
 - °C (Celsius) vagy °F (Fahrenheit)
- Az egyes értékek kiválasztásához nyomja meg a  gombot (D) vagy a  gombot (E). A  gomb (A) megnyomásával erősítse meg az adott kiválasztást.

- A megjelenített beállítási érték átvételéhez és átugrásához nyomja meg a  gombot (A).
- Ha 20 másodpercig nem történik bevitel, akkor a készülék automatikusan kilép a beállítási módból.





Megjegyzés – Időzóna

- A DCF-jelet nagy távolságokra is fogni lehet, de ez minden esetben a Németországban érvényes közép-európai időt jelzi. Ezért vegye figyelembe, hogy más időzónákban található országok esetében időeltolódással kell számolni.
- Ha Ön Moszkvában tartózkodik, ott 3 órával később van, mint Németországban. Ezért az időzónánál állítson be +3 értéket. Az óra a DCF-jel vétele után, ill. manuálisan beállított idő alapján automatikusan 3 órával későbbre állítja magát.

6.5 A hőmérséklet és a páratartalom min. és max. értékei

- A bázisállomás automatikusan elmenti a hőmérséklet legalacsonyabb és legmagasabb értékeit kültérre és beltérre vonatkozóan.
- A  gomb (D) többszöri megnyomásával válthat az aktuális hőmérsékletre a maximális hőmérsékletre (MAX), majd a minimális hőmérsékletre (MIN).
- A legmagasabb és legalacsonyabb értékek 5 másodpercig jelennek meg.
- Amíg a magas és alacsony értékek megjelennek, a  gomb (D) nyomva tartásával visszaállíthatja azokat. A hőmérsékletnél és a páratartalomnál rövid ideig --, °C és --% jelenik meg. Ezután ismét automatikusan megjelenik az aktuális hőmérséklet és páratartalom.

6.6 Riasztás a hőmérséklet és a páratartalom maximális és minimális értékre

- A riasztás beállítási módjának eléréséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot (C).
- A hőmérséklet kijelzője kb. 10 másodpercig villog. A  (D) vagy  (E) nyílbillentyűk megnyomásával először a maximumot (HI), majd a minimális értéket (LO) állíthatja be. A gyorsolvasáshoz tartsa lenyomva a nyíl gombot, amíg el nem éri a kívánt értéket.
- A megfelelő érték a  (C) gomb ismételt megnyomásával elmentésre kerül.
- A sorrend a következő:
Maximális külső hőmérséklet → Minimális külső hőmérséklet → Maximális külső páratartalom → Minimális külső páratartalom → Maximális szobahőmérséklet → Minimális szobahőmérséklet → Helyiség maximális páratartalma → Helyiség minimális páratartalma

- Ha elér egy maximális értéket, a kijelzőn a **HI** figyelmeztető szimbólum a megfelelő értéknél villog. Ha elér egy minimális értéket, a **LO** figyelmeztető szimbólum villog. Ezután minden percben megszólal egy 5 másodperces riasztás.
- A riasztás leállításához módosítani kell vagy a környezeti feltételeket, vagy a beállított értékeket.



6.7 Időjárás-előrejelzés

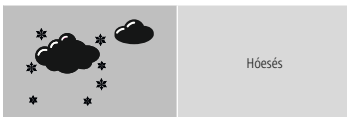
- A légköri légnyomás változásai és a tárolt adatok alapján a bázisállomás tájékoztatni képes a következő 12–24 órára vonatkozó időjárás-előrejelzésről.

Útmutatás – időjárás-előrejelzés

Az első üzemi órák alatt az időjárás-előrejelzés kijelzése nem lehetséges azon hiányzó adatok miatt, amelyek csak a használat során kerülnek tárolásra.

- Az időjárási állomás a következő 12–24 óra időjárási alakulását mutatja az alábbi időjárási szimbólumok használatával.

Ikon	Időjárás
	Napos
	Enyhén felhős
	Felhős
	Esős



Hőesés

6.8 Hőmérséklet- és páratartalom-tendencia

Megjegyzés

Az első üzemi órák alatt a tendencia kijelzése nem lehetséges azon hiányzó adatok miatt, amelyek csak a használat során kerülnek tárolásra.


Megjegyzés

Minden mért értékre egy bizonyos mérési tűrőhatár érvényes.


A meteorológiai állomás a külső hőmérsékletre/páratartalomra, valamint a szobahőmérsékletre/páratartalomra vonatkozóan mutat egy tendenciát arról, hogy az értékek valószínűleg hogyan alakulnak a következő órákban.

Jelzés	Tendencia
	Növekvő
	Változatlan
	Csökkenő

6.9 Hőindex (érezelt hőmérséklet)






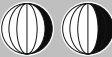
- A hőindex a hőmérséklet mértékegységében megadott érték. Ez az érték a mért külső hőmérséklet és elsősorban a külső relatív páratartalom alapján érezhető hőmérsékletet írja le.
- Ha a hőmérséklet 26,7 °C alatt van, a hőindex az aktuálisan mért értékeket mutatja.
- 26,7 °C feletti hőmérséklet esetén **"HEAT"** üzemmódban az időjárás-állomás a külső páratartalom és a külső hőmérséklet alapján mért érezhető hőmérsékletet jeleníti meg.
- Ehhez nyomja meg egyszer a  gombot (E), a kijelzőn a **"HEAT"** (5) jelenik meg, és alatta az érezhető hőmérséklet.
- 10 másodperc után a kijelző visszavált az aktuális hőmérséklet és páratartalom megjelenítésére.



6.10 Harmatpont

- A páratartalom mellett a harmatpont egy másik paraméter, amely a levegő vízgőztartalmát jellemzi. Megmutatja, hogy a levegőben lévő vízgőz mely hőmérsékleten csapódik ki. Ha a levegőt lassan hagyjuk lehűlni, akkor egy idő után páralecsapódás lép fel. Így tehát vízcseppek keletkeznek – a fűvet és más felületeket harmatcseppek fedik, köd képződik. A páralecsapódás kezdetekor jellemző hőmérséklet a harmatpont. Ha a harmatpont hőmérséklete meghaladja a kb. 16 °C-ot, akkor fülledtnak számít az idő. Ha a hőmérséklet a harmatpont alatt van, a levegőben lévő vízgőz egy része vízzé kondenzálódik, és például harmat vagy köd formájában lecsapódik. Nagyon alacsony hőmérséklet esetén a cseppfolyósított vízgőz rögtön dérré vagy jégvirágokká szilárdul.
- Ehhez nyomja meg kétszer a  gombot (E), a kijelzőn a "DEW" (5) jelenik meg, és alatta a harmatpont.
- 10 másodperc után a kijelző visszavált az aktuális hőmérséklet és páratartalom megjelenítésére.

6.11 holdfázisok






A bázisállomás a hold aktuális napi állapotát (19) mutatja az alábbi szimbólumokkal:

Ikon	Holdfázis
	Újhold
	Növő hold
	Holdsarló
	Növő telihold
	Telihold
	Fogyó telihold





	Holdsarló
	Fogyó hold

6.12 Ébresztőóra

Ébresztés beállítása

- Az ébresztési idő beállítási módjának eléréséhez nyomja meg a  gombot (A). Az "AL" most a "DAY" alatt látható a kijelzőn.
- Nyomja le és tartsa kb. 3 másodpercig lenyomva az  gombot (A). Az óra kijelzett értéke villogni kezd.
- Az ébresztési óra kiválasztásához nyomja meg a  (E) vagy  (D) nyilgombot, és erősítse meg a kiválasztást a  gombbal (A).
- A perc kijelzett értéke villogni kezd. Ismétlje meg a folyamatot az ébresztési idő perc értékéhez.
- A  gomb (A) megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. Az ébresztés ideje most mentve van, és az ébresztés automatikusan aktiválódik. A kijelzőn a riasztás  szimbóluma jelenik meg.

Ébresztés kikapcsolása/bekapcsolása

- Az ébresztési idő beállítási módjának eléréséhez ezután nyomja meg a  gombot (A).
- Az ébresztőt a  (D) vagy  (E) nyilgombok megnyomásával kikapcsolhatja vagy bekapcsolhatja. Ha az időpont mellett megjelenik a  szimbólum, az ébresztés aktív.

Megjegyzés – Szundi funkció

Nyomja meg az ébresztő jelzés alatt a SNZ/LIGHT gombot (22) a szundi funkció bekapcsolásához. Az ébresztési jelzés 5 perce szünetel, majd újra működésbe lép.

6.13 Háttérvilágítás

Útmutatás – Háttérvilágítás

Ha megnyomja a SNZ/LIGHT gombot (22), a kijelző kb. 10 másodpercig világít.

7. Karbantartás és gondozás

- A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termékbe.

8. Szavatosság kizárása


A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

9. Műszaki adatok



Időjárás-állomás	
Áramellátás Bázisállomás	4,5 V 3 db AAA mikroelem
Áramellátás Mérőállomás	3,0 V 2 db AA elem
Mérési tartomány Hőmérséklet	Beltér: -10 °C – +50 °C / +14 °F – +122 °F Kültér: -40 °C – +70 °C / -40 °F – +158 °F
Mérési tartomány Levegő páratartalma	20% – 95%
Max. szám Mérőállomások	3
Hatótávolság	kb. 30 m (szabadban)

10. Megfelelési nyilatkozat






 A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00186421] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.

Sávtartomány(ok)	433,92 MHz
Maximális rádiófrekvenciás kiküldött teljesítmény	0,2 mW

Elemente de operare și afișaje**Stația de bază**

1. Afișaj canale (CH1, CH2, CH3)
2. Temperatură exterioară și umiditatea aerului
3. Indicator de avertizare acumulator stație de măsurare
4. Semn de avertizare temperatură exterioară
5. Index de căldură/punct de rouă
6. Temperatură exterioară/umiditatea aerului max/min
7. Semn de avertizare umiditatea exterioară a aerului
8. Temperatura camerei/umiditatea aerului
9. Semn de avertizare temperatura camerei
10. Tendință temperatura camerei
11. Temperatura camerei/umiditatea aerului max/min
12. Semn de avertizare umiditatea din cameră a aerului
13. Tendință umiditatea din cameră a aerului
14. Indicator de avertizare acumulator stație de bază
15. Simbol radio semnal DCF
16. Ora
17. Deșteptător
18. Simbol pentru prognoza meteo
19. Faza lunii
20. Ziua/luna
21. Ziua săptămânii
22. SNZ/LIGHT Funcție de temporizare/iluminat de fundal
23. Decupaj pentru montajul pe perete
24. Picior de susținere pliabil
25. Compartimentul bateriilor

Taste funcționale tactile

- A.  = Setări (ora, data, limba, C°/F), Confirmarea valorii de setare, modul deșteptător
- B.  = Căutarea manuală a semnalului, selectarea canalului
- C.  = Setarea valorii MIN/MAX pentru temperatură/umiditatea aerului
- D.  = Comutare între temperatura act., max. și min., reducerea valorii de setare, activarea/dezactivarea deșteptătorului (în modul deșteptător)
- E.  = Căutarea semnalului DCF, creșterea valorii de selecție, activarea/dezactivarea deșteptătorului (în modul deșteptător)

deșteptător)

Stația de măsurare

26. Lampă de control transmitere
27. Decupaj pentru montajul pe perete
28. Compartimentul bateriilor
29. Buton de schimbare a canalelor (CH1, CH2, CH3)

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor**Avertizare**

Este utilizat pentru a marca indicațiile de securitate sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație

Este utilizat pentru a marca suplimentar informații sau indicații importante.

2. Conținutul ambalajului

- Stația meteo (stația de bază pentru interior/stația de măsurare pentru exterior)
- 3 x baterii AAA Micro, 2 x baterii AA Mignon
- Aceste instrucțiuni de utilizare

3. Indicații de securitate

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Operați produsul numai în limita capacităților sale indicate în cadrul datelor tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu poziționați produsul în apropierea câmpurilor perturbatoare, a ramele metalice, a calculatoarelor și televizoarelor etc. Aparatele electronice, precum și ramele geamurilor limitează în mod negativ funcționarea produsului.
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

Avertizare – bateriile



- Acordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcajele + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai acumulatori (sau baterii) corespunzătoare tipului indicat.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Îndepărtați bateriile din produsele, care nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp (cu excepția situației în care le păstrați disponibile pentru situații de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu încărcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghite și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la o presiune extrem de mică a aerului (ca de ex. la înălțimi foarte mari).

4. Punerea în funcțiune

Indicație



Aveți în vedere ca la punerea în funcțiune să introduceți bateriile mai întâi în stația de măsurare și apoi în stația de bază.

4.1 Introduceți bateriile

Stația de măsurare


- Deschideți compartimentul bateriilor (28) și introduceți două baterii AA Mignon cu polaritatea corectă.
- La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

Stația de bază

- Îndepărtați folia de protecție de pe afișaj.
- Deschideți compartimentul bateriilor (25) și introduceți trei baterii AAA Micro cu polaritatea corectă.
- La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.


4.2 Încuarea bateriilor

Stația de măsurare

- Dacă este afișat simbolul de avertizare cu privire la baterie  (3) în dreptul umidității aerului exterior, înlocuiți cele 2 baterii AA ale stației de măsurare cu două baterii noi.

- Deschideți compartimentul bateriilor (28), extrageți și eliminați bateriile consumate și introduceți două baterii noi AA cu polaritatea corectă. La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

Stația de bază

- Dacă este afișat simbolul de avertizare cu privire la baterie  (14) în dreptul umidității aerului din încăperea, înlocuiți cele 3 baterii AAA ale stației de bază cu trei baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor (25), eliminați bateriile consumate și introduceți trei baterii noi AAA cu polaritatea corectă. La final, închideți capacul compartimentului bateriilor.

Indicație



- Aveți în vedere că după fiecare schimb de baterii la stația de măsurare sau la stația de bază este necesară o nouă sincronizare a stațiilor.
- Scoateți în acest scop bateriile dintr-o altă stație și introduceți-le înapoi sau schimbați-le dacă este cazul.

5. Montajul

Indicație – Montajul



- Se recomandă amplasarea stației de bază și a stației de măsurare mai întâi în locațiile de instalare dorite, fără montaj și să efectuați toate setările – conform descrierii din 6. Operarea – la acea locație.
- Montați stația(ile) numai după reglarea corectă și realizarea unei conexiuni radio stabile.

Indicație



- Raza de acțiune a transmisiei radio dintre stația de măsurare și stația de bază este de până la 30 m în cazul lipsei obstacolelor.
- Aveți grijă înainte de montaj ca transmisia radio să nu fie influențată de semnale perturbatoare sau de obstacole, precum clădiri, copaci, vehicule, cabluri de înaltă tensiune etc.
- Asigurați-vă înainte de finalizarea montajului, că recepția este suficientă între cele două locații de instalare.
- Acordați atenție la montarea stației de măsurare, ca acesta să fie poziționat protejat de razele directe ale soarelui și de ploaie.
- Înălțimea internațională standard pentru măsurarea temperaturii aerului este de 1,25 m (4 ft) deasupra solului.

Avertizare



- Achiziționați-vă materialele de montaj speciale, respectiv adecvate din magazinele de specialitate, pentru a efectua montajul pe perete.
- Asigurați-vă că nu montați piese defectuoase sau deteriorate.
- Nu folosiți niciodată forța la montaj. Acestea pot deteriora produsul.
- Înainte de montare verificați dacă peretele este potrivit pentru greutatea stabilită și asigurați-vă ca la locul montajului, în perete să nu fie cabluri electrice, conducte de apă, gaz sau alte cabluri.
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găsec oameni.

5.1 Stația de bază

- Așezați stația de bază cu ajutorul piciorului de susținere (24) pe o suprafață netedă.
- În mod alternativ puteți monta stația de bază cu ajutorul decupajului (23) de pe spate pe perete.

5.2 Stația de măsurare

- Stația de măsurare o puteți așeza și pe o suprafață netedă în exterior.
- Se recomandă montarea sigură și fermă a stației de măsurare pe un perete exterior.
- Fixați diblul, șurubul, cuiul etc. în peretele prevăzut în acest sens.
- Agățați stația de măsurare cu decupajul dedicat (27) în acea poziție.

6. Utilizarea

6.1 Conectarea la stația de măsurare

- După introducerea bateriilor, stația de bază caută în mod automat o conexiune la stația de măsurare și efectuează primul reglaj.

Indicație



- Primul reglaj durează cca. 3 minute.
- Pe parcursul încercării de conectare, simbolul radio de pe stația de măsurare (26) se aprinde intermitent.
- Evitați în acest interval atingerea oricărei taste! În caz contrar este posibil să apară erori și inexactități la valori și la transmiterea acestora.
- Procesul este încheiat de îndată ce datele de măsură pentru interior (8) și exterior (2) sunt afișate.
- Valoarea măsurată este actualizată automat de aparatul de bază la fiecare 58 de secunde.

Indicație



- În cazul în care valoarea temperaturii se situează în afara intervalului de măsură, afișajul temperaturii indică LL.L pentru temperaturi aflate sub intervalul de măsură, respectiv HH.H pentru temperaturi aflate sub intervalul de măsură.
- În cazul în care nu este recepționat un semnal de la stația de măsurare, apăsați și mențineți tasta (B) timp de cca 3 secunde pentru a porni căutarea manuală a semnalului.

Afișajul	Semnal de la stația de măsurare
	recepție bună
	recepție slabă
	Inactiv – Lipsă recepție semnal

Indicație – transmiterea eronată a valorilor măsurate






- În unele situații individuale este posibil ca, din cauza semnalelor perturbatoare – de ex., din cauza unei rețele WiFi, a unui calculator, televizor etc. – să eșueze transmiterea valorilor măsurate de la stația de bază la stația de măsurare.
- Sincronizați atunci stațiile din nou prin extragerea și reintroducerea scurtă a bateriilor celor două stații.
- În cazul în care valorile de măsură nu sunt transmise din nou, înlocuiți bateriile cu unele noi.
- Dacă este cazul, alegeți o nouă locație de instalare pentru stația de bază, pentru a ocoli pe viitor semnalele perturbatoare.
- Stația de măsurare și stația de bază pot fi amplasate la o distanță de max. 30 m.
- Păstrați o distanță de cel puțin 1 m față de semnalele perturbatoare.

6.2 Selectarea canalului/senzorii exteriori suplimentari

Indicație






- Pe lângă senzorul exterior din pachetul de livrare, puteți să mai instalați doi senzori exteriori suplimentari. Accordați atenție în acest sens setării aceluiași canal la stația de bază și la senzorul exterior în cauză.
- Senzori exteriori potriviți puteți găsi la www.hama.com

- Canalul 1 este presetat.
- Apăsăți în mod repetat tasta  (B) pentru a seta același canal ca și pe senzorul exterior. Se afișează canalul 1, 2 sau 3.
- În cazul în care este afișat simbolul , stația meteo comută automat la fiecare 5 secunde afișajul canalului. De îndată ce este afișat canalul dorit, apăsați din nou tasta  (B) pentru stocare.
- Pentru a schimba canalul de pe stația de măsurare, deschideți compartimentul bateriilor și setați butonul de schimbare a canalelor (29) pe același canal ca și pe stația de bază.


6.3 Reglajul de bază și reglaje manuale

Setarea automată în funcție de semnalul DCF


- După transmiterea cu succes a temperaturii interioare și exterioare între stația de măsurare și stația de bază, stația meteo începe automat să caute un semnal DCF (după cca 3 minute). Pe parcursul procesului de căutare, simbolul DCF  (15) se aprinde intermitent.
- La recepționarea semnalului radio, data și ora sunt setate automat. Aceasta poate dura încă 10 minute. După recepționarea cu succes, simbolul DCF comută de la  la .





Indicație – Setarea orei

- În cazul în care pe parcursul primelor minute de setare nu este recepționat semnalul radio DCF, căutarea este încheiată. Simbolul semnalului radio se stinge.
- În cazul unor perturbări ale recepției se recomandă să lăsați ceasul pe timpul nopții, deoarece în general perturbările sunt mai reduse atunci.
- În acest timp puteți efectua o căutare manuală a semnalului radio DCF la o altă locație de instalare sau puteți realiza setarea orei și a datei manual.
- Ceasul caută în continuare, automat, zilnic (ora 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 și 05:00) semnalul radio DCF. În cazul unei recepții reușite a semnalului, ora și data setate manual sunt suprascrise

În cazul în care stația meteo nu recepționează semnalul DCF, apăsați și mențineți tasta  (E) timp de cca 3 secunde pentru a porni căutarea semnalului pentru încă 10 minute. Simbolul radio clipește intermitent în timpul căutării. Dacă după aceea încă nu este recepționat niciun semnal, ora și data trebuie setate manual.

6.4 Setarea manuală a orei, datei, unităților de măsură



- Apăsăți și mențineți tasta  (A) timp de cca 3 secunde pentru a efectua următoarele setări în succesiune:
 - Format de 12/24 ore
 - Semnalul DCF ON/OFF (PORNIT/OPRIT)
 - Fusul orar (0–12, presetat la "0" pentru CET)
 - Ora

- Minutele
- Afișaj "Month/Date" (lună/ză) sau "Date/Month" (zi/lună)
- Anul
- Month (luna)
- Date (ziua)
- Limba (GE= germană, FR= franceză, IT= italiană, DU= neerlandeză, SP= spaniolă, DA= daneză, EN= engleză)
- °C (Celsius) sau °F (Fahrenheit)
- Pentru selectarea valorilor individuale, apăsați tastele săgeată  (D) sau  (E). Confirmați selecția respectivă prin apăsarea tastei  (A).
- Apăsăți tasta  (A) pentru a prelua valoarea de setare afișată sau pentru a o omite.
- În cazul în care timp de 20 de secunde nu are loc nicio introducere, modul de setare este părăsit automat.




Indicație – Fusul orar


- Semnalul DCF poate să fie recepționat în cea mai mare parte, dar corespunde întotdeauna CET, care corespunde orei din Germania. Acesta este motivul pentru care trebuie să aveți în vedere schimbarea orei la țările cu un fus orar diferit.
- În cazul în care vă aflați la Moscova, este deja cu 3 ore mai târziu decât ora din Germania. De aceea, setați fusul orar la +3. Astfel, ora va fi întotdeauna setată cu 3 ore mai târziu față de semnalul DCF, respectiv în raport cu ora setată manual.

6.5 Valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității aerului

- Stația de bază salvează valorile maxime și minime ale temperaturii din exterior și din încăpere în mod automat.
- Apăsăți în mod repetat tasta  (D) pentru a comuta de la temperatura curentă la temperatura maximă (MAX), apoi la temperatura minimă (MIN).
- Valorile maxime și minime se afișează timp de 5 secunde.
- Atât timp cât se afișează valoarea maximă și cea minimă, acestea pot fi și resetate, prin apăsarea continuă a tastei  (D). La temperatură și umiditatea aerului se afișează --, °C și --% pentru scurt timp. Apoi se afișează din nou, în mod automat, temperatura și umiditatea aerului curente.

6.6 Alarmă pentru valoarea maximă și cea minimă ale temperaturii și umidității aerului

- Apăsăți continuu tasta  (C) pentru a intra în modul de setare a alarmei.
- Indicatorul de temperatură clipește timp de cca 10 secunde. Prin apăsarea tastei săgeată  (D) sau  (E), puteți seta mai întâi valoarea maximă (HI), apoi pe cea minimă (LO). Pentru derulare rapidă, apăsați continuu tasta săgeată până când este atinsă valoarea dorită.

- Dacă apăsați din nou pe tasta  (C), valoarea respectivă este stocată.
- Ordinea este următoarea:
Temperatură exterioară maximă → Temperatură exterioară minimă →
Umiditatea maximă a aerului exterior → Umiditatea minimă a aerului exterior → Temperatura maximă a camerei → Temperatura minimă a camerei → Umiditatea maximă a aerului din încăpere → Umiditatea minimă a aerului din încăpere
- Dacă se atinge o valoare maximă, simbolul de avertizare clipește intermitent **HI** la valoarea corespunzătoare de pe afișaj. Dacă se atinge o valoare minimă, simbolul de avertizare clipește intermitent **LO**. În plus, în fiecare minut se va auzi o alarmă de câte 5 secunde.
- Pentru a opri alarma, fie trebuie să se schimbe condițiile de mediu, fie trebuie modificate valorile setate.




6.7 Prognoza meteo



- Pe baza schimbărilor de presiune atmosferică și a datelor stocate, stația de bază poate furniza informații despre prognoza meteo pentru următoarele 12–24 de ore.

Indicație – Prognoza meteo

În primele ore de funcționare nu este posibilă prognoza meteo, din cauza lipsei datelor, care sunt stocate numai pe parcursul utilizării.

- Stația meteo indică evoluția vremii pentru următoarele 12–24 de ore prin următoarele simboluri meteo.

Simbol	Vremea
	Însorit
	Ușor înnorat
	Înnorat

	Ploaie
	Ninsoare

6.8 Tendința de temperatură și umiditate a aerului




Indicație

În primele ore de funcționare nu este posibilă indicarea unei tendințe datorită lipsei datelor, care sunt salvate numai pe parcursul utilizării.

Indicație


Toate valorile de măsură sunt supuse unei anumite toleranțe de măsură.

Stația meteo oferă o tendință pentru temperatura exterioară/umiditatea aerului exterior, pentru temperatura camerei/umiditatea aerului din încăpere, cu privire la modul în care aceste valori vor evolua cel mai probabil în următoarele ore.


Afișajul	Tendința
	Crescătoare
	Constantă
	Descrescătoare

6.9 Indicele de confort termic (temperatură resimțită)

- Indicele de confort termic este o valoare exprimată în unitatea de măsură a temperaturii. Această valoare descrie temperatura resimțită pe baza temperaturii exterioare măsurate și, mai ales, a umidității relative a aerului exterior.
- În cazul în care temperatura este sub 26,7 °C, indicele de confort termic indică valorile măsurate în prezent.
- În cazul în care temperatura este mai mare de 26,7 °C, stația meteo afișează temperatura resimțită în modul "HEAT", care este măsurată prin umiditatea aerului exterior și temperatura exterioară.






- În acest scop, apăsați o dată tasta  (E), pe afișaj apare "HEAT" (5), iar dedesubt se afișează temperatura resimțită.
- Afișajul comută înapoi după 10 secunde, la afișarea curentă a temperaturii și umidității aerului.




6.10 Punctul de rouă

- În plus față de umiditatea aerului, punctul de rouă este un alt parametru pentru caracterizarea conținutului de vapori de apă din aer. Acesta indică la ce temperatură condensează vaporii de apă din aer. Dacă aerul este lăsat să se răcească încet, în cele din urmă se va produce condens. Astfel se formează picături de apă – iarba și alte suprafețe sunt umezite de picături de rouă, se formează ceață. Temperatura care predomină în momentul apariției condensului reprezintă punctul de rouă. În cazul în care temperatura punctului de rouă depășește aproximativ 16 °C, vremea este considerată umedă. În cazul în care temperaturile sunt sub punctul de rouă, o parte din vaporii de apă din aer condensează în apă și precipită, de exemplu, sub formă de rouă sau ceață. La temperaturi foarte scăzute, vaporii de apă lichificați se solidifică direct în gheață sau în chiciură.
- Apăsați de două ori tasta  (E), pe afișaj apare "DEW" (5), iar dedesubt se afișează temperatura punctului de rouă.
- Afișajul comută înapoi după 10 secunde, la afișarea curentă a temperaturii și umidității aerului.

6.11 Fazele lunii








Stația de bază vă indică faza actuală a lunii (19) cu ajutorul următoarelor simboluri:

Simbol	Faza lunii
	Lună nouă
	Semilună în creștere
	Semilună
	Lună în creștere
	Lună plină





	Lună în descreștere
	Semilună
	Semilună în descreștere

6.12 Deșteptător

Setarea alarmei

- Apăsați tasta  (A) pentru scurt timp pentru a intra în modul deșteptător. Sub "DAY", pe afișaj apare acum "AL".
- Apăsați continuu tasta  (A) timp de cca 3 secunde. Afișajul orei începe să se aprindă intermitent.
- Apăsați tasta săgeată  (D) sau  (E) pentru a selecta ora de trezire, apoi confirmați selecția prin apăsarea tastei  (A).
- Afișajul minutelor începe să se aprindă intermitent. Repetați procesul pentru minutele orei de deșteptare.
- Confirmați selecția prin apăsarea tastei  (A). Ora de trezire este stocată acum, iar alarma devine activă în mod automat. Pe afișaj apare simbolul deșteptătorului .

Dezactivarea/activarea alarmei

- Apoi apăsați tasta  (A) pentru scurt timp pentru a intra în modul deșteptător.
- Prin apăsarea tastei săgeată  (D) sau  (E), alarma poate fi acum dezactivată sau activată. Dacă simbolul  apare în dreptul orei, alarma este activă.

Indicație – Funcție de temporizare

Apăsați în timpul semnalului de trezire tasta SNZ/LIGHT (22) pentru a activa funcția de temporizare. Semnalul de trezire este întrerupt timp de 5 minute și este declanșat după aceea din nou.

6.13 Iluminare de fundal

Indicație – Iluminare de fundal

Dacă apăsați tasta SNZ/LIGHT (22), afișajul va fi iluminat timp de cca 10 secunde.

7. Ȫntreținerea și îngrijirea

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.
- Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

8. Excluderea răspunderii

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvate ale produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de siguranță.

9. Date tehnice



Stație meteo	
Alimentare electrică Stația de bază	4,5 V 3 x baterii AAA Micro
Alimentare electrică Stația de măsurare	3,0 V 2x baterii AA
Intervalul de măsură Temperatură	Interior: -10 °C – +50 °C / +14 °F – +122 °F Exterior: -40 °C – +70 °C / -40 °F – +158 °F
Intervalul de măsură Umiditatea aerului	20 % – 95 %
Numărul max. de stații de măsurare	3
Raza de acțiune	cca 30 m (în aer liber)

10. Declarație de conformitate

CE Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00186421] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.hama.com ->00186421 ->Downloads.






Benzile de frecvență	433,92 MHz
Frecvența radio maximă Puterea transmisă	0,2 mW

Ovládací prvky a zobrazení

Základní stanice

- Zobrazení kanálu (CH1, CH2, CH3)
- Venkovní teplota a vlhkost vzduchu
- Varovný indikátor baterie měřicí stanice
- Varování venkovní teploty
- Index tepla/rozný bod
- Max/Min venkovní teplota/vlhkost vzduchu
- Varování venkovní vlhkosti vzduchu
- Pokojevá teplota/vlhkost vzduchu
- Varování pokojové teploty
- Trend pokojové teploty
- Max/Min pokojová teplota/vlhkost vzduchu
- Varování pokojové vlhkosti vzduchu
- Trend pokojové vlhkosti vzduchu
- Varovný indikátor baterie základní stanice
- Symbol příjmu rádiového signálu DCF
- Čas
- Budík
- Symbol meteorologické předpovědi
- Fáze Měsíce
- Den/měsíc
- Den v týdnu
- SNZ/LIGHT funkce tichého režimu/podsvícení
- Vybrání pro montáž na stěnu
- Rozkládací odstavná nožka
- Přihrádka na baterie

Dotyková funkční tlačítka

- A.  = nastavení (čas, datum, jazyk, C°/F), potvrzení nastavené hodnoty, režim budíku
- B.  = manuální hledání signálu, výběr kanálu
- C.  = nastavení hodnot MIN/MAX teploty/vlhkosti vzduchu
- D.  = přepínání mezi akt., max. a min. teplotou, snížení nastavené hodnoty, aktivace/deaktivace budíku (v režimu budíku)
- E.  = hledání signálu DCF, zvýšení zvolené hodnoty, aktivace/deaktivace budíku (v režimu budíku)

Měřicí stanice

- Kontrolka přenosu
- Vybrání pro montáž na stěnu
- Přihrádka na baterie
- Spínač kanálů (CH1, CH2, CH3)

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Výstraha



Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění



Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

2. Obsah balení

- Meteorologická stanice (základní stanice pro interiér/měřicí stanice pro exteriér)
- 3 x AAA Micro baterie, 2 x AA Mignon baterie
- Tento návod k obsluze

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek použijte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek neumístejte do blízkosti zdrojů rušení, kovových rámu, počítačů, televizorů atd. Elektronická zařízení a kovové rámy oken mohou negativně ovlivnit fungování výrobku.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek použijte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

Varování – baterie



- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polaritý (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie), které odpovídají uvedenému typu.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Odstraňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabráňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).

4. Uvedení do provozu

Upozornění



Respektujte prosím, abyste při uvádění do provozu vložili vždy nejprve baterie do měřicí stanice a potom do základní stanice.

4.1 Vložení baterií

Měřicí stanice


- Otevřete příhrádku na baterie (28) a vložte do ní dvě AA Mignon baterie se správně nasměřovaným pólem.
- Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

Základní stanice

- Odstraňte ochrannou fólii z displeje.
- Otevřete příhrádku na baterie (25) a vložte do ní tři AAA Micro baterie se správně nasměřovaným pólem.
- Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.


4.2 Výměna baterií

Měřicí stanice

- Pokud se vedle venkovní vlhkosti vzduchu zobrazí symbol baterie  (3), nahradte 2 AA baterie měřicí stanice dvěma novými bateriemi.

- Otevřete příhrádku na baterie (28), vyjměte a zlikvidujte použité baterie a vložte se správnou polaritou dvě nové baterie AA. Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

Základní stanice

- Pokud se vedle vlhkosti vzduchu v místnosti zobrazí symbol  (14), nahradte 3 AAA baterie základní stanice třemi novými bateriemi.
- Otevřete příhrádku na baterie (25), odklídte použité baterie a vložte se správnou polaritou tři nové baterie AAA. Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

Upozornění



- Respektujte, že po každé výměně baterie v měřicí nebo základní stanici musí být provedena nová synchronizace stanic.
- K tomuto účelu vyjměte baterie jiné stanice a opět je vložte, nebo tyto v případě potřeby rovněž vyměňte.

5. Montáž

Upozornění – instalace



- Doporučujeme, aby byly základní stanice a měřicí stanice nejprve umístěny na požadovaných místech instalace bez montáže a aby byla provedena veškerá nastavení – jak je popsáno v bodě 6. Provoz.
- Stanice/stanice instalujte teprve po správném nastavení a stabilním rádiovém spojení.

Upozornění



- Dosah rádiového přenosu mezi měřicí a základní stanicí činí ve volném terénu až 30 m.
- Dbejte před montáží na to, aby rádiový přenos nebyl ovlivňován rušivými signály nebo překážkami jako budovami, stromy, vozidly, vedeními vysokého napětí a jinými.
- Před definitivní montáží zajistěte, aby mezi požadovanými místy instalace byl dostatečný příjem.
- Při instalaci měřicí stanice dbejte toho, že tato musí být umístěna na místě chráněném před přímým slunečním zářením a deštěm.
- Mezinárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu činí 1,25 m (4 stopy) nad zemí.

Výstraha



- Obstarejte si speciální, příp. vhodný montážní materiál ve specializované prodejně pro montáž na určenou stěnu.
- Zajistěte, aby nebyly namontovány žádné vadné nebo poškozené díly.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo velkou sílu. Tyto mohou výrobek poškodit.
- Před montáží zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete přístroj instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiná vedení.
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.

5.1 Základní stanice

- Instalujte základní stanici na rovnou plochu pomocí odstavce nožky (24).
- Alternativně můžete upevnit základní stanici na stěnu pomocí otvoru (23) na zadní straně.

5.2 Měřicí stanice

- Měřicí stanici můžete umístit rovněž na rovné ploše ve venkovní oblasti.
- Doporučujeme, abyste měřicí stanici namontovali bezpečně a pevně na vnější stěně.
- Připevňte hmoždinku, šroub, hřebík, atd. do k tomu určené stěny.
- Měřicí stanici zavěste pomocí k tomu určeného vybrání (27).


6. Provoz


6.1 Spojení s měřicí stanicí

- Po vložení baterií základní stanice automaticky vyhledává spojení s měřicí stanicí a provede první nastavení.

Upozornění



- První seřízení trvá cca 3 minuty.
- Během pokusu o spojení bliká symbol příjmu rádiového signálu měřicí stanice (26).
- Vyvarujte se v této době jakémukoliv stisknutí tlačítek! V opačném případě mohou vzniknout chyby a nepřesnosti u hodnot a jejich přenosu.
- Proces je ukončen, jakmile se zobrazí změřené údaje pro vnitřní (8) a venkovní oblast (2).
- Základní přístroj aktualizuje naměřenou hodnotu automaticky přibližně po každých 58 sekundách.
- Pokud je hodnota teploty mimo rozsah měření, je v zobrazení teploty indikováno L.L.L (pro teploty pod rozsahem měření), resp. H.H.H (pro teploty nad rozsahem měření).
- Pokud není opakovaně přijímán žádný signál z měřicí stanice, stiskněte a podržte  tlačítko (B) po dobu cca 3 sekund, abyste spustili manuální vyhledávání signálu.

Zobrazení	Signál měřicí stanice
	dobrý příjem
	špatný příjem
	Neaktivní – Bez příjmu signálu

Upozornění – chybný přenos naměřených hodnot



- V jednotlivých případech se může na základě rušivých signálů – např. ze sítě WLAN, počítačů, televizorů atd. – stát, že se přenos naměřených hodnot mezi základní stanicí a měřicí stanicí nezdaří.
- Synchronizujte v takovém případě znovu stanice tím, že baterie obou stanic krátce vyjmete a znovu vložíte.
- Pokud by naměřené hodnoty následně opět neměly být přeneseny, tak vyměňte baterie za nové.
- Zvolte případně nové místo instalace pro základní stanici, abyste se v budoucnu vyhnuli možným rušivým signálům.
- Měřicí stanice a základní stanice smí být od sebe vzdáleny max. 30 m.
- Udržujte minimální vzdálenost 1 m k rušivým signálům.

6.2 Výběr kanálu/ Další venkovní senzory

Upozornění



- K dodanému venkovnímu senzoru můžete dodatečně instalovat dva další venkovní senzory. Dbejte přitom na identické nastavení kanálu na základní stanici a na příslušném venkovním senzoru.
- Vhodné venkovní senzory naleznete na adrese www.hama.com
- Kanál 1 je přednastaven.
- Pro nastavení stejného kanálu jako na příslušném venkovním senzoru opakovaně stiskněte tlačítko (B). Je zobrazen kanál 1, 2 nebo 3.
- Pokud se zobrazí symbol , tak meteorologická stanice každých 5 sekund automaticky mění zobrazení kanálu. Jakmile se zobrazí požadovaný kanál, opakovaně stiskněte tlačítko (B) za účelem uložení.
- Pro změnu kanálu na měřicí stanici otevřete přihrádku na baterie a nastavte spínač kanálů (29) na stejný kanál jako u základní stanice.

6.3 Základní nastavení a manuální nastavení

Automatické nastavení podle signálu DCF

- Po úspěšném přenosu vnitřní a venkovní teploty mezi měřicí a základní stanicí začne meteorologická stanice (po cca 3 minutách) automaticky vyhledávat signál DCF. Během procesu vyhledávání bliká symbol DCF (15).
- Při příjmu rádiového signálu se datum a čas nastaví automaticky. Toto může trvat další 10 minuty. Po úspěšném příjmu se symbol DCF změní z na .

Upozornění – nastavení času v hodinách



- Pokud není během prvních minut při prvním nastavení zachycen rádiový signál DCF, je hledání ukončeno. Symbol příjmu rádiového signálu zhasne.
- V případě poruch příjmu se doporučuje nechat hodiny přes noc stát, protože to jsou rušivé signály zpravidla nižší.
- Během tohoto můžete spustit manuální hledání rádiového signálu DCF na jiném místě instalace nebo provést nastavení času v hodinách a data manuálně.
- Hodiny budou automaticky nadále denně (v 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 a 05:00 hod.) vyhledávat signál DCF. V případě úspěšného příjmu signálu se manuálně nastavený čas v hodinách a datum přepíše

Pokud meteorologická stanice DCF signál nepřijímá, stiskněte a podržte tlačítko (E) po dobu cca 3 sekund, čímž spustíte hledání signálu na další 10 minuty. Během hledání bliká rádiový signál. Pokud ani poté nedošlo k nalezení signálu, je třeba čas a datum nastavit manuálně.

6.4 Manuální nastavení času, data a jednotek

- Pro provedení následujících postupných nastavení stiskněte a podržte tlačítko (A) po dobu asi 3 sekund:
 - Formát 12/24 hodin
 - Signál DCF ON/OFF
 - Časová zóna (0–12, přednastavení "0" pro SEČ)
 - Hodina
 - Minuta
 - Zobrazení "Month/Date" (měsíc/den) nebo "Date/Month" (den/měsíc)
 - Rok
 - Month (měsíc)
 - Date (den)
 - Jazyk (GE= němčina, FR= francouzština, IT= itaština, DU= nizozemština, SP= španělština, DA= dánština, EN= angličtina)
 - °C (Celsius) nebo °F (Fahrenheit)
- Pro výběr jednotlivých hodnot stiskněte tlačítka se šipkou (D) nebo (E). Příslušný výběr potvrďte stisknutím tlačítka (A).
- Pro převzetí a přeskočení zobrazené nastavené hodnoty stiskněte tlačítko (A).
- Pokud není do 20 sekund provedeno žádné zadání, je režim nastavení automaticky opuštěn.

Upozornění – časové pásmo









- Signál DCF může být přijímán rozsáhle, odpovídá ale vždy SEČ, který platí v Německu. Respektujte proto skutečnost, abyste v zemích s jiným časovým pásmem respektovali časový posun.
- Pokud se nacházíte v Moskvě, je tam již o 3 hodiny více než v Německu. U časového pásma proto nastavte +3. Hodiny se potom po přijetí signálu DCF, popř. s ohledem na manuálně nastavený čas v hodinách nastaví vždy s posunem o 3 hodiny více.

6.5 Nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základní stanice automaticky ukládá nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty venku a ve vnitřním prostoru.
- Pro přepnutí z aktuální teploty k maximální teplotě (MAX) a pak k minimální teplotě (MIN) stiskněte opakovaně tlačítko (D).
- Nejvyšší a nejnižší teploty jsou zobrazené 5 sekund.
- Pokud se zobrazují maximální a minimální hodnoty, můžete je resetovat tím, že stisknete a podržte tlačítko (D). U teploty a vlhkosti vzduchu se krátce zobrazí --°C a --%. Potom se automaticky opět zobrazí aktuální teplota a vlhkost vzduchu.

6.6 Alarm pro nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Pro vstup do nastavovacího režimu alarmu stiskněte a podržte tlačítko  (C).
- Zobrazení teploty bliká cca 10 sekund. Stisknutí tlačítek se šipkou  (D) nebo  (E) můžete nejdříve nastavit maximální (HI) a pak minimální hodnotu (LO). Pro rychlý průběh držte tlačítko se šipkou stisknuté, dokud není dosažena požadovaná hodnota.
- Opětovným stisknutím tlačítka  (C) se příslušná hodnota uloží.
- Pořadí je následující:
Maximální venkovní teplota → minimální venkovní teplota → Maximální venkovní vlhkost vzduchu → minimální venkovní vlhkost vzduchu → maximální teplota v místnosti → minimální teplota v místnosti → maximální vlhkost vzduchu v místnosti → minimální vlhkost vzduchu v místnosti
- Po dosažení maximální hodnoty bliká u příslušné hodnoty na displeji výstražný symbol  **HI**. Po dosažení minimální hodnoty bliká u příslušné hodnoty na displeji výstražný symbol  **LO**. Dále zazní každou minutu jeden 5sekundový alarm.
- Pro vypnutí alarmu je třeba buď změnit okolní podmínky nebo změnit nastavené hodnoty.



6.7 Předpověď počasí




- Na základě změn atmosférického tlaku vzduchu a uložených dat může základní stanice poskytovat informace o předpovědi počasí na následujících 12 až 24 hodin.

Upozornění – předpověď počasí

V prvních hodinách provozu není na základě chybějících dat, která budou uložena teprve v průběhu provozu, předpověď počasí možná.

- Meteorologická stanice zobrazí tendenci počasí pro následujících 12 až 24 hodin prostřednictvím následujících symbolů.

Symbol	Počasí
	Slunečno
	Lehce zamračeno

	Oblačno
	Děšť
	Sněžení

6.8 Tendence teplota a vlhkost vzduchu

Upozornění

V prvních hodinách provozu není udání tendence možné na základě chybějících dat, která budou uložena teprve v průběhu provozu.

Upozornění


Veškeré naměřené hodnoty podléhají určité toleranci měření.

Meteorologická stanice udává pro venkovní teplotu / venkovní vlhkost vzduchu, teplotu v místnosti / vlhkost vzduchu v místnosti tendenci, jak se budou hodnoty pro příští hodiny pravděpodobně vyvíjet.


Zobrazení	Tendence
	Stoupající
	Konstantní
	Klesající

6.9 Index tepla (pocitová teplota)

- Index tepla je hodnota, která se udává v jednotce teploty. Tato hodnota popisuje pocitovanou teplotu na základě naměřené venkovní teploty a především venkovní relativní vlhkosti vzduchu.





- Pokud se teplota nachází pod 26,7 °C, zobrazí index tepla aktuální naměřené hodnoty.
- Pokud se teplota nachází nad 26,7 °C, zobrazí meteorologická stanice v režimu "HEAT" pocitovanou teplotu, která se naměří pomocí venkovní vlhkosti vzduchu a venkovní teploty.
- K tomuto účelu stiskněte jednu tlačítko  (E), na displeji se zobrazí symbol "HEAT" (5) a pod ním pocitovaná teplota.
- Po 10 sekundách se displej opět přepne zpět na zobrazení aktuální teploty a vlhkosti vzduchu.





6.10 Rosný bod

- Rosný bod je vedle vlhkosti vzduchu další veličinou sloužící k charakterizování obsahu vodní páry ve vzduchu. Udává, při jaké teplotě by vodní pára ve vzduchu kondenzovala. Pokud se nechá vzduch pomalu ochlazovat, začne někdy docházet ke kondenzaci. Vytváří se tedy kapičky vody – tráva nebo jiné povrchy jsou oroseny kapkami rosy, vzniká mlha. Teplota v okamžiku, kdy kondenzace začíná, je rosný bod. Pokud teplota rosného bodu překročí přibližně 16 °C, je počasí považováno za dusné. Pokud se teploty nacházejí pod rosným bodem, kondenzuje část vodní páry ve vzduchu na vodu a vysráží se například v podobě rosy nebo mlhy. Při velmi nízkých teplotách ztuhne zkapalněná vodní pára přímo do námrazy nebo ledových květů.
- K tomuto účelu stiskněte dvakrát tlačítko  (E), na displeji se zobrazí symbol "DEW" (5) a pod ním teplota rosného bodu.
- Po 10 sekundách se displej opět přepne zpět na zobrazení aktuální teploty a vlhkosti vzduchu.

6.11 Měsíční fáze








Základní stanice zobrazuje aktuální fázi měsíce (19) pomocí následujících symbolů:

Symbol	Fáze Měsíce
	Novoluní
	Půlměsíc dorůstající
	Půlměsíc
	Úplněk dorůstající





	Úplněk
	Úplněk couvajících
	Půlměsíc
	Půlměsíc couvajících

6.12 Budík

Nastavení alarmu

- Pro vstup do režimu budíku krátce stiskněte tlačítko  (A). Pod symbolem "DAY" se na displeji nyní zobrazí "AL".
- Stiskněte a podržte tlačítko  (A) po dobu cca 3 sekund. Zobrazení hodin začíná blikat.
- Pro výběr hodiny času buzení stiskněte tlačítko se šipkou  (D) nebo  (E) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka  (A).
- Zobrazení minut začíná blikat. Opakujte postup pro minuty času buzení.
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka  (A). Čas buzení je nyní uložen v paměti a alarm je automaticky aktivní. Na displeji se objeví symbol budíku .

Deaktivace/aktivace alarmu

- Pro vstup do režimu budíku nejdříve krátce stiskněte tlačítko  (A).
- Stisknutím tlačítka se šipkou  (D) nebo  (E) lze nyní alarm deaktivovat nebo aktivovat. Pokud se vedle hodin objeví symbol  je alarm aktivní.

Upozornění – funkce podřimování

Pro aktivaci funkce podřimování stiskněte během budícího signálu tlačítko SNZ/LIGHT (22). Budící signál bude přerušen na dobu 5 minut a poté bude opět spuštěn.

6.13 Osvícení pozadí

Upozornění – podsvícení

Pokud stisknete tlačítko SNZ/LIGHT (22), bude displej osvětlen na dobu cca 10 sekund.

7. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistíte pouze lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

8. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

9. Technické údaje



Meteorologická stanice	
Zdroj napájení Základní stanice	4,5 V 3 x AAA Micro baterie
Zdroj napájení Měřicí stanice	3,0 V 2x baterie AA
Rozsah měření Teplota	Interiér: -10 °C – +50 °C / +14 °F – +122 °F Exteriér: -40 °C – +70 °C / -40 °F – +158 °F
Rozsah měření Vlhkost vzduchu	20% – 95%
Max. počet měřicích stanic	3
Dosah	cca 30 m (ve volném prostoru)

10. Prohlášení o shodě








Tímto společnost Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00186421] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com->00186421->Downloads.

Frequency band(s)	433,92 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0,2 mW

Ovládacie prvky a ukazovatele**Základná stanica**

1. Indikátor kanála (CH1, CH2, CH3)
2. Vonkajšia teplota a vlhkosť vzduchu
3. Výstražný indikátor batérie meracej stanice
4. Výstražná značka vonkajšej teploty
5. Index tepla/rosný bod
6. Max./min. vonkajšia teplota/vlhkosť vzduchu
7. Výstražná značka vonkajšej vlhkosti vzduchu
8. Izbová teplota/vlhkosť vzduchu
9. Výstražný značka izbovej teploty
10. Tendencia izbovej teploty
11. Max./min. izbová teplota/vlhkosť vzduchu
12. Výstražná značka vnútornej vlhkosti vzduchu
13. Tendencia vnútornej vlhkosti vzduchu
14. Výstražný indikátor batérie základnej stanice
15. Rádiový symbol signálu DCF
16. Čas
17. Budík
18. Symbol predpovede počasia
19. Fáza Mesiaca
20. Deň/mesiac
21. Deň v týždni
22. SNZ/LIGHT funkcia odloženia budíka/podsvietenie
23. Priehlbina pre montáž na stenu
24. vyklápací stojanová nôžka
25. Priehradka na batérie

Dotykové funkčné tlačidlá

- A.  = nastavenia (čas, dátum, jazyk C°/F), potvrdenie nastavenej hodnoty, režim budíka
- B.  = manuálne vyhľadávanie signálu, výber kanála
- C.  = nastavenie hodnôt MIN./MAX. teploty/vlhkosti vzduchu
- D.  = prepínanie medzi akt. max. a min. teplotou, zníženie nastavenej hodnoty, aktivácia/deaktivácia budíka (v režime budíka)
- E.  = DCF vyhľadávanie signálu, zvýšenie hodnoty výberu, aktivácia/deaktivácia budíka (v režime budíka)

Meracia stanica

26. Kontrolka prenosu
27. Priehlbina pre montáž na stenu
28. Priehradka na batérie
29. Spínač kanálov (CH1, CH2, CH3)

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení**Výstraha**

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie

Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Meteorologická stanica (základná stanica do interiéru/meracia stanica do exteriéru)
- 3x AAA batérie Micro, 2x AA batérie Mignon
- Tento návod na obsluhu

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti rušivých polí, kovových rámov, počítačov a televízorov atď. Elektronické zariadenia a aj okenné rámy majú negatívny vplyv na funkciu výrobku.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenia.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.

Výstraha – batérie



- Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérií a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne nabíjacie batérie (alebo batérie) zodpovedajúce uvedenému typu.
- Pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a protifľahlé kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelých osoby.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Batérie nevhadzujte do ohňa.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie nikdy neatvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehltnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).

4. Uvedenie do prevádzky



Upozornenie

Upozorňujeme, že pri uvádzaní do prevádzky vždy najprv vložte batérie do meracej stanice, a až potom do základňovej stanice.

4.1 Vkládanie batérií

Meracia stanica


- Otvorte priehradku na batérie (28) a vložte dve batérie AA Mignon podľa správnej polarity.
- Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

Základná stanica

- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Otvorte priehradku na batérie (25) a vložte trie batérie AAA Micro podľa správnej polarity.
- Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.


4.2 Výmena batérií

Meracia stanica

- Keď sa zobrazí výstražný symbol batérie  (3) vedľa vonkajšej vlhkosti vzduchu, vymeňte 2 batérie typu AA meracej stanice za dve nové batérie.

- Otvorte priehradku na batérie (28), vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové AA batérie so správnou polaritou. Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

Základná stanica

- Keď sa zobrazí výstražný symbol batérie  (14) vedľa vlhkosti vzduchu v miestnosti, vymeňte 3 batérie typu AAA základnej stanice za tri nové batérie.
- Otvorte priehradku na (25) batérie, zlikvidujte opotrebované batérie a vložte tri nové AAA batérie so správnou polaritou. Potom kryt priehradky na batérie zatvorte.

Upozornenie



- Upozorňujeme, že po každej výmene batérií na meracej alebo základňovej stanici sa musia stanice znovu synchronizovať.
- Pritom vyberte batérie aj z druhej stanice a znovu ich vložte alebo ich v prípade potreby tiež vymeňte.

5. Montáž



Upozornenie – montáž

- Odporúčame, aby ste základnú a meraciu stanicu najprv umiestnili na požadované miesta inštalácie bez montáže a vykonali všetky nastavenia, ako je to opísané v kapitole 6, Prevádzka.
- Stanicu/stanice namontujte až po správnom nastavení a stabilnom rádiovom pripojení.

Upozornenie



- Dosah rádiového prenosu medzi meracou a základňovou stanicou je vo voľnom priestranstve až 30 m.
- Pred montážou dbajte na to, aby rádiový prenos nebol ovplyvňovaný rušivými signálmi alebo bariérami akými sú budovy, stromy vozidlá, vedenia vysokého napätia atď.
- Pred konečnou montážou sa uistite, že je medzi požadovanými miestami inštalácie dostatočný priestor.
- Pri montáži meracej stanice dbajte na to, aby ste ju umiestnili na miesto, kde bude chránená pred priamym slnkom a dažďom.
- Medzinárodná štandardná výška na meranie teploty vzduchu je 1,25 m (4 ft) nad zemou.

Výstraha



- V špecializovanom obchode si zaobstarajte špeciálny resp. vhodný montážny materiál pre montáž na plánovanú stenu.
- Ubezpečte sa, že sa nebudú montovať žiadne chýbné alebo poškodené časti.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Mohli by výrobok poškodiť.
- Pred montážou skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.
- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

5.1 Základná stanica

- Základnú stanicu postavte pomocou nožičky (24) na rovnú plochu.
- Alternatívne môžete základnú stanicu namontovať na stenu pomocou vybrania (23) na zadnej strane.

5.2 Meracia stanica

- Meraciu stanicu môžete tiež postaviť na rovnú plochu vo vonkajšom priestore.
- Meraciu stanicu odporúčame bezpečne a pevne namontovať na vonkajšiu stenu.
- Do plánovanej steny upevnite rozperky, skrutky, kince atď.
- Meraciu stanicu zaveste pomocou priehlbiny (27), ktorá je na to určená.

6. Prevádzka

6.1 Prípojenie k meracej stanici

- Po vložení batérií základná stanica automaticky vyhľadáva pripojenie k meracej stanici a vykoná počiatočné nastavenie.



Upozornenie

- Počiatočné nastavenie trvá asi 3 minúty.
- Počas pokusu o pripojenie bliká rádiový symbol meracej stanice (26).
- V tomto čase sa vyvarujte akéhokoľvek stláčania tlačidiel! V opačnom prípade môžu vzniknúť chyby a nepresnosti hodnôt a ich prenosu.
- Proces sa ukončí, keď sa zobrazia namerané údaje pre interiéru (8) a exteriér (2).
- Nameranú hodnotu základné zariadenie aktualizuje automaticky približne každých 58 sekúnd.
- Ak je hodnota teploty mimo rozsahu merania, ukáže sa na zobrazení teploty L.L.L pre teploty pod rozsahom merania alebo H.H.H pre teploty nad rozsahom merania.

Upozornenie



- Ak opakovane nie je prijímaný žiadny signál z meracej stanice, stlačte a podržte tlačidlo (B) na cca 3 sekundy, aby sa spustilo manuálne vyhľadávanie signálu.

Zobrazenie	Signál z meracej stanice
	dobrý príjem
	zlý príjem
	Neaktívne – Žiadny príjem signálu

Upozornenie – nesprávny prenos nameraných hodnôt





- V ojedinelých prípadoch sa môže z dôvodu rušivých signálov – napr. sieť WLAN, počítač, televízor atď. – stať, že zlyhá prenos nameraných hodnôt medzi základnou stanicou a meracou stanicou.
- V takom prípade stanice synchronizujte nanovo tým, že batérie oboch staníc nakrátko vyberiete a znovu vložíte.
- Ak sa znovu ani potom namerané hodnoty neprenesú, vymeňte batérie za nové.
- Ak je to potrebné, zvolte nové umiestnenie základňovej stanice, aby ste sa v budúcnosti vyhli možným rušivým signálom.
- Meracia stanica a základná stanica sa môžu umiestniť vo vzdialenosti max. 30 m od seba.
- Dodržte vzdialenosť minimálne 1 m od rušivých signálov.

6.2 Výber kanála/ďalšie vonkajšie senzory






Upozornenie

- Okrem dodaného vonkajšieho senzora môžete nainštalovať ďalšie dva vonkajšie senzory. Dbajte pri tom na identické nastavenie kanála na základňovej stanici a príslušnom vonkajšom senzore.
- Vhodné vonkajšie senzory nájdete na stránke www.hama.com
- Kanál 1 je prednastavený.
- Opakovane stláčajte tlačidlo (B), aby sa nastavil ten istý kanál, ako je na príslušnom vonkajšom senzore. Zobrazí sa kanál 1, 2 alebo 3.

- Ak sa zobrazí symbol , meteorologická stanica každých 5 sekúnd automaticky zmení zobrazenie kanála. Keď sa zobrazí požadovaný kanál, na uloženie znovu stlačte tlačidlo  (B).
- Na zmenu kanála meracej stanice otvorte priehradku na batérie a nastavte prepínač kanálov (29) na rovnaký kanál ako na základnej stanici.


6.3 Základné nastavenie a manuálne nastavenia

Automatické nastavenie podľa signálu DCF


- Po úspešnom prenose vnútornej a vonkajšej teploty medzi meracou a základnou stanicou začne meteorologická stanica (po cca 3 minútach) automaticky vyhľadávať signál DCF. Počas vyhľadávania bliká rádiový symbol DCF  (15).
- Po prijatí rádiového signálu sa dátum a čas nastaviva automaticky. Toto môže trvať ďalšie 10 minút. Po úspešnom prijíme sa zmení symbol DCF z  na .





Upozornenie – nastavenie času

- Pokiaľ v priebehu prvých minút počas počiatočného nastavenia nie je prijatý žiadny rádiový signál DCF, vyhľadávanie sa ukončí. Rádiový symbol zhasne.
- V prípade poruchy prijímu odporúčame hodiny nechať cez noc stať, pretože vtedy sú rušivé signály spravidla slabšie.
- Zatiaľ môžete spustiť manuálne vyhľadávanie rádiového signálu DCF na inom mieste umiestnenia alebo vykonať manuálne nastavenie času a dátumu.
- Hodiny naďalej automaticky denne (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 a 05:00 h) vyhľadávajú rádiový signál DCF. Pri úspešne prijatom signáli sa manuálne nastavený čas a dátum prepíšu

Ak meteorologická stanica neprijíma žiadny signál DCF, stlačte a podržte tlačidlo  (E) na cca 3 sekundy, aby sa na ďalšie 10 minút spustilo manuálne vyhľadávanie signálu. Počas vyhľadávania bliká rádiový symbol. Ak sa ani potom neprijíma žiadny signál, musíte nastaviť čas a dátum manuálne.

6.4 Manuálne nastavenie času, dátumu, jednotiek



- Stlačte a podržte tlačidlo  (A) na cca 3 sekundy, aby sa postupne vykonali nasledovné nastavenia:
 - Formát 12/24 hodín
 - Signál DCF ON/OFF
 - Časové pásmo (0 – 12, prednastavené "0" pre SEČ)
 - Hodina
 - Minúta
 - Zobrazenie "Month/Date" (mesiac/deň) alebo "Date/Month" (deň/mesiac)
 - Rok
 - Month (mesiac)
 - Date (deň)
 - Jazyk (GE= nemčina, FR= francúzština, IT= taliančina, DU= holandčina, SP= španielčina, DA= dánčina, EN= angličtina)

- °C (Celzsius) alebo °F (Fahrenheit)
- Jednotlivé hodnoty vyberiete stlačením tlačidiel so šípkou  (D) alebo  (E). Príslušný výber potvrdíte stlačením tlačidla  (A).
- Stlačte tlačidlo  (A), aby sa zobrazená nastavená hodnota prevzala a preskocila.
- Ak do 20 sekúnd nedáte žiadne zadanie, režim nastavenia sa automaticky ukončí.





Upozornenie – časové pásmo

- Signál DCF môže byť prijímaný ďalekosiahlo, avšak vždy zodpovedá SEČ, ktorý platí v Nemecku. Upozorňujeme, že je potrebné zohľadniť časový posun v krajínach v inom časovom pásme.
- Ak ste v Moskve, tam je o 3 hodiny viac, ako v Nemecku. Pri časovom pásme preto nastavte +3. Hodiny sa potom vždy po prijatí signálu DCF, resp. v súvislosti s manuálne nastaveným časom, automaticky posunú o 3 hodiny.

6.5 Najvyššie a najnižšie hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základná stanica automaticky ukladá najvyššie a najnižšie hodnoty teploty vonku a vnútri.
- Opakovane stláčajte tlačidlo  (D), na prepnutie z aktuálnej teploty na najvyššiu teplotu (MAX) a potom na najnižšiu teplotu (MIN).
- Najvyššie a najnižšie hodnoty sa zobrazujú 5 sekúnd.
- Kým sa zobrazujú najvyššie a najnižšie hodnoty, môžete ich resetovať stlačením a podržaním tlačidla  (D). Krátko sa zobrazí --, °C a --% pri teplote a vlhkosti vzduchu. Potom sa automaticky znovu zobrazí aktuálna teplota a vlhkosť vzduchu.

6.6 Výstraha pre najvyššie a najnižšie hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Stlačte a podržte tlačidlo  (C), aby ste sa dostali do režimu nastavenia výstrahy.
- Zobrazenie teploty bliká cca 10 sekúnd. Stlačením tlačidiel so šípkou  (D) alebo  (E) môžete najskôr nastaviť maximálnu (HI) – a potom minimálnu hodnotu (LO). Na rýchly prebeh podržte tlačidlo so šípkou stlačené, kým sa nedosiahne požadovaná hodnota.
- Ďalším stlačením tlačidla  (C) sa príslušná hodnota uloží.
- Poradie je nasledovné:
 - maximálna vonkajšia teplota → minimálna vonkajšia teplota → maximálna vonkajšia vlhkosť vzduchu → minimálna vonkajšia vlhkosť vzduchu → maximálna teplota v miestnosti → minimálna teplota v miestnosti → maximálna vlhkosť vzduchu v miestnosti → minimálna vlhkosť vzduchu v miestnosti

- Keď sa dosiahne maximálna hodnota, bliká výstražný symbol **HI** pri príslušnej hodnote na displeji. Keď sa dosiahne minimálna hodnota, bliká výstražný symbol **LO**. Okrem toho zaznie každú minútu 5-sekundová výstraha.
- Na vypnutie výstrahy sa buď musia zmeniť podmienky prostredia alebo nastavené hodnoty.

6.7 Predpoveď počasia

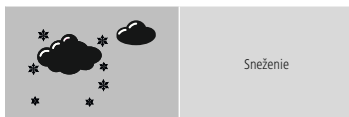
- Pomocou atmosférických zmien tlaku vzduchu a uložených údajov môže základná stanica vydávať vyhladku počasia na nasledujúcich 12 až 24 hodín.

Upozornenie – predpoveď počasia

V prvých hodinách prevádzky nie je možné zobrazovať predpoveď počasia z dôvodu chýbajúcich údajov, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.

- Meteorologická stanica zobrazuje vývoj počasia nasledujúcich 12 až 24 hodín nasledujúcimi symbolmi počasia.

Symbol	Počasia
	Slniečo
	Mierne zamračené
	Zamračené
	Daždivo



6.8 Tendencia teploty a vlhkosti vzduchu

Upozornenie

V prvých hodinách prevádzky nie je možné zobrazovanie tendencie z dôvodu chýbajúcich údajov, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.


Upozornenie

Všetky namerané hodnoty podliehajú určitej tolerancii merania.


Meteorologická stanica uvádza tendenciu pre vonkajšiu teplotu/vonkajšiu vlhkosť vzduchu, teplotu v miestnosti/vlhkosť vzduchu v miestnosti, ako sa budú hodnoty pravdepodobne vyvíjať v nasledujúcich hodinách.

Zobrazenie	Tendencia
	stúpajúca
	ustálená
	klesajúca

6.9 Index tepla (pocitová teplota)







- Index tepla je hodnota, ktorá sa udáva v jednotke teploty. Táto hodnota popisuje pocitovú teplotu na základe nameranej vonkajšej teploty a predovšetkým relatívnej vonkajšej vlhkosti vzduchu.
- Keď je teplota nižšia ako 26,7 °C, zobrazuje index tepla aktuálne namerané hodnoty.
- Keď teplota stúpane nad 26,7 °C, zobrazuje meteorologická stanica v režime "HEAT" pocitovú teplotu, ktorá sa meria na základe vonkajšej vlhkosti vzduchu a vonkajšej teploty.
- Na to stlačte raz tlačidlo  (E), na displeji sa zobrazí "HEAT" (5) a pod tým pocitová teplota.
- Displej po 10 sekundách prepne zase späť na zobrazenie teploty a vlhkosti vzduchu.



6.10 Rosný bod

- Rosný bod je okrem vlhkosti vzduchu ďalšia veličina na charakterizovanie množstva vodnej pary vzduchu. Udáva, pri akej teplote by kondenzovala vodná para vo vzduchu. Keď sa dá vzduch pomaly ochladiť, nastane v určitom čase kondenzácia. Tvorba sa teda kvapôčky vody – tráva a iné povrchy sa omočia kvapkami rosy, vzniká hmla. Teplota, ktorá vládne v čase začínajúcej kondenzácie, je rosný bod. Keď teplota rosného bodu presiahne asi 16 °C považuje sa počasie za dusné. Ak sú teploty pod rosným bodom, kondenzuje časť vodnej pary vo vzduchu na vodu a zráža sa napríklad vo forme rosy alebo hmly. Pri veľmi studených teplotách stuhne skvapalnená vodná para priamo na sieriť alebo ľadové kvety.
- Stlačte dvakrát tlačidlo  (E), na displeji sa zobrazí "DEW" (5) a pod tým rosný bod.
- Displej po 10 sekundách prepne zase späť na zobrazenie teploty a vlhkosti vzduchu.

6.11 Fázy Mesiaca








Základná stanica vám zobrazuje aktuálnu dennú fázu Mesiaca (19) nasledujúcimi symbolmi:

Symbol	Fáza Mesiaca
	Nov
	Pribúdajúci polmesiac
	Polmesiac
	Pribúdajúci spln
	Spln
	Ubúdajúci spln





	Polmesiac
	Ubúdajúci polmesiac

6.12 Budík

Nastavenie výstrahy

- Krátko stlačte tlačidlo  (A), aby ste sa dostali do režimu budíka. Pod "DAY" sa teraz na displeji zobrazí "AL".
- Stlačte a podržte tlačidlo  (A) na cca 3 sekundy. Začne blikať zobrazenie hodín.
- Stlačením tlačidla so šípkou  (D) alebo  (E) vyberte hodinu času budenia a výber potvrdte stlačením tlačidla  (A).
- Začne blikať zobrazenie minút. Pri minútach zopakujte postup pre nastavenie času budenia.
- Výber potvrdte stlačením tlačidla  (A). Čas budenia je teraz uložený a výstraha je automaticky aktívna. Na displeji sa objaví symbol budenia .

Aktivácia/deaktivácia výstrahy

- Najskôr krátko stlačte tlačidlo  (A), aby ste sa dostali do režimu budíka.
- Stlačením tlačidla so šípkou  (D) alebo  (E) sa teraz môže výstraha aktivovať alebo deaktivovať. Keď sa vedľa času zobrazí tento symbol , je výstraha aktívna.

Upozornenie – funkcia zdiemnutia

Počas signálu budenia stlačte tlačidlo SNZ/LIGHT (22), aby ste aktivovali funkciu zdiemnutia. Signál budíka sa na 5 minút preruší a potom sa znova spustí.

6.13 Podsvietenie

Upozornenie – podsvietenie

Keď stlačíte tlačidlo SNZ/LIGHT (22), displej sa osvetlí asi na 10 sekúnd.

7. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

8. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

9. Technické údaje



Meteorologická stanica	
Zdroj prúdu Základná stanica	4,5 V 3 x AAA batérie Micro
Zdroj prúdu Meracia stanica	3,0 V 2x batérie typu AA
Rozsah merania Teplota	Interiér: -10 °C – +50 °C / +14 °F – +122 °F Exteriér: -40 °C – +70 °C / -40 °F – +158 °F
Rozsah merania Vlhkosť vzduchu	20 % – 95 %
Max. počet meracích staníc	3
Dosah	cca 30 m (vonku)

10. Vyhlásenie o zhode

CE Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00186421] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.






Frekvenčné pásmo (pásmo)	433,92 MHz
Maximálna rádiová frekvencia Prenášaná energia	0,2 mW

Elementos de comando e indicações

Estação de base

1. Apresentação do canal (CH1, CH2, CH3)
2. Temperatura e humidade exterior
3. Indicação de aviso das pilhas da estação de medição
4. Símbolos de aviso da temperatura exterior
5. Índice de calor/ponto de condensação
6. Temperatura/humidade exterior máx./mín.
7. Símbolos de aviso da humidade exterior
8. Temperatura/humidade ambiente
9. Símbolos de aviso da temperatura ambiente
10. Tendência da temperatura ambiente
11. Temperatura/humidade ambiente máx./mín.
12. Símbolos de aviso da humidade ambiente
13. Tendência da humidade ambiente
14. Indicação de aviso das pilhas da estação de base
15. Símbolo de receção de rádio do sinal DCF
16. Hora
17. Despertador
18. Símbolo de previsão meteorológica
19. Fase da lua
20. Dia/mês
21. Dia da semana
22. SNZ/ LIGHT Função snooze/retroiluminação
23. Reentrância para montagem na parede
24. Pé de suporte de abrir e fechar
25. Compartimento das pilhas

Teclas de função Touch

- A.  = Regulações (hora, data, idioma, C°/F), Confirmar o valor regulado, modo de despertador
- B.  = Procurar sinal manualmente, selecionar canal
- C.  = Regular valores MÍN./MÁX. de temperatura/humidade atmosférica
- D.  = Alternar entre temperatura at., máx. e mín., diminuir o valor regulado, ativar/desativar o despertador (no modo de despertador)
- E.  = Procurar o sinal DCF, aumentar o valor selecionado, ativar/desativar o despertador (no modo de despertador)

Estação de medição

26. Luz de controlo da transmissão
27. Reentrância para montagem na parede
28. Compartimento das pilhas
29. Interruptor de seleção de canais (CH1, CH2, CH3)

1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

Aviso

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- Estação meteorológica (estação de base para o interior/estação de medição para o exterior)
- 3 pilhas AAA micro, 2 pilhas AA mignon
- Este manual de instruções

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o unicamente em ambientes secos.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- Não coloque o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores, televisores, etc. Os aparelhos eletrónicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente o funcionamento do produto.
- Nunca deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Nunca realize alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Utilize o produto apenas em condições climáticas moderadas.
- Nunca abra o produto nem o utilize caso esteja danificado.
- Nunca tente proceder à manutenção do produto ou repará-lo. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

Aviso – Pilhas



- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias (ou pilhas) que correspondam ao tipo indicado.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes nem misture pilhas novas e usadas.
- Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um período prolongado (a não ser que este tenha de ser mantido pronto a funcionar para situações de emergência). Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas no fogo.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas no ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).

4. Colocação em funcionamento

Nota



Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se sempre de que coloca primeiro as pilhas na estação de medição e só depois na estação de base.

4.1 Colocação das pilhas

Estação de medição


- Abra o compartimento das pilhas (28) e introduza duas pilhas AA mignon, certificando-se de que ficam com a polaridade correta.
- Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação de base


- Retire a película de proteção do ecrã.
- Abra o compartimento das pilhas (25) e introduza três pilhas AAA micro, certificando-se de que ficam com a polaridade correta.
- Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

4.2 Trocar as pilhas

Estação de medição

- Se o símbolo de aviso das pilhas  (3) for exibido ao lado da humidade exterior, substitua as 2 pilhas AA da estação de medição por duas pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (28), retire e elimine as pilhas gastas e introduza duas pilhas AA novas com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação de base

- Se o símbolo de aviso das pilhas  (14) for exibido ao lado da humidade ambiente, substitua as 3 pilhas AAA da estação de base por três pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (25), elimine as pilhas gastas e introduza três pilhas AAA novas com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Nota



- Não se esqueça de que, sempre que substituir as pilhas da estação de medição ou da estação de base, tem de voltar a sincronizar as estações.
- Para tal, retire as pilhas da outra estação e volte a colocá-las, ou, se necessário, substitua-as.

5. Montagem

Nota – Montagem



- É recomendável colocar primeiro a estação de base e a estação de medição nos locais de instalação pretendidos, sem os montar, e proceder a todas as regulações, tal como descrito no capítulo 6. Operação.
- Monte a(s) estação(es) só depois de ter efetuado corretamente todas as regulações e de ter uma radiocomunicação estável.

Nota



- O alcance da transmissão rádio entre a estação de medição e a estação de base em campo aberto é de até 30 m.
- Antes da montagem, assegure-se de que a transmissão rádio não é afetada por sinais de interferência ou obstáculos, como edifícios, árvores, veículos, linhas de alta tensão ou outros.
- Antes da montagem definitiva, garanta que existe receção suficiente entre os locais de instalação pretendidos.
- Durante a montagem da estação de medição, certifique-se de que a mesma fica protegida da incidência direta da luz do sol e da chuva.
- A altura padrão internacional para a medição da temperatura do ar é de 1,25 m (4 pés) acima do solo.

Aviso



- Para a montagem na parede prevista, adquira material de montagem adequado ou especial num estabelecimento especializado.
- Certifique-se de que não sejam montadas peças defeituosas ou danificadas.
- Ao montar o produto, nunca aplique força exagerada. Se o fizer, pode danificar o produto.
- Antes da montagem, verifique se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.
- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.

5.1 Estação de base

- Coloque a estação de base sobre uma superfície plana, com a ajuda do pé (24).
- Em alternativa, pode montar a estação de base numa parede, servindo-se da reentrância (23) na parte de trás.

5.2 Estação de medição

- Também pode instalar a estação de medição numa superfície plana no exterior.
- É recomendável montar a estação de medição de forma fixa e segura numa parede exterior.
- Fixe a bucha, o parafuso, o prego, etc., na parede prevista para o efeito.
- Pendure a estação de medição na parede pela reentrância (27) prevista para o efeito.

6. Operação

6.1 Ligação à estação de medição

- Depois de inserir as pilhas, a estação de base inicia uma procura automática de uma ligação à estação de medição e executa a configuração inicial.


Nota






- A configuração inicial demora cerca de 3 minutos.
- Durante a tentativa de ligação, o símbolo de receção de rádio da estação de medição (26) fica a piscar.
- Durante esse tempo, evite tocar em qualquer botão! Caso contrário, podem ocorrer erros e imprecisões nos valores e na respetiva transmissão.
- O processo fica concluído logo que sejam exibidos os dados da medição para o interior (8) e o exterior (2).
- O aparelho de base atualiza automaticamente o valor medido sensivelmente a cada 58 segundos.

Nota



- Se o valor da temperatura estiver fora do intervalo de medição, é apresentado LL.L para temperaturas inferiores ao intervalo de medição ou HH.H para temperaturas superiores ao intervalo de medição na indicação da temperatura.
- Se não for repetidamente recebido qualquer sinal pela estação de medição, mantenha o botão  (B) premido durante cerca de 3 segundos para iniciar a procura manual do sinal.

Indicação	Sinal da estação de medição
	Boa receção
	Má receção
	Inativa – Nenhum sinal recebido

Nota – Transmissão incorreta dos valores medidos



- Em casos isolados, a existência de sinais de interferência (por ex., causados por uma rede Wi-Fi, um computador, uma televisão, etc.) pode causar a falha da transmissão dos valores medidos entre a estação de base e a estação de medição.
- Nesse caso, volte a sincronizar as estações, retirando brevemente as pilhas de ambas as estações e voltando a colocá-las.
- Se, depois disto, os valores medidos voltarem a não ser transmitidos, substitua as pilhas por outras novas.
- Se necessário, selecione um local de instalação novo para a estação de base, para de futuro evitar os possíveis sinais de interferência.
- A estação de medição e a estação de base devem ser colocadas a uma distância máx. de 30 m entre si.
- Mantenha uma distância mínima de 1 m em relação aos sinais de interferência.

6.2 Seleção de canal/outros sensores exteriores

Nota



- Pode instalar mais dois sensores exteriores além do sensor exterior fornecido. Nesse caso, certifique-se de que regula um canal idêntico na estação de base e no respetivo sensor exterior.
- Encontra sensores exteriores adequados em www.hama.com
- O canal 1 está predefinido.
- Prima repetidamente o botão (B) para regular o mesmo canal que no sensor exterior correspondente. É exibido o canal 1, 2 ou 3.
- Se for apresentado o símbolo , a estação meteorológica muda automaticamente a indicação do canal a cada 5 segundos. Assim que o sinal pretendido seja apresentado, prima novamente o botão (B) para o guardar.
- Para alterar o canal na estação de medição, abra o compartimento das pilhas e regule o interruptor de seleção de canais (29) para o mesmo canal que a estação de base.

6.3 Regulação básica e regulações manuais

Regulação automática com base no sinal DCF

- Após uma transmissão bem-sucedida da temperatura interior e exterior entre a estação de medição e a estação de base, a estação meteorológica começa automaticamente (após aprox. 3 minutos) a procurar um sinal DCF. Durante a procura, o símbolo DCF (15) fica a piscar.
- Quando o sinal rádio é recebido, a data e a hora são automaticamente acertadas. Este procedimento pode durar mais 10 minutos. Após a receção bem-sucedida, o símbolo DCF muda de para .

Nota – Acerto da hora



- Se nos primeiros minutos da primeira configuração não for recebido qualquer sinal de rádio DCF, a procura é terminada. O símbolo de receção de rádio apaga-se.
- Em caso de interferências na receção, recomendamos que não mexa no relógio durante a noite, já que, normalmente, as interferências são menores durante esse período.
- Entretanto, pode mudar o aparelho de local e iniciar uma procura manual de sinal de rádio DCF noutra local ou acertar manualmente a hora e a data.
- O relógio continua a procurar o sinal de rádio DCF automaticamente, todos os dias (01:00 h, 02:00 h, 03:00 h, 04:00 h e 05:00 h). Quando for recebido um sinal, a hora e a data acertadas manualmente são substituídas

Se a estação meteorológica não receber o sinal DCF, mantenha o botão (E) premido durante cerca de 3 segundos para iniciar a procura do sinal durante mais 10 minutos. Durante a procura, o símbolo de receção de rádio fica a piscar.

Se o sinal continuar a não ser recebido depois disto, é necessário acertar manualmente a hora e a data.

6.4 Acerto manual da hora, data, unidades

- Mantenha o botão (A) premido durante cerca de 3 segundos para acertar sequencialmente os seguintes dados:
 - Formato da hora 12/24
 - Sinal DCF ON/OFF (ativado/desativado)
 - Fuso horário (0-12, "0" predefinido para CET)
 - Hora
 - Minuto
 - Indicação "Month/ Date" (mês/dia) ou "Date/Month" (dia/mês)
 - Ano
 - Month (mês)
 - Date (dia)
 - Idioma (GE= alemão, FR= francês, IT= italiano, DU= neerlandês, SP= espanhol, DA= dinamarquês, EN= inglês)
 - °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit)
- Para selecionar os valores individuais, prima as teclas de seta (D) ou (E). Prima o botão (A) para confirmar cada seleção.
- Prima o botão (A) para assumir o valor acertado e para o ignorar.
- Se não for introduzido qualquer valor durante 20 segundos, o aparelho sai automaticamente do modo de regulação.

Nota – Fuso horário









- O sinal DCF pode ser recebido em todo o mundo, mas corresponde sempre à hora CET, em vigor na Alemanha. Assim, quando estiver em países com outro fuso horário, não se esqueça de ter em atenção a diferença horária.
- Se se encontrar em Moscovo, são 3 horas mais tarde do que na Alemanha. Assim, no fuso horário tem de regular +3. Desta forma, quer depois de receber o sinal DCF, quer se a hora tiver sido acertada manualmente, o relógio acrescenta automaticamente 3 horas à hora acertada manualmente.

6.5 Valores máximos e mínimos da temperatura e da humidade atmosférica

- A estação de base guarda automaticamente os valores máximos e mínimos da temperatura no exterior e no interior.
- Prima repetidamente o botão (D) para mudar da temperatura atual para a temperatura máxima (MAX) e, depois, para a temperatura mínima (MIN).
- Os valores máximo e mínimo são exibidos durante 5 segundos.
- Enquanto os valores máximo e mínimo forem exibidos, também pode repô-los mantendo o botão (D) premido. É apresentado brevemente --:°C e --% na temperatura e a

humidade atmosférica. Depois, são novamente apresentadas a temperatura e humidade atuais de forma automática.

6.6 Alarme para valores máximos e mínimos da temperatura e da humidade atmosférica

- Mantenha o botão  (C) premido para aceder ao modo de regulação do alarme.
- A indicação da temperatura fica a piscar durante cerca de 10 segundos. Ao premir as teclas de seta  (D) ou  (E) pode regular primeiro o valor máximo (HI) e, depois, o valor mínimo (LO). Para percorrer rapidamente os valores, mantenha a tecla de seta premida até que apareça o valor pretendido.
- Ao premir novamente o botão  (C), o respetivo valor é guardado.
- A sequência é a seguinte:
Temperatura exterior máxima → Temperatura exterior mínima → Humidade exterior máxima → Humidade exterior mínima → Temperatura ambiente máxima → Temperatura ambiente mínima → Humidade ambiente máxima → Humidade ambiente mínima
- Se for atingido um valor máximo, o símbolo de aviso  HI fica a piscar no valor correspondente no ecrã. Se for atingido um valor mínimo, o símbolo de aviso  LO fica a piscar. Além disso, a cada minuto soa um alarme durante 5 segundos.
- Para desligar o alarme, é necessário que as condições ambientais mudem ou os valores regulados devem ser alterados.

6.7 Previsão meteorológica

- Com base nas alterações da pressão atmosférica e nos dados armazenados, a estação de base pode fornecer informações sobre a previsão meteorológica para as próximas 12 a 24 horas.

Nota – Previsão meteorológica

Nas primeiras horas de operação, o aparelho não pode apresentar a previsão meteorológica por falta de dados que só são armazenados ao longo da operação.

- A estação meteorológica mostra a evolução das condições meteorológicas durante as próximas 12 a 24 horas através dos seguintes símbolos meteorológicos.

Símbolo	Condições meteorológicas
	Soalheiro

	Ligeiramente nublado
	Nublado
	Possibilidade de chuva
	Queda de neve

6.8 Tendência da temperatura e humidade atmosférica




Nota

Nas primeiras horas de operação, o aparelho não pode apresentar a indicação da tendência por falta de dados que só são armazenados ao longo da operação.


Nota

Todos os valores medidos estão sujeitos a certas tolerâncias de medição.

A estação meteorológica indica a tendência para as próximas horas dos valores prováveis para a temperatura e humidade exterior e para a temperatura e humidade ambiente.

Indicação	Tendência
	Para aumentar
	Para se manter constante
	Para baixar


6.9 Índice de calor (sensação térmica)

- O índice de calor é um valor indicado na unidade da temperatura. Este valor descreve a sensação térmica com base na temperatura exterior medida e, sobretudo, na humidade exterior relativa.
- Se a temperatura for inferior a 26,7 °C, o índice de calor indica os valores atuais medidos.
- Se a temperatura for superior a 26,7 °C, no modo "HEAT", a estação meteorológica apresenta a sensação térmica, que é medida através da humidade exterior e da temperatura exterior.
- Para isso, prima uma vez o botão  (E); no ecrã é apresentado "HEAT" (calor) (5) e, por baixo, a sensação térmica.
- Passados 10 segundos, o ecrã muda novamente para a indicação atual da temperatura e da humidade atmosférica.

6.10 Ponto de condensação


- Além da humidade atmosférica, o ponto de condensação é outra grandeza utilizada para caracterizar o teor de vapor de água presente no ar. Este indica a temperatura à qual o vapor de água presente no ar se condensaria. Se o ar arrefecer lentamente, a condensação acabará por começar. Consequentemente, formam-se gotas de água – a relva e outras superfícies ficam molhadas com gotas de orvalho e forma-se nevoeiro. A temperatura predominante quando a condensação começa é o ponto de condensação.








Se a temperatura do ponto de condensação exceder cerca de 16 °C, as condições meteorológicas são consideradas húmidas. Se as temperaturas estiverem abaixo do ponto de condensação, parte do vapor de água presente no ar condensa-se, formando água, e deposita-se, por exemplo, sob a forma de orvalho ou nevoeiro. A temperaturas muito frias, o vapor de água liquefeito solidifica diretamente, formando geada ou gelo.

- Prima duas vezes o botão  (E); no ecrã é apresentado "DEW" (condensação) (5) e, por baixo, a temperatura do ponto de condensação.
- Passados 10 segundos, o ecrã muda novamente para a indicação atual da temperatura e da humidade atmosférica.

6.11 Fases da lua








A estação de base mostra a fase da lua atual (19) através dos seguintes símbolos:

Símbolo	Fase da lua
	Lua nova





	Quarto crescente
	Meia-lua
	Lua cheia crescente
	Lua cheia
	Lua cheia minguante
	Meia-lua
	Quarto minguante

6.12 Despertador

Regular o alarme

- Prima brevemente o botão  (A) para aceder ao modo de despertador. Em "DAY" (dia) é agora apresentado "AL" no ecrã.
- Mantenha o botão  (A) premido durante cerca de 3 segundos. A indicação das horas começa a piscar.
- Prima a tecla de seta  (D) ou  (E) para selecionar a hora de despertar e prima o botão  (A) para confirmar.
- A indicação dos minutos começa a piscar. Repita o procedimento para os minutos da hora de despertar.
- Prima o botão  (A) para confirmar a seleção. A hora de despertar está agora guardada e o alarme fica automaticamente ativo. No ecrã aparece o símbolo de despertar .

Ativar/desativar o alarme

- Primeiro, prima brevemente o botão  (A) para aceder ao modo de despertador.
- Agora, pode ativar ou desativar o alarme premindo a tecla de seta  (D) ou  (E). Se o símbolo  aparecer ao lado da hora, o alarme está ativo.

Nota – Função snooze



Enquanto o sinal de despertar estiver a tocar, prima o botão SNZ/LIGHT (snooze/luz) (22) para ativar a função snooze. O sinal de despertar é interrompido durante 5 minutos e depois recomeça a tocar.

6.13 Retroiluminação

Nota – Retroiluminação



Prima o botão SNZ/LIGHT (snooze/luz) (22); o ecrã ilumina-se durante aprox. 10 segundos.

7. Manutenção e conservação

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não penetre água no produto.

8. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

9. Dados técnicos



Estação meteorológica

Alimentação de energia Estação de base	4,5 V 3 pilhas AAA micro
Alimentação de energia Estação de medição	3,0 V 2 pilhas AA
Intervalo de medição Temperatura	Interior: -10 °C – +50 °C/ +14 °F – +122 °F Exterior: -40 °C – +70 °C/ -40 °F – +158 °F
Intervalo de medição Humidade atmosférica	20% – 95%
Número máx. de estações de medição	3
Alcance	aprox. 30 m (ao ar livre)

10. Declaração de conformidade



A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do tipo [00186421] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hama.com->00186421->Downloads.






Banda(s) de frequência	433,92 MHz
Potência de radiofrequência máxima transmitida	0,2 mW

Manöverelement och visningar

Basstation

1. Kanalvisning (CH1, CH2, CH3)
2. Utomhustemperatur och luftfuktighet
3. Batterivarningsindikator för mätstation
4. Varningsindikator för utomhustemperatur
5. Värmeindex/ daggpunkt
6. Max/ Min utomhustemperatur/ luftfuktighet
7. Varningsindikator för luftfuktighet utomhus
8. Rumstemperatur/ -luftfuktighet
9. Varningsindikator rumstemperatur
10. Tendens rumstemperatur
11. Max/ Min rumstemperatur/ -luftfuktighet
12. Varningsindikator för luftfuktighet inomhus
13. Trend för luftfuktighet inomhus
14. Batterivarningsindikator för basisstation
15. Radiosymbol DCF-signal
16. Tid
17. Väckarklocka
18. Symbol för väderprognos
19. Månfas
20. Dag/månad
21. Veckodag
22. SNZ/ LIGHT Snooze-funktion/ bakgrundsbelysning
23. Urtag för väggmontering
24. Utfällbart stativ
25. Batterifack

Touch-funktionsknappar

- A.  = Inställningar (tid, datum, språk, C°/F), bekräftelse av inställningsvärdet, väckarläge
- B.  = Manuell signalsökning, kanalval
- C.  = Inställning av MIN/MAX-värden för temperatur/luftfuktighet
- D.  = Växla mellan aktuell, max. och min. temperatur, minska inställningsvärdet, aktivera/deaktivera väckarklockan (i väckarläge)
- E.  = Sökning av DCF-signal, öka valvärdet, aktivera/avaktivera väckarklockan (i väckarläge)

Mätstation

26. Kontrollampa för överföring
27. Urtag för väggmontering
28. Batterifack
29. Kanalomkopplare (CH1, CH2, CH3)

1. Förklaring av varningssymboler och information

Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

2. Förpackningens innehåll

- Väderstation (basstation för inomhusbruk/mätstation för utomhusbruk)
- 3 AAA Micro batterier, 2 AA Mignon batterier
- Denna bruksanvisning

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Skydda produkten från smuts, fukt och överhettning och använd den endast i torra miljöer.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i fuktig miljö och undvik vattenstänk.
- Placera inte produkten i närheten av störfält, metallramar, datorer och TV-apparater etc. Elektroniska apparater samt fönsterkarmar påverkar produktens funktion negativt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.

Varning – batterier



- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid (såvida den inte ska stå redo för ett nödläge).
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Öppna, skada eller förtär aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.
- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid onormala temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).

4. Komma igång

Information



Observera att batterierna alltid ska sättas i mätstationen först och sedan i basstationen när du tar apparaten i bruk.

4.1 Sätta i batterier

Mätstation


- Öppna batterifacket (28) och lägg i två AA Mignon batterier med rätt polriktning.
- Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation


- Ta bort skyddsfolien på displayen.
- Öppna batterifacket (25) och lägg i tre AAA-batterier med rätt polriktning.
- Stäng sedan locket till batterifacket.

4.2 Byta batterier

Mätstation

- När batterisymbolen  (3) bredvid utomhusluftfuktigheten visas ska du byta ut mätstationens 2 AA-batterier mot två nya batterier.
- Öppna batterifacket (28), ta ur och avfallshanterar de förbrukade batterierna och sätt i två nya AA-batterier med rätt polriktning. Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation

- När batterisymbolen  (14) bredvid inomhusluftfuktigheten visas ska du byta ut mätstationens 3 AAA-batterier mot två nya batterier.
- Öppna batterifacket(25), ta ur och avfallshanterar de förbrukade batterierna och sätt i tre nya AAA-batterier med rätt polriktning. Stäng sedan locket till batterifacket.

Information



- Observera att stationen måste synkroniseras på nytt efter varje byte av batteri i mätstationen eller basstationen.
- För att göra det tar du ur batterierna ur den andra stationen och sätter i dem igen, eller också byter du ut dem om det behövs.

5. Montering

Information – montering



- Vi rekommenderar att du först ställer upp basstationen och mätstationen på deras avsedda platser utan att montera dem och alla inställningar görs enligt beskrivningen i 6. Användning.
- Montera stationerna först efter korrekt inställning och stabil mottagning.

Information



- Radioöverföringens räckvidd mellan mät- och basstationen är upp till 30 m i fri terräng.
- Se till att radioöverföringen inte påverkas av störsignaler eller hinder som byggnader, träd, fordon eller kraftledningar.
- Kontrollera att det är tillräckligt bra mottagning mellan de önskade placeringarna innan du gör den slutliga monteringen.
- Se till att mätstationen monteras så att den är skyddad mot direkt sol och regn.
- Den internationella standardhöjden för mätning av lufttemperatur är 1,25 meter (4 ft) ovan mark.

Varning



- Skaffa särskilt resp. lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln för monteringen på den valda väggen.
- Säkerställ att inga felaktiga eller skadade delar monteras.
- Använd aldrig våld eller ta i med extra kraft vid monteringen. Det kan skada produkten.
- Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera att väggen du valt klarar av viktbelastningen och övertyga dig om att det inte finns el-, gas- eller andra ledningar och vattenrör i väggen där du avser att montera.
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

5.1 Basstation

- Ställ upp basstationen på ett jämnt underlag med hjälp av stativet (24).
- Alternativt kan basstationen monteras på en vägg med hjälp av urtaget (23) på baksidan.

5.2 Mätstation


- Mätstationen kan också ställas upp på ett jämnt underlag utomhus.
- Vi rekommenderar att du monterar mätstationen säkert på en yttervägg.
- Fäst plugg, skruv, spik m.m. i väggen.
- Häng upp mätstationen i urtaget (27) avsett för detta ändamål.




6. Användning

6.1 Anslutning till mätstationen

- När du har satt i batterierna söker basstationen automatiskt efter en anslutning till mätstationen och utför den första inställningen.

Information

- Den första idrifttagningen tar ca 3 minuter.
- Under anslutningsförsöket blinkar radiosymbolen på mätstation(26).
- Rör inga knappar under den tiden! Annars kan det uppstå fel och onoggrannhet på värdena och överföringen av dem.
- Processen är avslutad när mätvärden för inomhus (8) och utomhus (2) visas.
- Mätvärdet uppdateras ungefär var 58:e sekund från basstationen.
- Om temperaturen ligger utanför mätområdet visar temperaturindikeringen värdet L.L.L för temperaturer under mätområdet resp. H.H.H för temperaturer över mätområdet.
- Om ingen signal från mätstationen tas emot upprepade gånger håller du  knappen (B) intryckt i ca 3 sekunder för att starta den manuella sökningen efter signalen.




Visning	Signal från mätstationen
	bra mottagning
	dålig mottagning
	Inaktiv - Ingen signalmottagning

Information – felaktig överföring av mätvärden

- I vissa fall kan det förekomma att överföringen mellan basstationen och mätstationen misslyckas på grund av störningar från t.ex. WLAN-nätverk, datorer, TV-apparater m.m.
- Synkronisera i så fall om stationerna genom att ta ut batterierna ur båda stationerna och sedan sätta i dem igen.
- Byt ut batterierna mot nya om mätvärdena fortfarande inte överförs.
- Välj eventuellt en ny plats för basstationen för att kringgå eventuella störningar i fortsättningen.
- Mätstationen och basstationen får placeras högst 30 m från varandra.
- Håll minst 1 m avstånd från störningarna.




6.2 Kanalval/ extra utomhusgivare

Information

- Utöver den medföljande utomhusgivaren kan två extra utomhusgivare installeras. Kanalinställningen ska då vara identisk för basstationen och respektive utomhusgivare.
- Lämpliga utomhusgivare hittar du på www.hama.com
- Kanal 1 är förinställd.
- Tryck upprepade gånger på  knappen (B) för att ställa in samma kanal för respektive utomhusgivare. Kanal 1, 2 eller 3 indikeras.
- Om symbolen  visas växlar väderstationen automatiskt visning av kanalerna var 5:e sekund. När den önskade kanalen visas trycker du på  knappen (B) igen för att spara den.
- Om du vill byta kanal på mätstationen öppnar du batterifacket och ställer in kanalomkopplaren (29) på samma kanal som på basstationen.

6.3 Grundinställning och manuella inställningar

Automatisk inställning efter DCF-signal

- Efter en lyckad överföring av inomhus- och utomhustemperaturen mellan mätstationen och basstationen börjar väderstationen (efter ca 3 minuter) att automatiskt söka efter en DCF-signal . Under sökningen blinkar DCF symbolen  (15).
- När radiosignalen tas emot ställs datum och klockslag in automatiskt. Detta kan ta ytterligare 10 minuter. Efter framgångsrik mottagning ändras DCF-symbolen från  till .

Information – tidsinställning



- Sökningen avslutas om ingen DCF-radiosignal tas emot under de första minuterna efter första inställningen. Radiosymbolen slocknar.
- Vid störningar i mottagningen rekommenderar vi att du låter klockan stå över natten, eftersom störningarna normalt är lägre då.
- Under tiden kan du starta manuell sökning efter DCF-radiosignalen från någon annan plats eller ställa in tid och datum manuellt.
- Klockan fortsätter att söka efter DCF-radiosignalen varje dag (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 och 05:00). När signalen kan tas emot skrivs den manuellt inställda tiden och datumet över

Om väderstationen inte tar emot DCF-signalen trycker du på knappen (E) och håller den intryckt i ca 3 sekunder för att starta signålsökningen i ytterligare 10 minuter. Under sökningen blinkar radiosignalen. Om fortfarande ingen signal tas emot måste tid och datum ställas in manuellt.

6.4 Manuell inställning av tid, datum och enheter

- Tryck på och håll knappen (A) intryckt i ca 3 sekunder för att göra följande inställningar efter varandra:
 - 12/24-timmars format
 - DCF-signal ON/OFF
 - Tidszon (0-12, förinställd "0" för CET)
 - Timme
 - Minut
 - Visning "Month/Date" (Månad/Dag) eller "Date/Month" (Dag/Månad)
 - År
 - Month (Månad)
 - Date (Dag)
 - Språk (GE= tyska, FR= franska, IT= italienska, DU= nederländska, SP= spanska, DA= danska, EN= engelska)
 - °C (Celsius) eller °F (Fahrenheit)
- Tryck på pilknapparna (D) eller (E) för att välja enskilda värden. Bekräfta valet genom att trycka på knappen (A).
- Tryck på knappen (A) för att bekräfta och hoppa över det visade inställningsvärdet.
- Om du inte gör någonting efter 20 sekunder lämnas inställningsläget automatiskt.

Information – tidszon



- DCF-signalen kan tas emot på långt håll men motsvarar alltid CET som gäller i Sverige. Tänk på att det innebär en tidsförskjutning i länder med annan tidszon.
- I Moskva är det 3 timmar senare än i Sverige. Ställ i så fall in tidszonen +3. Klockan ställer då automatiskt in sig 3 timmar senare relativt den manuellt inställda tiden när den tar emot DCF-signalen.

6.5 Max- och minvärden för temperatur och luftfuktighet

- Basstationen sparar automatiskt max- och minvärdena för temperatur ute och inne.
- Tryck på knappen (D) upprepade gånger, för att ändra från den aktuella temperaturen till den högsta temperaturen (**MAX**) och sedan till den lägsta temperaturen (**MIN**).
- De högsta och lägsta värdena visas i 5 sekunder.
- Så länge de högsta och lägsta värdena visas kan du också återställa dem genom att trycka på knappen (D) och hålla den intryckt. Temperaturen och luftfuktigheten visas kort som --.°C och --% . Därefter visas den aktuella temperaturen och luftfuktigheten automatiskt igen.

6.6 Larm för högsta och lägsta temperatur- och luftfuktighetsvärden

- Tryck på och håll knappen (C) intryckt, för att komma till inställningsläget för larm.
- Temperaturindikatorn blinkar i ca 10 sekunder. Genom att trycka på pilknapparna (D) eller (E) kan du först ställa in maxvärdet (**HI**) - och sedan minvärdet (**LO**). För snabbsökning, håll pilknappen intryckt tills du når önskat värde.
- Genom att trycka på knappen (C) igen sparas respektive värde.
- Ordningföljden är följande:
Maximal utomhustemperatur → Minimal utomhustemperatur →
Maximal inomhusluftfuktighet → Minimal inomhusluftfuktighet →
Maximal inomhustemperatur → Minimal inomhustemperatur →
Maximal inomhusluftfuktighet → Minimal inomhusluftfuktighet
- Om ett maxvärde uppnås blinkar varningssymbolen **HI** vid motsvarande värde i displayen. Om ett minvärde uppnås blinkar varningssymbolen **LO**. Dessutom finns ett 5-sekunders larm som ljuder varje minut.
- För att stänga av larmet måste antingen miljöförhållandena ändras eller de inställda värdena ändras.

6.7 Väderprognos

- Baserat på förändringar i det atmosfäriska lufttrycket och sparade data kan basstationen ge information om väderutsikterna för de kommande 12-24 timmarna.

Information - Väderprognos



Under de första timmarna efter start är det inte möjligt att göra väderprognoser på grund av att det saknas data som endast sparas när apparaten är i gång.

- Väderstationen visar väderutvecklingen för de närmaste 12 till 24 timmarna med hjälp av följande vädersymboler.

Symbol	Väder
	Soligt
	Lätt molnighet
	Molnigt
	Regnigt
	Snöfall

6.8 Temperatur- och luftfuktighetstrend

Information



Under de första timmarna efter start går det inte att visa trender, eftersom det saknas data som endast sparas när apparaten är i gång.

6.9

Information



Alla mätvärden har en viss mätosäkerhet.

Väderstationen visar trenden för temperatur/luftfuktighet utomhus och temperatur/luftfuktighet inomhus, dvs. hur värdena sannolikt kommer att utvecklas under de närmaste timmarna.

Visning	Tendens
	Stigande
	Oförändrad
	Fallande

6.10 Värmeindex (upplevd temperatur)









- Värmeindex är ett värde som anges i temperatursenhet. Detta värde beskriver den upplevda temperaturen baserat på den uppmätta utomhustemperaturen och framför allt den relativa utomhusluftfuktigheten.
- Om temperaturen är lägre än 26,7° C visar värmeindexet de aktuella uppmätta värdena.
- Om temperaturen är över 26,7° C visar väderstationen i läget „HEAT” den upplevda temperaturen som uppmäts av utomhusfuktigheten och utomhustemperaturen.
- Tryck en gång på knappen (E), displayen visar „HEAT” (5) och nedanför den upplevda temperaturen.
- Efter 10 sekunder återgår displayen till den aktuella visningen av temperatur och luftfuktighet.

6.11 Daggpunkt

- Förutom fuktigheten är daggpunkten en annan parameter för att karakterisera luftens vattenångainnehåll. Den anger den temperatur vid vilken vattenånga i luften skulle kondensera. Om luften får svalna långsamt kommer kondensering att uppstå vid något tillfälle. Det bildas vattendroppar - gräs och andra ytor fuktas av daggdroppar och dimma bildas. Den temperatur som råder när kondensationen uppstår är daggpunkten. Om daggpunktstemperaturen överstiger cirka 16 °C anses vädret vara kvavt. Om temperaturen ligger under daggpunkten kondenserar en del av vattenånga i luften till vatten och avsätts, till exempel i form av dagg eller dimma. Vid mycket kalla temperaturer stelnar den flytande vattenånga direkt till frost eller isblommor.
- Tryck två gånger på knappen (E), displayen visar „DEW” (5) och nedanför daggpunktstemperaturen.
- Efter 10 sekunder återgår displayen till den aktuella visningen av temperatur och luftfuktighet.






6.12 Månfaser



Basstationen visar den aktuella månfasen (19) med hjälp av följande symboler:

Symbol	Månfas
	Nymåne
	Halvmåne tilltagande
	Halvmåne
	Fullmåne tilltagande
	Fullmåne
	Fullmåne avtagande
	Halvmåne
	Halvmåne avtagande



6.13 Väckarklocka

Ställa in larm

- Tryck kort på  knappen (A), för att komma in i väckarläget. Under „DAY“ visas nu „AL“ i displayen.
- Tryck på  knappen (A) och håll den intryckt i ca. 3 sekunder. Timvisningen börjar blinka.
- Tryck på pilknappen  (D) eller  (E) för att välja timme för väckningstiden och bekräfta valet med  knappen (A).
- Minutvisningen börjar blinka. Upprepa ovanstående process för att välja minuter för väckningstiden.

- Bekräfta valet genom att trycka på  knappen (A). Väckningstiden är nu sparad och larmet är automatiskt aktivt. Väckningssymbolen visas  på displayen.

Avaktivera/aktivera larmet

- Tryck först kort på  knappen (A), för att komma in i väckarläget.
- Genom att trycka på pilknappen  (D) eller  (E) kan larmet nu avaktiveras eller aktiveras. Om symbolen  bredvid tiden visas är larmet aktivt.

Information – snoozefunktion

Tryck på knappen SNZ/LIGHT (22) när väckningssignalen ljuder för att aktivera snoozefunktionen. Väckningssignalen avbryts i 5 minuter och ljuder sedan igen.

6.14 Bakgrundsbelysning

Information - bakgrundsbelysning

Om du trycker på knappen SNZ/LIGHT (22) blir displayen belyst i ca 10 sekunder.

7. Service och skötsel

- Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

8. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

9. Tekniska data



Väderstation	
Strömförsörjning Basstation	4,5 V 3 AAA-Micro batterier
Strömförsörjning Mätstation	3,0 V 2 AA-batterier
Mätområde Temperatur	Inomhusområde: -10 °C – +50 °C / +14 °F - +122 °F Utomhusområde: -40 °C – +70 °C / -40 °F - +158 °F
Mätområde Luftfuktighet	20 % – 95 %
Max. antal mätstationer	3
Räckvidd	ca 30 m (utomhus)

10. Försäkran om överensstämmelse



Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00186421] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i

EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.






Frekvens band/bänder	433,92 MHz
Maximalt överförd radiofrekvenseffekt	0,2 mW

Элементы управления и индикации

Базовая станция

- Индикация каналов (CH1, CH2, CH3)
- Наружная температура и влажность воздуха
- Оповещение о необходимости замены батарейки, измерительная станция
- Предупреждающий знак, наружная температура
- Индекс теплота/точка росы
- Макс./мин. наружная температура/влажность воздуха
- Предупреждающий знак, наружная влажность воздуха
- Комнатная температура/влажность воздуха
- Предупреждающий знак, комнатная температура
- Тенденция изменения комнатной температуры
- Макс./мин. комнатная температура/влажность воздуха
- Предупреждающий знак, влажность воздуха в помещении
- Тенденция изменения влажности воздуха в помещении
- Оповещение о необходимости замены батарейки, базовая станция
- Значок радиосигнала DCF
- Время
- Будильник
- Символ прогноза погоды
- Лунная фаза
- День/месяц
- День недели
- SNZ/LIGHT Функция повтора сигнала/подсветка
- Выемка для настенного монтажа
- Раскладная опора
- Отсек для батареек

Сенсорные функциональные кнопки

-  = настройки (время, дата, язык, °C/F), подтверждение значения настройки, режим будильника
-  = ручной поиск сигнала, выбор канала
-  = настройка МИН./МАКС. значений температуры/влажности воздуха
-  = переключение между текущ., макс. и мин. температурой, уменьшение значения настройки, включение/выключение будильника (в режиме будильника)
-  = поиск сигнала DCF, увеличение выбранного значения, включение/выключение будильника (в режиме будильника)

Измерительная станция

- Световой индикатор, передача
- Выемка для настенного монтажа
- Отсек для батареек
- Переключатель каналов (CH1, CH2, CH3)

1. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

Предупреждение



Используется для обозначения указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

2. Комплект поставки

- Метеостанция (базовая станция для помещений/ измерительная станция для наружной температуры)
- 3 элемента питания AAA Micro, 2 элемента питания AA Mignon
- Данное руководство по эксплуатации

3. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Не допускайте загрязнения изделия, защищайте его от влаги и перегрева. Не используйте изделие при высокой влажности.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте в запретных зонах.
- Не используйте изделие во влажной среде, избегайте брызг.
- Не располагайте изделие рядом с полями радиопомех, металлическими рамками, компьютерами, телевизорами и пр. Электронные приборы и оконные рамы отрицательно влияют на функционирование изделия.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.

- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.



Предупреждение — батареи

- Соблюдайте полярность батарей (+ и -) и вставляйте их соответствующим образом. Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Разрешается применять аккумуляторы (или батареи) только указанного типа.
- Перед загрузкой батарей почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батареи без присмотра взрослых.
- Не используйте различные типы или новые и старые батареи вместе.
- В случае большого перерыва в эксплуатации удалите батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивайте контакты батарей.
- Не заряжайте обычные батареи.
- Не бросайте батареи в огонь.
- Храните батареи в безопасном месте и не давайте их детям.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Использованные батареи немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).

4. Ввод в эксплуатацию



Указание

Учтите, что при вводе в эксплуатацию сначала нужно вставить элементы питания в измерительную станцию, а затем — в базовую станцию.

4.1 Установка элементов питания

Измерительная станция

- Откройте отсек для батареек (28) и вставьте две батарейки AA Mignon, соблюдая полярность.
- После этого закройте крышку отсека для батареек.


Базовая станция

- Снимите защитную пленку с дисплея.
- Откройте отсек для батареек (25) и вставьте две батарейки AAA Micro, соблюдая полярность.


- После этого закройте крышку отсека для батареек.

4.2 Замена элементов питания

Измерительная станция

- Если рядом с индикатором влажности наружного воздуха появляется символ  (3), замените 2 элемента питания AA измерительной станции на новые.
- Откройте отсек для батареек (28), извлеките и утилизируйте использованные элементы питания. Вставьте два новых элемента питания AA, соблюдая полярность. После этого закройте крышку отсека для батареек.

Базовая станция

- Если рядом с индикатором влажности наружного воздуха появляется предупреждающий символ батарейки  (14), замените 3 элемента питания AA измерительной станции на три новых элемента.
- Откройте отсек для батареек (25), утилизируйте использованные элементы питания и уложите три новых элемента питания AA, соблюдая полярность. После этого закройте крышку отсека для батареек.



Указание

- Учтите, что после каждой замены элементов питания в измерительной или базовой станции необходимо заново выполнить синхронизацию станций.
- Для этого извлеките элементы питания другой станции и снова вставьте или при необходимости тоже замените их.

5. Монтаж



Указание — монтаж

- Рекомендуется сначала разместить базовую и измерительную станции в предполагаемых местах установок, не монтируя их окончательно, и выполнить все настройки так, как описано в пункте 6 "Эксплуатация".
- Выполняйте монтаж станций(-й) только после правильной настройки и при стабильном радиосоединении.



Указание

- Дальность действия радиосигнала между измерительной и базовой станциями на открытой местности составляет до 30 м.
- Перед монтажом убедитесь, что на передачу радиосигнала не влияют мешающие сигналы или препятствия, такие как здания, деревья, транспорт, линии высокого напряжения и пр.
- Перед окончательным монтажом убедитесь, что между выбранными местами установки имеется достаточный прием.

- При монтаже измерительной станции проследите за тем, чтобы она была защищена от воздействия дождя и прямых солнечных лучей.
- По международным стандартам высота измерения температуры воздуха составляет 1,25 м (4 фута) над землей.

Предупреждение



- Приобретите специальный или подходящий монтажный материал для монтажа на предусмотренной стене.
- Убедитесь, что монтируются только исправные и неповрежденные детали.
- При монтаже не применять чрезмерных усилий. Это может повредить изделие.
- Перед установкой проверьте пригодность стены для веса, который будет прикреплен, и убедитесь, что в стене на месте монтажа нет электрической проводки, водопровода, газопровода и других коммуникаций.
- Запрещается производить монтаж в тех местах, где могут находиться люди.

5.1 Базовая станция

- С помощью стойки (24) установите базовую станцию на ровной поверхности.
- Также можно закрепить базовую станцию на стене благодаря выемке (23) с обратной стороны.

5.2 Измерительная станция

- Измерительную станцию можно установить на ровной поверхности на открытом воздухе.
- Рекомендуется надежно и прочно крепить измерительную станцию на внешней стене.
- Закрепите в предусмотренной стене дюбель, винт, шпильку и пр.
- Повесьте измерительную станцию на стену, используя предусмотренную для этого выемку (27).


6. Эксплуатация

6.1 Подключение к измерительной станции

- После установки элементов питания базовая станция автоматически выполняет поиск измерительной станции, устанавливает с ней связь и выполняет первичную настройку.

Указание



- Первичная настройка занимает ок. 3 минут.
- Во время попытки соединения мигает значок радиосигнала измерительной станции (26).
- Не нажимайте никакие кнопки в это время! В противном случае могут возникнуть ошибки и неточности в значениях и при их передаче.
- Процесс завершен, как только отобразятся данные измерений для помещения (8) и на открытом воздухе (2).
- Результат измерения автоматически обновляется базовой станцией примерно каждые 58 секунд.
- Если значение температуры находится вне диапазона измерения, индикатор температуры показывает L.L. для температур ниже диапазона измерения или H.H. для температур выше диапазона измерения.
- Если после нескольких попыток установить связь сигнал от измерительной станции не принимается, нажмите кнопку  (B) и удерживайте ее нажатой около 3 секунд, чтобы запустить поиск сигнала вручную.

Индикация	Сигнал от измерительной станции
	Хороший прием
	Плохой прием
	Неактивно — Приема сигнала нет

Указание — неправильная передача измеренных значений



- В отдельных случаях из-за наличия помех — например, со стороны беспроводной локальной сети, компьютера, телевизора и т. д. — возможно, не удастся наладить передачу данных между базовой и измерительной станциями.
- Заново синхронизируйте станции; для этого извлеките из обеих станций элементы питания и снова установите их.
- Если измеренные значения все равно не передаются, замените элементы питания на новые.
- При необходимости выберите новое место установки базовой станции, чтобы избежать возможных мешающих сигналов в будущем.

Указание — неправильная передача измеренных значений



- Измерительную и базовую станции можно размещать на расстоянии макс. 30 м друг от друга.
- Выдерживайте расстояние не менее 1 м от мешающих сигналов.

6.2 Выбор канала/дополнительные наружные датчики

Указание



- В дополнение к наружному датчику, входящему в комплект поставки, вы можете установить еще два наружных датчика. При этом следите за тем, чтобы настройки канала на базовой станции и на соответствующем наружном датчике температуры были идентичны.
- Подходящие наружные датчики температуры вы найдете на сайте www.hama.com
- Канал 1 предварительно настроен.
- Нажмите кнопку (B) еще раз, чтобы настроить тот же канал, что и на соответствующем наружном датчике. Отобразятся каналы 1, 2 или 3.
- Если отображается символ , метеостанция автоматически меняет индикацию канала каждые 5 секунд. После того, как нужный канал отобразится, снова нажмите кнопку (B) для сохранения.
- Чтобы изменить канал на измерительной станции, откройте отсек для батареек и установите переключатель каналов (29) на тот же канал, что и на базовой станции.

6.3 Основная и ручная настройка

Автоматическая настройка по сигналу DCF

- После успешной передачи внутренней и наружной температуры между измерительной и базовой станциями метеостанция автоматически начинает поиск сигнала DCF (примерно через 3 минуты). Во время поиска мигает значок радиосигнала DCF (15).
- При получении радиосигнала дата и время настраиваются автоматически. Это может занять еще 10 минуты. После успешного приема символ DCF меняется с на

Указание — установка времени



- Если в течение первых минут во время первичной настройки радиосигнал DCF не принимается, поиск прекращается. Символ радио гаснет.
- В случае возникновения помех при приеме рекомендуется оставить часы на ночь, так как в это время помехи обычно меньше.
- В то же время вы можете начать ручной поиск радиосигнала DCF в другом месте размещения или произвести ручную настройку времени и даты.
- Часы продолжают автоматически выполнять поиск радиосигнала DCF ежедневно (в 1:00, 2:00 , 3:00, 4:00 и 5:00). При успешном приеме сигнала установленные вручную дата и время перезаписываются

Если метеостанция не получила сигнал DCF, нажмите кнопку

- (E) и удерживайте ее нажатой около 3 секунд, чтобы начать поиск сигнала еще на 10 минуты. Во время поиска значок радиосигнала мигает. Если после этого сигнал по-прежнему не принимается, время и дату необходимо настроить вручную.

6.4 Ручная настройка времени, даты, единиц измерения

- Нажмите и удерживайте кнопку (A) прибл. в течение 3 секунд, чтобы последовательно настроить следующие данные:
 - формат отображения времени 12/24,
 - включение/выключение сигнала DCF (ON/OFF),
 - часовой пояс (0–12, предварительная настройка "0" на средневропейское время).
 - Час
 - Минута
 - Индикация "Месяц/день" (Month/ Date) или "Дата/месяц" (Date/Month)
 - Год
 - Месяц (Month)
 - День (Date)
 - Язык (GE= немецкий, FR= французский, IT= итальянский, DU= голландский, SP= испанский, DA= датский, EN= английский)
 - °C (Цельсий) или °F (Фаренгейт)
- Для выбора отдельных значений нажмите кнопки со стрелками (D) или (E) и подтвердите соответствующий выбор кнопкой (A).
- Нажмите кнопку (A), чтобы принять и пропустить отображаемое установочное значение.
- Если в течение 20 секунд ввод не производится, режим настройки автоматически отключается.

Указание — временная зона



- Сигнал DCF может приниматься на дальнем расстоянии, однако он всегда соответствует средневропейскому времени, которое действует в Германии. Примите во внимание, что в странах с другими часовыми поясами необходимо учитывать разницу во времени.
- Разница по времени между Москвой и Германией составляет 3 часа. Поэтому установите для часового пояса +3. В этом случае часы после приема сигнала DCF или по отношению к установленному вручную времени всегда будут автоматически прибавлять 3 часа.

6.5 Максимальные и минимальные значения температуры и влажности воздуха

- Базовая станция автоматически сохраняет максимальные и минимальные значения температуры воздуха снаружи и в помещении.
- Вновь нажмите кнопку (D), чтобы переключиться с текущей температуры на максимальную температуру (MAX), а затем на минимальную температуру (MIN).
- Максимальные и минимальные значения отображаются 5 секунд.
- Пока отображаются наибольшие и наименьшие значения, вы также можете сбросить их, нажимая и удерживая кнопку (D). Кратковременно отображаются значения --°C и --% для температуры и влажности воздуха. Затем вновь автоматически отображаются текущая температура и влажность воздуха.

6.6 Сигнал будильника для максимальных и минимальных значений температуры и влажности воздуха

- Для режима настройки сигнала будильника нажмите и удерживайте кнопку (C).
- Индикатор температур мигает прим. 10 секунд. Нажатием кнопки со стрелками (D) или (E) можно сначала настроить максимальное значение (HI), а затем минимальное значение (LO). Для быстрой прокрутки удерживайте кнопку со стрелкой, пока не будет достигнуто нужное значение.
- Повторным нажатием кнопки (C) сохраняется соответствующее значение.
- Порядок следующий:
Температура наружного воздуха, максимальная → Температура наружного воздуха, минимальная → Влажность наружного воздуха, максимальная → Влажность наружного воздуха, минимальная → Температура в помещении, максимальная → Температура в помещении, минимальная → Влажность воздуха в помещении, максимальная → Влажность воздуха в помещении,

минимальная

- При достижении максимального значения предупреждающий символ HI мигает рядом с соответствующим значением на дисплее. При достижении минимального значения мигает предупреждающий символ LO. Кроме того, каждую минуту 5 секунд звучит сигнал будильника.
- Чтобы отключить сигнал, должны измениться условия окружающей среды или нужно изменить установленные значения.

6.7 Прогноз погоды

- На основе изменений атмосферного давления и сохраненных данных базовая станция может предоставить информацию о прогнозе погоды на ближайшие 12–24 часа.

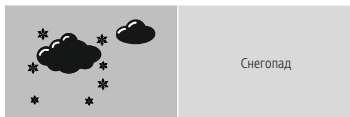
Указание — прогноз погоды



В первые часы эксплуатации прогноз погоды невозможен по причине отсутствия данных, которые будут сохранены в процессе эксплуатации.

- Метеостанция показывает изменение погоды на ближайшие 12–24 часа, используя следующие символы погоды.

Символ	прогноза погоды
	Солнечно
	Небольшая облачность
	Облачность
	Дождливо



6.8 Тенденция изменения температуры и влажности воздуха

Указание

В первые часы эксплуатации индикация тенденций невозможна по причине отсутствия данных, которые будут сохранены в процессе эксплуатации.

Указание

Все результаты измерений имеют определенную допустимую погрешность измерения.

Метеостанция показывает тенденцию для температуры/влажности наружного воздуха, температуры/влажности воздуха в помещении, каким образом могут измениться значения в ближайшие часы.

Индикация	Тенденция
	Растущая
	Стабильная
	Падающая

6.9 Индекс тепла (ощущаемая температура)

- Индекс тепла — это значение, выраженное в единицах измерения температуры. Это значение описывает ощущаемую температуру на основе измеренной температуры наружного воздуха, и прежде всего на основе относительной влажности наружного воздуха.
- Если температура ниже 26,7 °C, индекс тепла отображает текущие измеренные значения.
- Если температура выше 26,7 °C, метеостанция будет отображать ощущаемую температуру в режиме **"ОБОГРЕВ"**, которая измеряется по влажности и температуре наружного воздуха.
- Для этого однократно нажмите кнопку (E), на дисплее появится надпись **"ОБОГРЕВ"** (5) и ощущаемая температура.

- Через 10 секунд дисплей вернется к текущему отображению температуры и влажности.

6.10 Точка росы

- Наряду с влажностью воздуха точка росы является еще одним параметром, используемым для характеристики содержания водяного пара в воздухе. Это указывает на температуру, при которой водяной пар в воздухе может конденсироваться. Если воздух охлаждается медленно, в какой-то момент времени образуется конденсат. Так образуются капли воды — трава и другие поверхности смачиваются каплями росы, образуется туман. Температура, при которой начинается конденсация, является точкой росы. Если температура точки росы превышает 16 °C, погода считается душной. Если температура ниже точки росы, часть водяного пара в воздухе конденсируется в воду и осаждается, например, в виде росы или тумана. При очень низких температурах ставший жидким водяной пар затвердевает в иней или ледяные цветы.
- Дважды нажмите кнопку -Taste (E), на дисплее появится надпись **"DEW"** (5) и ниже температура точки росы.
- Через 10 секунд дисплей вернется к текущему отображению температуры и влажности.

6.11 Фазы луны

Базовая станция показывает текущую фазу Луны (19) с помощью следующих символов:

Символ	Лунная фаза
	Новолуние
	Растущий полумесяц
	Полумесяц
	Растущая полная луна
	Полная луна

	Убывающая полная луна
	Полумесяц
	Убывающий полумесяц

6.12 Будильник

Настройка сигнала будильника

- Нажмите кнопку (A), чтобы перейти к режиму настройки времени сигнала будильника. Под "DAY" теперь на дисплее отображается "AL".
- Нажмите и удерживайте кнопку (A) прим. в течение 3 секунд. Начнет мигать индикация часов.
- Нажмите кнопку со стрелкой (D) или (E), чтобы выбрать час времени сигнала будильника и подтвердите выбор нажатием кнопки (A).
- Начнет мигать индикация минут. Повторите процедуру для минут сигнала будильника
- и подтвердите соответствующий выбор кнопкой (A). Теперь время пробудки сохранено, и будильник активируется автоматически. На дисплее появляется символ пробудки .

Деактивация/активация сигнала будильника

- Сначала коротко нажмите кнопку (A), чтобы перейти к режиму будильника.
- Нажатием кнопки со стрелкой (D) или (E) теперь можно деактивировать или активировать сигнал. Если рядом со временем появляется символ , значит, сигнал активен.

Указание — функция повтора сигнала

При срабатывании сигнала будильника нажмите кнопку SNZ/ LIGHT (22), чтобы активировать функцию повтора сигнала. Сигнал будильника будет прерван на 5 минут и затем снова повторится.

6.13 Подсветка

Указание — подсветка

При нажатии кнопки SNZ/ LIGHT (22) примерно на 10 секунд включается подсветка циферблата.

7. Техническое обслуживание и уход

- Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попадала вода.

8. Исключение ответственности

Ната GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

9. Технические характеристики

Метеостанция	
Электропитание Базовая станция	4,5 В 3 элемента питания AAA Micro
Электропитание Измерительная станция	3,0 В 2 элемента питания AA
Диапазон измерения Температура	внутри помещения: от -10 °C до +50 °C/ от +14 °F до +122 °F На открытом воздухе: от -40 °C до +70 °C/ от -40 °F до +158 °F
Диапазон измерения Влажность воздуха	20–95 %
Макс. количество измерительных станций	3
Дальность действия	ок. 30 м (на открытом воздухе)

10. Сертификат соответствия



Настоящим компания Nata GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00186421] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС.

Полная текстовая версия декларации соответствия ЕС доступна по следующей ссылке: www.nata.com
com -> 00186421 -> Downloads.






Частотный (-е) диапазон (-ы)	433,92 МГц
Макс. излучаемая мощность радиопередатчика	0,2 мВт

Елементи за управление и индикатори

Базова станция

- Индикатор за канали (CH1, CH2, CH3)
- Външна температура и влажност на външния въздух
- Предупредителен индикатор за батериите измервателна станция
- Предупредителен знак външна температура
- Топлинен индекс/точка на оросяване
- Макс./мин. външна температура/влажност на външния въздух
- Предупредителен знак влажност на външния въздух
- Температура в помещението/влажност на въздуха в помещението
- Предупредителен знак температура в помещението
- Тенденция температура в помещението
- Макс./мин. температура в помещението/влажност на въздуха в помещението
- Предупредителен знак влажност на въздуха в помещението
- Тенденция влажност на въздуха в помещението
- Предупредителен индикатор за батериите базова станция
- Символ "Радио", DCF сигнал
- Час
- Будилник
- Символ за прогноза за времето
- Лунна фаза
- Ден/месец
- Ден от седмицата
- SNZ/LIGHT Функция за дрямка/подсветка
- Изрез за стенен монтаж
- Изваждащ се опорен крак
- Отделение за батерии

Сензорни функционални бутони

-  = Настройки (час, дата, език, C°/F), Потвърждение на настроената стойност, режим "Будилник"
-  = Ръчно търсене на сигнал, избор на канал
-  = Настройка МИН./МАКС. стойности на температурата/ Влажност на въздуха
-  = Смяна между текуща, макс. и мин. температура, Понижаване на настроената стойност, активиране/деактивиране на будилника (в режим "Будилник")
-  = Търсене на DCF сигнал, повишаване на настроената стойност, активиране/деактивиране на будилника (в режим "Будилник")

Измервателна станция

- Контролен индикатор за предаване
- Изрез за стенен монтаж
- Отделение за батерии
- Превключвател за канали (CH1, CH2, CH3)

1. Обяснение на предупредителни символи и указания

Предупреждение



Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание



Използва се, за да обозначава допълнителна информация или важни указания.

2. Съдържание на опаковката

- Метеорологична станция (базова станция за вътре/външен сензор за откън)
- 3 x AAA Micro батерии, 2 x AA Mignon батерии
- Това упътване за обслужване

3. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в суха среда.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не поставяйте продукта в близост до смущаващи полета, метални рамки, компютри и телевизори и т.н. Електронните уреди и рамките на прозорците нарушават функцията на продукта.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действията на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.

- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.



Предупреждение – батерии

- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само акумулатори (или батерии), които съответстват на посочения тип.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Отстранявайте батериите от продукти, които няма да се използват за по-дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).
- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батериите в огън.
- Съхранявайте батериите, недостъпни за деца.
- Батериите никога не бива да бъдат отворяни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).

4. Пускане в действие



Указание

Обърнете внимание на това, че при пускане в действие винаги първо трябва да се поставят батериите в измервателната станция и след това в базовата станция.

4.1 Поставяне на батерии

Измервателна станция


- Отворете отделението за батерии (28) и поставете две батерии AA Mignon с правилно ориентирани полюси.
- Накрая затворете капака на отделението за батерии.

Базова станция


- Свалете защитното фолио от дисплея.
- Отворете отделението за батерии (25) и поставете трите батерии AAA Micro с правилно ориентирани полюси.
- Накрая затворете капака на отделението за батерии.

4.2 Смяна на батерии

Измервателна станция

- Ако до влажността на външния въздух се покаже предупредителният символ за батерия  (3), сменете 2-те батерии AA на измервателната станция с две нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (28), извадете и изхвърлете използваните батерии и поставете две нови батерии AA, като спазвате правилната ориентация на полюсите. Накрая затворете капака на отделението за батерии.

Базова станция

- Ако до влажността на външния въздух се покаже предупредителният символ за батерия  (14), сменете 3-те батерии AAA на базовата станция с три нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (25), изхвърлете използваните батерии и поставете три нови батерии AAA, като спазвате правилната ориентация на полюсите. Накрая затворете капака на отделението за батерии.



Указание

- Обърнете внимание на това, че след всяка смяна на батериите на измервателната станция или на базовата станция трябва да се извърши нова синхронизация на станциите.
- За целта извадете батериите на другата станция и ги поставете отново или при нужда сменете и тях.

5. Монтаж



Указание – монтаж

- Препоръчително е базовата и измервателната станция първо да се поставят на желаните места, без да бъдат монтирани, и да се извършат всички настройки – както е описано в 6. Работа.
- Монтирайте станцията/ите само след правилна настройка и стабилна радиовръзка.



Указание

- Обхватът на радиопрееноса между измервателната и базовата станция е до 30 m на открито.
- Преди монтажа внимавайте радиосигналът да не се смущава от други сигнали или пречки като сгради, дървета, превозни средства, електрически далекопроводи и др.
- Преди окончателния монтаж трябва да се уверите, че между желаните места на разполагане се приема достатъчен сигнал.

Указание



- При монтажа на измервателната станция внимавайте за това, че тя трябва да е позиционирана на защитено от пряко слънце и дъжд място.
- Международната стандартна височина за измерване на температурата на въздуха е 1,25 m (4 ft) над земята.

Предупреждение



- Осигурете специален, респективно подходящ монтажен материал от специализиран магазин за монтажа върху желаната стена.
- Уверете се, че не се монтират дефектни или повредени части.
- При монтажа никога не прилагайте усилие и голяма сила. Това може да повреди уреда.
- Преди монтажа проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената няма електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.

5.1 Базова станция

- Разположете базовата станция върху равна повърхност с помощта на опорния крак (24).
- Алтернативно можете да монтирате базовата станция с помощта на изреза (23) на гърба към стена.

5.2 Измервателна станция

- Можете да поставите измервателната станция също и върху равна повърхност на открито.
- Препоръчително е да монтирате измервателната станция сигурно и здраво към външна стена.
- Закрепете дюбел, винт, пирон и др. към предвидената за това стена.
- Окачете на нея измервателната станция с предвидения за целта отвор (27).


6. Режим на работа

6.1 Свързване с измервателната станция

- След поставянето на батериите базовата станция търси автоматично връзка с измервателната станция и извършва първоначална настройка.

Указание



- Първата настройка трае около 3 минути.
- По време на опита за свързване мига символът за радиосигнал на измервателната станция (26).
- През това време бутоните не бива да се натискат! В противен случай са възможни грешки и неточности в стойностите и тяхното предаване.
- Процесът спира, когато се покажат данните от измерването вътре (8) и вън (2).
- Измерената стойност се актуализира автоматично на припл. всеки 58 секунди от базовото устройство.
- Ако температурната стойност е извън диапазона на измерване, в показанието на температурата се показва LL.L за температури под диапазона на измерване или HH.H за температури над диапазона на измерване.
- Ако отново не се приема сигнал от измервателната станция, натиснете и задръжте бутона  (B) за ок. 3 секунди, за да стартирате ръчното търсене на сигнал.

Показание	Сигнал от измервателната станция
	добър сигнал
	лош сигнал
	Неактивен – Няма сигнал

Указание – грешно предаване на измерените стойности



- В отделни случаи поради смущаващи сигнали – напр. от WLAN мрежа, компютър, телевизор и др. – може да се случи преносът на измерените стойности между базовата и измервателната станция да е неуспешен.
- След това синхронизирайте станциите отново, като извадите за кратко, а след това и върнете батериите от двете станции.
- Ако и след това измерените стойности не бъдат предадени, сменете батериите с нови.
- При необходимост изберете ново място за разполагане на базовата станция, за да избегнете възможните смущаващи сигнали в бъдеще.

Указание – грешно предаване на измерените стойности



- Измервателната и базовата станция не трябва да са на разстояние, по-голямо от 30 m, една от друга.
- Трябва да се спазва минимално разстояние от 1 m спрямо смущаващи сигнали.

6.2 Избор на канал/допълнителни външни сензори

Указание



- Допълнително към доставения външен сензор можете да инсталирате два допълнителни външни сензора. При това внимавайте за идентичната настройка на каналите при основната станция и съответния външен сензор.
- Подходящи външни сензори можете да намерите на www.hama.com
- Канал 1 е предварително настроен.
- Натиснете двукратно бутона (B), за да настроите същия канал както при съответния външен сензор. Показва се канал 1, 2 или 3.
- Ако се показва символът , метеорологичната станция автоматично сменя на всеки 5 секунди показанието на канала. Щом се покаже желаният канал, за запаметяване натиснете бутона (B).
- За да промените канала на измервателната станция, отворете отделението за батерии и настройте превключателя за канали (29) на същия канал като базовата станция.

6.3 Основна настройка и ръчни настройки

Автоматична настройка по DCF сигнал

- След успешно пренасяне на температурата в помещението и външната температура между измервателната и базовата станция, метеорологичната станция започва (след около 3 минути) автоматично да търси DCF сигнал. По време на търсенето мига символът DCF (15).
- При откриване на радиосигнала датата и часът се настройват автоматично. Това може да отнеме 10 минути. След успешно приемане символът DCF се променя от на .



Указание – сверяване на времето

- Ако в рамките на първите минути на първоначалната настройка не бъде приет DCF радиосигнал, търсенето спира. Символът "Радио" изгасва.
- При смущения в приемането се препоръчва часовникът да се остави през нощта, тъй като по правило тогава смущаващите сигнали са по-малко.

Указание – сверяване на времето



- През това време можете да стартирате ръчно търсене на DCF радиосигнал на друго място или да настроите ръчно часа и датата.
- Часовникът продължава да търси автоматично всеки ден (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 и 05:00) DCF радиосигнал. При успешно приемане на сигнал ръчно настроените час и дата се актуализират.

Ако метеорологичната станция не приема DCF сигнала, натиснете и задръжте бутона (E) за ок. 3 секунди, за да стартирате търсенето на сигнал за нови 10 минути. По време на търсенето мига символът "Радио". Ако и след това не бъде приет сигнал, часът и датата трябва да бъдат настроени ръчно.

6.4 Ръчни настройки: точно време, дата, единица

- Натиснете и задръжте бутон (A) за около 3 секунди, за да направите последователно следните настройки:
 - 12/24-часов формат
 - DCF сигнал ON/OFF
 - Часова зона (0 – 12, предварително настроена "0" за централноевропейско време)
 - Час
 - Минута
 - Показание "Month/Date" (месец/ден) или "Date/Month" (ден/месец)
 - Година
 - Month (месец)
 - Date (ден)
 - Език (GE= немски, FR= френски, IT= италиански, DU= нидерландски, SP= испански, DA= датски, EN= английски)
 - °C (Целзий) или °F (Фаренхайт)
- За избиране на отделните стойности натиснете бутоните със стрелки (D) или бутон (E). Потвърдете съответния избор с натискане на бутон (A).
- Натиснете бутон (A), за да приемете показаната настроена стойност и да преминете нататък.
- Ако за 20 секунди няма въвеждане, режимът за настройка автоматично се напуска.



Указание – часова зона



- DCF сигналът може да бъде приеман на различни места, но съответства винаги на Централноевропейско стандартно време, което се използва в Германия. Обърнете внимание, че в държавите с други часови зони има изместване на времето.

Указание – часова зона









- Ако се намирате в Москва, там времето е с 3 часа по-късно, отколкото в Германия. По тази причина настройте за часовата зона +3. В този случай часовникът се пренастройва автоматично 3 часа повече след приемане на DCF сигнала, респективно спрямо ръчно настроеното време.

6.5 Максимални и минимални стойности на температурата и влажността на въздуха

- Базовата станция запаметява максималните и минималните стойности на температурата на открито и в помещението.
- Натиснете двукратно бутон  (D), за да преминете от текущата температура към максималната температура (MAX) и след това към минималната температура (MIN).
- Максималните и минималните стойности се показват за 5 секунди.
- Докато се показват максималните и минималните стойности, можете да ги нулирате, като натиснете бутон  (D) и го задръжте натиснат. При температурата и влажността на въздух за кратко се показват --, °C и --%. Текущата температура и влажност на въздуха след това автоматично се показват отново.

6.6 Аларма за максимални и минимални стойности на температурата и влажността на въздуха

- Натиснете и задръжте бутона  (C), за да преминете в режима за настройка на алармата.
- Показанието за температура мига за около 10 секунди. Чрез натискане на бутоните със стрелки  (D) или  (E) можете да настроите първо максималната (HI) и след това минималната стойност (LO). За бързо превъртане задръжте натиснат бутона със стрелка, докато достигнете желаната стойност.
- Чрез повторно натискане на бутона  (C) съответната стойност се запаметява.
- Последователността е както следва:
Максимална външна температура → Минимална външна температура →
Максимална влажност на външния въздух → Минимална влажност на външния въздух → Максимална температура в помещението → Минимална температура в помещението → Максимална влажност на въздуха в помещението → Минимална влажност на въздуха в помещението
- При достигане на максимална стойност на дисплея при съответната стойност започва да мига предупредителният символ  HI. При достигане на минимална стойност започва да мига предупредителният символ  LO. Освен това на всяка минута прозвучава 5-секундна аларма.

- За да спре алармата, трябва да се променят или условията на околната среда, или зададените стойности.

6.7 Прогноза за времето

- Въз основа на промените в атмосферното налягане и на запаметените данни, базовата станция може да предостави информация за прогнозата за времето за следващите 12 до 24 часа.

Указание – прогноза за времето



През първите часове на работа показването на прогнозата за времето не е възможно поради липсващи данни, които се запаметяват едва в течение на работата.

- Метеорологичната станция показва развитието на времето през следващите 12 до 24 часа посредством следните символи за време.

Символ	Метеорологично време
	Слънчево
	Леко облачно
	Облачно
	Дъждовно
	Снеговалеж

6.8 Тенденция на температурата и влажността на въздуха

Указание



През първите часове на работа показанието на тенденцията не е възможно поради липсващи данни, които се запаметяват едва в течение на работата.

Указание



Всички измерени стойности подлежат на определен измервателен допуск.

Метеорологичната станция показва за външната температура/външната влажност на въздуха, вътрешната температура/вътрешната влажност на въздуха тенденция, как вероятно ще се развият тези стойности за следващите часове.

Показание	Тенденция
	Растяща
	Устойчива
	Намаляваща

6.9 Топлинен индекс (усещана температура)

- Топлинният индекс е стойност, която се задава в единицата на температурата. Стойността описва усещаната температура на базата на измерената външна температура, както и най-вече на база влажност на външния въздух.
- Ако температурата е под 26,7 °C, топлинният индекс показва текущо измерените стойности.
- Ако температурата е над 26,7 °C, метеорологичната станция показва в режим "HEAT" усещаната температура, която се измерва чрез влажността на външния въздух и външната температура.
- За цела натиснете веднъж бутон (E), на дисплея се показва "HEAT" (5) и под него усещаната температура.
- След 10 секунди дисплеят се връща към текущото показание за температура и влажност на въздуха.

6.10 Точка на оросяване

В допълнение към влажността на въздуха, точката на оросяване е друг параметър, използван за характеризиране на съдържанието на водни пари във въздуха. Той показва температурата, при която водните пари във въздуха ще кондензират. Ако въздухът се охлажда бавно, в определен момент се образува конденз. Така се образуват водни капки – трева и други повърхности се намокрят с капки роса, образува се мъгла. Температурата при започването на кондензацията е точката на оросяване.



Ако температурата на точката на оросяване надвишава около 16 °C, времето се счита за задушно. Ако температурите са под точката на оросяване, част от водните пари във въздуха кондензират във вода и се отлагат, например, под формата на роса или мъгла. При много ниски температури втечената водна пара се втвърдява директно в скреж.

- За цела натиснете два пъти бутон (E), на дисплея се показва "DEW" (5) и под него температурата на точката на оросяване.
- След 10 секунди дисплеят се връща към текущото показание за температура и влажност на въздуха.

6.11 Фази на луната






Базовата станция Ви показва текущата фаза на луната (19) чрез следните символи:

Символ	Лунна фаза
	Новолуние
	Нарастващ полумесец
	Полумесец
	Нарастваща луна
	Пълнолуние





	Намаляваща луна
	Полумесец
	Намаляващ полумесец

6.12 Будилник

Настройка на алармата

- Натиснете за кратко бутон  (A), за да преиниете в режима на будилника. Под "DAY" сега на дисплея се показва "AL".
- Натиснете и задръжте бутон  (A) за около 3 секунди. Показанието на часа започва да мига.
- Натиснете бутон със стрелка  (D) или  (E), за да изберете часа на времето за будене и потвърдете избора чрез натискане на бутон  (A).
- Показанието на минутите започва да мига. Повторете процедурата за минутите на времето за будене.
- Потвърдете избора с натискане на бутон  (A). Времето на будене вече е запазено и алармата е автоматично активна. На дисплея се появява символът за будене .

Деактивиране/активиране на алармата

- Първо натиснете за кратко бутон  (A), за да преиниете в режима на будилника.
- Чрез натискане на бутон със стрелка  (D) или  (E) алармата може да бъде активирана или деактивирана. Когато до часа се покаже символът , алармата е активна.

Указание – режим на дрямка

По време на сигнала за будене натиснете бутон SNZ/LIGHT (22), за да активирате режима на дрямка. Сигналят за будене се прекъсва за 5 минути и след това се задейства отново.

6.13 Подсветка

Указание – подсветка

Когато натиснете бутон SNZ/LIGHT (22), циферблатът се осветява за около 10 секунди.


7. Техническо обслужване и поддръжка

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.


8. Изключване на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

9. Технически данни

Метеорологична станция 	
Електрозахранване Базова станция	4,5 V 3 x AAA Micro батерии
Електрозахранване Измервателна станция	3,0 V 2 x AA батерии
Диапазон на измерване Температура	На закрито: -10 °C – +50 °C/ +14 °F – +122 °F На открито: -40 °C – +70 °C/ -40 °F – +158 °F
Диапазон на измерване Влажност на въздуха	20% – 95%
Макс. брой Измервателни станции	3
Обхват	ок. 30 m (на открито)

10. Декларация за съответствие






 С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът на радиооборудването [00186421] съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния Интернет адрес: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.

Честотен/честотни обхват(и)	433,92 MHz
Максимална радиочестота излъчвана мощност	0,2 mW

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις Σταθμός βάσης

1. Οθόνη καναλιού (CH1, CH2, CH3)
2. Εξωτερική θερμοκρασία και υγρασία
3. Προειδοποιητική ένδειξη μπαταρίας στο σταθμό μέτρησης
4. Προειδοποιητικό σήμα εξωτερικής θερμοκρασίας
5. Δεικτής θερμότητας / σημείο δρόσου
6. Μέγιστη/Ελάχιστη εξωτερική θερμοκρασία/υγρασία αέρα
7. Προειδοποιητικό σήμα υγρασίας εξωτερικού χώρου
8. Θερμοκρασία δωματίου, υγρασία αέρα
9. Προειδοποιητικό σήμα θερμοκρασίας δωματίου
10. Τάση θερμοκρασίας δωματίου
11. Μέγιστη/Ελάχιστη θερμοκρασία/υγρασία δωματίου
12. Προειδοποιητικό σήμα υγρασίας δωματίου
13. Τάση υγρασίας δωματίου
14. Προειδοποιητική ένδειξη μπαταρίας του σταθμού βάσης
15. Σύμβολο ραδιοσυχνοτήτων σήματος DCF
16. Ώρα
17. Ξυπνητήρι
18. Εικονίδιο πρόγνωσης καιρού
19. Φάση σελήνης
20. Ημέρα/μήνας
21. Ημέρα της εβδομάδας
22. SNZ/LIGHT Λειτουργία αναβολής/Φωτισμός φόντου
23. Υποδοχή για συναρμολόγηση στον τοίχο
24. Πτισσόμενη βάση.
25. Θήκη μπαταρίας

Πλήκτρα λειτουργιών Touch

- A.  Ρυθμίσεις (ώρα, ημερομηνία, γλώσσα, C°/F), Επιβεβαίωση της τιμής ρύθμισης, λειτουργία ξυπνητηρίου
- B.  Μη αυτόματη αναζήτηση σήματος, επιλογή καναλιού
- C.  Ρύθμιση MIN/MAX τιμών θερμοκρασίας/υγρασίας
- D.  Αλλαγή μεταξί της τρέχουσας, της μέγιστης και της ελάχιστης θερμοκρασίας. Μείωση της τιμής ρύθμισης, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ξυπνητηρίου (σε λειτουργία ξυπνητηρίου)
- E.  Αναζήτηση σήματος DCF, αύξηση της τιμής επιλογής, Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ξυπνητηρίου (σε λειτουργία ξυπνητηρίου)

Σταθμός μέτρησης

26. Ενδεικτική λυχνία μετάδοσης
27. Υποδοχή για συναρμολόγηση στον τοίχο
28. Θήκη μπαταρίας
29. Διακόπτης καναλιών (CH1, CH2, CH3)

1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

Προειδοποίηση

Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.



Υπόδειξη

Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.



2. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Μετεωρολογικός σταθμός (σταθμός βάσης για τον εσωτερικό χώρο/σταθμός μέτρησης για τον εξωτερικό χώρο)
- 3 x AAA μπαταρίες micro, 2 x AA μπαταρίες Mignon
- Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προστατεύετε το προϊόν από την ακαθαρσία, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ξηρά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβολών, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές, τηλεόρασεις κ.λπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τα πλαίσια των παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

Προειδοποίηση – μπαταρίες



- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά συσσωρευτές (ή μπαταρίες) του προβλεπόμενου τύπου.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Μην περδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).

4. Θέση σε λειτουργία

Υπόδειξη



Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, φροντίστε να τοποθετείτε τις μπαταρίες πάντα πρώτα στον σταθμό μέτρησης και μετά στον σταθμό βάσης.

4.1 Τοποθέτηση μπαταριών

Σταθμός μέτρησης


- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (28) και τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAignon με τη σωστή πολικότητα.
- Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Σταθμός βάσης


- Αφαιρέστε την προστατευτική διαφάνεια από την οθόνη.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (25) και τοποθετήστε τρεις μπαταρίες AAA Micro με τη σωστή πολικότητα.
- Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

4.2 Αλλαγή μπαταριών

Σταθμός μέτρησης

- Όταν εμφανίζεται το εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας  (3) δίπλα στην υγρασία εξωτερικού αέρα, πρέπει να αντικαταστήσετε τις δύο μπαταρίες AA του σταθμού μέτρησης με 2 νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (28), αφαιρέστε και πετάξτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο καινούριες μπαταρίες AA με τη σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Σταθμός βάσης

- Όταν εμφανίζεται το εικονίδιο προειδοποίησης μπαταρίας  (14) δίπλα στην υγρασία αέρα, πρέπει να αντικαταστήσετε τις τρεις μπαταρίες AAA του σταθμού μέτρησης με 3 νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (25), πετάξτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε τρεις καινούριες μπαταρίες AAA με τη σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Υπόδειξη



- Λάβετε υπόψη ότι μετά από κάθε αλλαγή της μπαταρίας του σταθμού μέτρησης ή του σταθμού βάσης, πρέπει να γίνει εκ νέου συγχρονισμός των σταθμών.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες του άλλου σταθμού και τοποθετήστε τις ξανά ή αλλάξτε και αυτές, αν χρειάζεται.

5. Συναρμολόγηση

Υπόδειξη – Συναρμολόγηση



- Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε τον σταθμό βάσης και τον σταθμό μέτρησης αρχικά στο σημείο τοποθέτησης χωρίς να τους συναρμολογήσετε, και να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις, όπως περιγράφονται στην ενότητα 6. Λειτουργία.
- Μετά τη σωστή ρύθμιση και τη σταθερή σύνδεση του ραδιοσήματος, συναρμολογήστε τον/τους σταθμό/ους.

Υπόδειξη



- Η εμβέλεια της μετάδοσης σήματος μεταξύ του σταθμού μέτρησης και του σταθμού βάσης είναι έως 30 m σε εξωτερικό χώρο.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, φροντίστε να μην επηρεάζεται η μετάδοση σήματος από σήματα παρεμβολών ή εμπόδια, όπως κτίρια, δέντρα, οχήματα, αγωγούς υψηλής τάσης κ.ο.κ.
- Πριν από την τελική συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές σήμα μεταξύ των επιθυμητών σημείων τοποθέτησης.
- Κατά τη συναρμολόγηση του σταθμού μέτρησης, φροντίστε να είναι προστατευμένος από το άμεσο φως του ήλιου και τη βροχή.
- Το διεθνές τυπικό ύψος για τη μέτρηση της θερμοκρασίας του αέρα είναι 1,25 m (4 πόδια) από το έδαφος.

Προειδοποίηση



- Προμηθευτείτε ειδικά ή ενδεδειγμένα υλικά από το εμπόριο για την τοποθέτηση στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν τοποθετούνται ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε βία ή πολλή δύναμη κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.
- Πριν από την συναρμολόγηση, ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε πως στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν σωλήνες νερού, αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλου είδους αγωγοί.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

5.1 Σταθμός βάσης

- Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης με το πόδι στήριξης (24) σε μια λεία επιφάνεια.
- Εναλλακτικά, μπορείτε να συναρμολογήσετε τον σταθμό βάσης σε τοίχο, με την υποδοχή (23) στην πίσω πλευρά.

5.2 Σταθμός μέτρησης

- Μπορείτε να τοποθετήσετε τον σταθμό μέτρησης και σε επίπεδη επιφάνεια σε εξωτερικό χώρο.
- Σας συνιστούμε να συναρμολογήσετε τον σταθμό μέτρησης σταθερά και με ασφάλεια σε έναν εξωτερικό τοίχο.
- Στερεώστε τα ούπατ, τη βίδα, τα καρφιά κ.λπ. σε κατάλληλο τοίχο.
- Κρεμάστε τον σταθμό μέτρησης στον τοίχο στην προβλεπόμενη εσοχή (27).

6. Λειτουργία

6.1 Σύνδεση με το σταθμό μέτρησης

- Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, ο σταθμός βάσης αναζητά αυτόματα τη σύνδεση με το σταθμό μέτρησης και εκτελεί την πρώτη εγκατάσταση.

Υπόδειξη



- Η πρώτη εγκατάσταση διαρκεί περ. 3 λεπτά.
- Κατά την προσπάθεια σύνδεσης, αναβοσβήνει το σύμβολο ραδιοσυχνότητων στο σταθμό μέτρησης (26).
- Κατά τη διαδικασία αυτή, μην πατήσετε κανένα πλήκτρο! Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκύψουν λάθη και ανακριβείς στις τιμές και τη μετάδοσή τους.
- Η διαδικασία ολοκληρώνεται αφού εμφανιστούν τα δεδομένα μέτρησης για τον εσωτερικό (B) και τον εξωτερικό χώρο (2).
- Η τιμή μέτρησης ενημερώνεται αυτόματα από τη βασική μονάδα κάθε 58 δευτερόλεπτα.

Υπόδειξη



- Εάν η τιμή θερμοκρασίας είναι εκτός του εύρους μέτρησης, η ένδειξη θερμοκρασίας δείχνει LL.L (για θερμοκρασίες κάτω από το εύρος μέτρησης) ή HH.H (για θερμοκρασίες πάνω από το εύρος μέτρησης).
- Εάν δεν λαμβάνεται σήμα από το σταθμό μέτρησης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (B) για περ. 3 δευτερόλεπτα, για να ξεκινήσετε τη μη αυτόματη αναζήτηση για σήμα.

Ένδειξη	Σήμα από το σταθμό μέτρησης
	καλή λήψη
	κακή λήψη
	Ανενεργό – Καμία λήψη σήματος

Υπόδειξη – αδυναμία μετάδοσης των τιμών μέτρησης



- Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, μπορεί να αποτύχει η μετάδοση των τιμών μέτρησης μεταξύ σταθμού βάσης και σταθμού μέτρησης εξαιτίας σημάτων παρεμβολής, π.χ. από δίκτυο WLAN, υπολογιστή, τηλεόραση κ.λπ.
- Συγχρονίστε εκ νέου τους σταθμούς, αφαιρώντας τις μπαταρίες και των δύο σταθμών και τοποθετώντας τις ξανά.
- Εάν οι τιμές μέτρησης εξακολουθούν να μη μεταδίδονται, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες.
- Εάν χρειάζεται, επιλέξτε άλλο σημείο τοποθέτησης για τον σταθμό βάσης, για να αποφύγετε πιθανά σήματα παρεμβολών στο μέλλον.
- Ο σταθμός μέτρησης και ο σταθμός βάσης μπορούν να τοποθετηθούν σε απόσταση όχι μεγαλύτερη από 30 m μεταξύ τους.
- Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 1 m από τα σήματα παρεμβολής.

6.2 Επιλογή καναλιού / Πρόσθετοι εξωτερικοί αισθητήρες

Υπόδειξη



- Μπορείτε να εγκαταστήσετε δύο πρόσθετους εξωτερικούς αισθητήρες μαζί με τον παρεχόμενο εξωτερικό αισθητήρα. Φροντίστε να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι στον σταθμό βάσης και τον εκάστοτε αισθητήρα.
- Μπορείτε να βρείτε συμβατούς εξωτερικούς αισθητήρες στη διεύθυνση www.hama.com
- Το κανάλι 1 είναι προρυθμισμένο.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο (B), για να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι, όπως με τον εκάστοτε εξωτερικό αισθητήρα. Εμφανίζεται το κανάλι 1, 2 ή 3.
- Εάν εμφανιστεί το σύμβολο , ο μετεωρολογικός σταθμός αλλάζει αυτόματα την εμφάνιση του καναλιού κάθε 5 δευτερόλεπτα. Μόλις εμφανιστεί το επιθυμητό κανάλι, πατήστε ξανά για αποθήκευση – πλήκτρο (B).
- Για να αλλάξετε το κανάλι στο σταθμό μέτρησης, ανοίξετε τη θήκη της μπαταρίας και ρυθμίστε το διακόπτη καναλιού (29) στο ίδιο κανάλι με το σταθμό βάσης.

6.3 Βασική ρύθμιση και μη αυτόματες ρυθμίσεις

Αυτόματη ρύθμιση μετά το σήμα DCF

- Μετά την επιτυχή μετάδοση της εσωτερικής και της εξωτερικής θερμοκρασίας μεταξύ του σταθμού μέτρησης και του σταθμού βάσης, ο μετεωρολογικός σταθμός (μετά από περίπου 3 λεπτά) ξεκινά αυτόματα την αναζήτηση για ένα σήμα DCF. Κατά τη διαδικασία αναζήτησης, αναβοσβήνει το σύμβολο ραδιοσυχνότητας (15).
- Μετά τη λήψη του ραδιοσήματος, η ημερομηνία και η ώρα ορίζονται αυτόματα. Αυτό μπορεί να διαρκέσει άλλα 10 λεπτά. Μετά την επιτυχή λήψη, το εικονίδιο DCF αλλάζει από προς .

Υπόδειξη – Ρύθμιση της ώρας



- Εάν δεν ληφθεί κανένα σήμα DCF εντός των πρώτων λεπτών κατά την πρώτη ρύθμιση, η αναζήτηση τερματίζεται. Το σύμβολο ραδιοσυχνότητας σβήνει.
- Εάν υπάρχουν παρεμβολές στη λήψη σήματος, συνιστάται να αφήσετε το ρολόι κατά τη διάρκεια της νύχτας, καθώς τότε μειώνονται συνήθως τα σήματα παρεμβολών.
- Στο μεταξύ, μπορείτε να ξεκινήσετε τη μη αυτόματη αναζήτηση για ραδιοσήμα DCF σε άλλο σημείο τοποθέτησης ή να ρυθμίσετε μη αυτόματα την ώρα και την ημερομηνία.
- Το ρολόι συνεχίζει να αναζητά αυτόματα το σήμα DCF καθημερινά (01:00, 02:00, 03:00, 04:00 και 05:00 η ώρα). Κατά την επιτυχή λήψη σήματος, η ώρα και η ημερομηνία που ρυθμίστηκαν μη αυτόματα αντικαθίστανται.

Εάν ο μετεωρολογικός σταθμός δεν λαμβάνει το σήμα DCF, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (E) για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η αναζήτηση σήματος για άλλα 10 λεπτά. Το σύμβολο του ραδιοφώνου αναβοσβήνει κατά την αναζήτηση. Εάν δεν υπάρχει ακόμα σήμα μετά από αυτή τη διαδικασία, η ώρα και η ημερομηνία πρέπει να ρυθμιστούν μη αυτόματα.

6.4 Μη αυτόματη ρύθμιση ώρας, ημερομηνίας, μονάδων

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (A) για περίπου 3 δευτερόλεπτα, για να κάνετε τις εξής ρυθμίσεις διαδοχικά:
 - Μορφή ώρας 12/24
 - Σήμα DCF ON/OFF
 - Ζώνη ώρας (0–12, προεπιλογή "0" για CET)
 - Ωρα
 - Λεπτό
 - Εμφάνιση "Month/Date" (Μήνας/Ημέρα) ή "Date/Month" (Ημέρα/Μήνας)
 - Έτος
 - Month (Μήνας)
 - Date (Ημέρα)
 - Γλώσσα (GE= Γερμανικά, FR= Γαλλικά, IT= Ιταλικά, DU= Ολλανδικά, SP= Ισπανικά, DA= Δανικά, EN= Αγγλικά)
 - °C (Κελσίου) ή °F (Φαρενάιτ)
- Για να επιλέξετε τις μεμονωμένες τιμές, πατήστε το πλήκτρο (D) ή το πλήκτρο (E). Επιβεβαιώστε την εκάστοτε επιλογή, πατώντας το πλήκτρο (A).
- Πατήστε κατευθείαν το πλήκτρο (A), για να ανακαλέσετε και να παρακάμψετε την τιμή ρύθμισης που εμφανίζεται.
- Εάν μέσα σε 20 δευτερόλεπτα δεν γίνει καμία καταχώριση, τότε η λειτουργία ρύθμισης σταματά αυτόματα.



Υπόδειξη – Ζώνη ώρας









- Η λήψη του σήματος DCF συνεχίζει, αλλά αντιστοιχεί πάντα στην Ωρα Κεντρικής Ευρώπης που ισχύει στη Γερμανία. Γι' αυτό, πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τη διαφορά ώρας σε χώρες με διαφορετικές ζώνες ώρας.
- Η Μόσχα, για παράδειγμα, βρίσκεται 3 ώρες μπροστά. Εάν βρίσκεστε εκεί, θα πρέπει να ρυθμίσετε τη ζώνη ώρας +3. Στη συνέχεια, το ρολόι θα ρυθμίζεται πάντα μετά τη λήψη του σήματος DCF ή σύμφωνα με τη μη χερσική επιλογή της ώρας, αυτόματα 3 ώρες αργότερα.

6.5 Υψηλότερες και χαμηλότερες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα

- Ο σταθμός βάσης αποθηκεύει αυτόματα τις υψηλότερες και χαμηλότερες τιμές της θερμοκρασίας στον εξωτερικό και τον εσωτερικό χώρο.

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (D) για εναλλαγή από την τρέχουσα θερμοκρασία στη μέγιστη θερμοκρασία (**MAX**) και μετά στην ελάχιστη θερμοκρασία (**MIN**).
- Οι μέγιστες και ελάχιστες τιμές εμφανίζονται για 5 δευτερόλεπτα.
- Εφόσον εμφανίζονται οι υψηλές και οι χαμηλές τιμές, μπορείτε επίσης να τις επαναφέρετε πατώντας και κρατώντας πατημένο το πλήκτρο  (D). Εμφανίζονται σύντομα οι ενδείξεις --, -°C και --% σε θερμοκρασία και υγρασία. Στη συνέχεια, η τρέχουσα θερμοκρασία και υγρασία εμφανίζονται ξανά αυτόματα.

6.6 Ειδοποίηση για υψηλότερες και χαμηλότερες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  (C) για είσοδο σε λειτουργία ρύθμισης ειδοποίησης.
- Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Πατώντας τα πλήκτρα βέλους  (D) ή  (E) μπορείτε πρώτα να ρυθμίσετε τη μέγιστη (**HI**) – και στη συνέχεια την ελάχιστη τιμή (**LO**). Για γρήγορη κύλιση, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο βέλους μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή τιμή.
- Πατώντας ξανά το πλήκτρο  (C) αποθηκεύεται η αντίστοιχη τιμή.
- Η χρονολογική σειρά έχει ως εξής:
Μέγιστη εξωτερική θερμοκρασία → Ελάχιστη εξωτερική θερμοκρασία →
Μέγιστη υγρασία εξωτερικού χώρου → Ελάχιστη υγρασία εξωτερικού χώρου → Μέγιστη θερμοκρασία δωματίου →
Ελάχιστη θερμοκρασία δωματίου → Μέγιστη υγρασία δωματίου →
Ελάχιστη υγρασία δωματίου
- Εάν επιτευχθεί μια μέγιστη τιμή, το προειδοποιητικό σύμβολο  **HI** αναβοσβήνει με την αντίστοιχη τιμή στην οθόνη. Εάν επιτευχθεί μια ελάχιστη τιμή, αναβοσβήνει το προειδοποιητικό σύμβολο  **LO**. Επιπλέον, κάθε λεπτό ηχεί μια ειδοποίηση 5 δευτερολέπτων.
- Για να απενεργοποιηθεί η ειδοποίηση, πρέπει είτε να αλλάξουν οι περιβαλλοντικές συνθήκες είτε να αλλάξουν οι καθορισμένες τιμές.






6.7 Μετεωρολογική πρόγνωση

- Με βάση τις αλλαγές της ατμοσφαιρικής πίεσης του αέρα και τα αποθηκευμένα δεδομένα, ο σταθμός βάσης μπορεί να παρέχει πληροφορίες για την πρόγνωση του καιρού για τις επόμενες 12 έως 24 ώρες.

Υπόδειξη – Μετεωρολογική πρόγνωση

Κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας, η ένδειξη της τάσης δεν είναι δυνατή λόγω ελλείπων δεδομένων, τα οποία αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Ο μετεωρολογικός σταθμός δείχνει την εξέλιξη του καιρού στις επόμενες 12 έως 24 ώρες, με τα παρακάτω σύμβολα καιρού.

Σύμβολο	Καιρός
	Ηλιοφάνεια
	Λίγα σύννεφα
	Συννεφιά
	Βροχή
	Χιονόπτωση

6.8 Τάση θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα

Υπόδειξη

Κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας, η ένδειξη της τάσης δεν είναι δυνατή λόγω ελλείπων δεδομένων τα οποία αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.


Υπόδειξη

Για όλες τις τιμές μέτρησης υπάρχει μια ορισμένη ανοχή μέτρησης.


Ο μετεωρολογικός σταθμός υποδεικνύει μια τάση για την εξωτερική θερμοκρασία/υγρασία αέρα, θερμοκρασία δωματίου/υγρασία αέρα, πώς πιθανά θα εξελιχθούν αυτές οι τιμές τις επόμενες ώρες.

Ένδειξη	Τάση
	Αύξουσα
	Σταθερή
	Φθίνουσα

6.9 Δείκτης Θερμότητας (αντιληπτή θερμοκρασία)






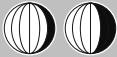


- Ο δείκτης θερμότητας είναι μια τιμή που δίνεται σε μονάδες θερμοκρασίας. Αυτή η τιμή περιγράφει την αντιληπτή θερμοκρασία με βάση τη μετρούμενη εξωτερική θερμοκρασία και, κυρίως, τη σχετική υγρασία του εξωτερικού αέρα.
- Εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από 26,7 °C, ο δείκτης θερμότητας δείχνει τις τρέχουσες μετρούμενες τιμές.
- Εάν η θερμοκρασία είναι πάνω από 26,7 °C, ο μετεωρολογικός σταθμός θα εμφανίσει στη λειτουργία "HEAT" την αντιληπτή θερμοκρασία, η οποία μετράται από την εξωτερική υγρασία και την εξωτερική θερμοκρασία.
- Για να το κάνετε αυτό, πατήστε μία φορά το πλήκτρο  (E), η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη "HEAT" (5) και η αντιληπτή θερμοκρασία εμφανίζεται παρακάτω.
- Μετά από 10 δευτερόλεπτα, η οθόνη επιστρέφει στην τρέχουσα ένδειξη θερμοκρασίας και υγρασίας.

6.10 Σημείο δρόσου

- Εκτός από την υγρασία, το σημείο δρόσου είναι μια άλλη παράμετρος που χρησιμοποιείται για τον χαρακτηρισμό της περιεκτικότητας του αέρα σε υδατμούς. Υποδεικνύει τη θερμοκρασία στην οποία θα συμπυκνωθούν οι υδατμοί στον αέρα. Εάν ο αέρας κρυώσει αργά, τελικά θα δημιουργηθεί συμπύκνωση. Έτσι σχηματίζονται σταγονίδια νερού – το γράσιδι και άλλες επιφάνειες βρέχονται με δροσοσταλίδες και σχηματίζεται ομίχλη. Η θερμοκρασία που επικρατεί όταν αρχίζει η συμπύκνωση είναι το σημείο δρόσου. Εάν η θερμοκρασία του σημείου δρόσου υπερβαίνει τους 16 °C, ο καιρός θεωρείται αποπνικτικός. Εάν οι θερμοκρασίες είναι κάτω από το σημείο δρόσου, μέρος των υδατμών στον αέρα συμπυκνώνεται σε νερό και εναποτίθεται, για παράδειγμα, με τη μορφή δρόσου ή ομίχλης. Σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, οι υδροποιημένοι υδατμοί στερεοποιούνται απευθείας σε παγετό ή κρυστάλλους πάγου.
- Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο  (E), η οθόνη δείχνει "DEW" (5) και η θερμοκρασία του σημείου δρόσου εμφανίζεται παρακάτω.
- Μετά από 10 δευτερόλεπτα, η οθόνη επιστρέφει στην τρέχουσα ένδειξη θερμοκρασίας και υγρασίας.






6.11 Φάσεις Σελήνης



Ο σταθμός βάσης σας δείχνει την τρέχουσα φάση της σελήνης (19) χρησιμοποιώντας τα ακόλουθα σύμβολα:

Σύμβολο	Φάση σελήνης
	Νέα Σελήνη
	Αύξουσα φάση μηνίσκος
	Ημισέληνος
	Αύξουσα φάση γεμάτη ημισέληνος
	Πανσέληνος
	Φθίνουσα φάση γεμάτη ημισέληνος
	Ημισέληνος
	Φθίνουσα φάση μηνίσκος





6.12 Ξυπνητήρι

Ρύθμιση Ξυπνητηριού

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  (A) για είσοδο σε λειτουργία ξυπνητηριού. Στην επιλογή "ΗΜΕΡΑ" τώρα εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "AL".
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  (A) για περ. 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη των ωρών αναβοβλίνει.
- Πατήστε το πλήκτρο βέλους  (D) ή  (E) για να επιλέξετε την ώρα αφύπνισης και επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο  (A).

- Η ένδειξη των λεπτών αναβοβλίνει. Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα λεπτά της ώρας αφύπνισης.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή, πατώντας το πλήκτρο  (A). Η ώρα αφύπνισης έχει πλέον αποθηκευτεί και το ξυπνητήρι ενεργοποιείται αυτόματα. Εμφανίζεται το σύμβολο ξυπνητηριού  στην οθόνη.

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση ξυπνητηριού

- Αρχικά, πατήστε σύντομα το πλήκτρο  (A) για είσοδο σε λειτουργία ξυπνητηριού.
- Πατώντας το πλήκτρο βέλους  (D) ή  (E) μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε την ειδοποίηση. Εμφανίζεται το εικονίδιο  δίπλα στην ώρα, το ξυπνητήρι είναι ενεργό.

Υπόδειξη – Λειτουργία αναβολής αφύπνισης

Όταν ακουστεί το ξυπνητήρι, πατήστε το πλήκτρο SNZ/LIGHT (22), για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης. Ο ήχος αφύπνισης σταματά για 5 λεπτά και χτυπά ξανά.

6.13 Φωτισμός φόντου

Υπόδειξη – Οπίσθιος φωτισμός

Εάν πατήσετε το πλήκτρο SNZ/LIGHT (22), η οθόνη φωτίζεται για περίπου 10 δευτερόλεπτα.

7. Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

8. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μετεωρολογικός σταθμός

Παροχή ρεύματος Σταθμός βάσης	4,5 V 3 x μπαταρίες AAA Micro
-------------------------------	----------------------------------

Παροχή ρεύματος Σταθμός μέτρησης	3,0 V 2 x μπαταρίες AA
----------------------------------	---------------------------


Εύρος μέτρησης Θερμοκρασία	Εσωτερικός χώρος: -10 °C – +50 °C / +14 °F – +122 °F Εξωτερικός χώρος: -40 °C – +70 °C / -40 °F – +158 °F
----------------------------	--

Εύρος μέτρησης Υγρασία	20% – 95%
------------------------	-----------

Μέγ. Αριθμός σταθμών μέτρησης	3
-------------------------------	---

Εμβέλεια	περίπου 30 m (σε εξωτερικό χώρο)
----------	-------------------------------------

10. Δήλωση συμμόρφωσης

 Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00186421] πληροί την οδηγία 2014/53/EU. Το ολοκληρωμένο κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στις εξής ηλεκτρονικές ιστοσελίδες: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.

Ζώνη(ες) συχνότητας	433,92 MHz
---------------------	------------






Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται	0,2 mW
---	--------

Käyttöelementit ja näytöt

Tukiasema

1. Kanavanäyttö (CH1, CH2, CH3)
2. Ulkolämpötila ja -ilmankosteus
3. Mittausaseman pariston varoitusnäyttö
4. Ulkolämpötilan varoitusmerkki
5. Lämpöindeksi/kastepiste
6. Korkein/alhaisin ulkolämpötila-/ilmankosteus
7. Ulkoilman kosteuden varoitusmerkki
8. Huonelämpötila-/ilmankosteus
9. Huonelämpötilan varoitusmerkki
10. Huonelämpötilan suuntaus
11. Korkein/alhaisin huonelämpötila-/ilmankosteus
12. Huoneilman kosteuden varoitusmerkki
13. Huoneilman kosteuden suuntaus
14. Tukiaseman pariston varoitusnäyttö
15. DCF-signaalin radiosymboli
16. Kellonaika
17. Herätys
18. Sääennusteen merkki
19. Kuunvaihe
20. Päivä/kuukausi
21. Viikonpäivä
22. SNZ/LIGHT torkkutoiminto/taustavalo
23. Aukko seinään asennusta varten
24. Avattava jalusta
25. Paristolokero

Kosketustoimintopainikkeet

- A.  = asetukset (aika, päivämäärä, kieli, C°/F), asetusarvon vahvistus, herätystila
- B.  = manuaalinen signaalin haku, kanavan valinta
- C.  = lämpötilan/ilmankosteuden MIN/MAX-arvojen asetus
- D.  = vaihto ajankoht., korkeimman/alhaisimman lämpötilan välillä, asetusarvon pienennys, herätyksen aktivointi/deaktivointi (herätystilassa)
- E.  = DCF-signaalin haku, asetusarvon suurennus, herätyksen aktivointi/deaktivointi (herätystilassa)

Mittausasema

26. Tiedonsiirron merkkivalo
27. Aukko seinään asennusta varten
28. Paristolokero
29. Kanavakytkin (CH1, CH2, CH3)

1. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

Varoitukset

Tällä merkitään turvallisuusohjeet ja kiinnitetään huomio erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Huomautus

Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

2. Pakkauksen sisältö

- Sääasema (tukiasema sisätiloihin / mittausasema ulkotiloihin)
- 3 x AAA-paristo (mikro), 2 x AA-paristo (mignon)
- Tämä käyttöohje

3. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumentumiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä äläkä anna veden roiskua sen päälle.
- Älä sijoita tuotetta häiriökenttien, metallikehysten, tietokoneiden ja televisioiden yms. lähelle. Elektroniset laitteet sekä ikkunankehyykset vaikuttavat negatiivisesti laitteen toimintaan.
- Älä anna tuotteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle värinälle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukeutumisaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Käytä tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.

Varoitus paristoista



- Varmista ehdottomasti, että paristojen navat (+ ja –) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan akkuja (tai paristoja), jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä.
- Puhdista ennen paristojen asettamista paikoilleen paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Ota paristot pois tuotteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitisi jos tuotteita pidetään valmiina hätätilannetta varten).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja tuleen.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä varastointia, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisissa ilmanpaineissa (kuten suurilla korkeuksilla).

4. Käyttöönotto

Huomautus



Huomioi, että käyttöönottossa paristot tulee asettaa aina ensin mittausasemaan ja sen jälkeen tukiasemaan.

4.1 Paristojen sisäänasettaminen

Mittausasema


- Avaa paristolokero (28) ja aseta sisään kaksi AA-paristoa (mignon) oikein päin.
- Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

Tukiasema


- Poista suojakalvo näytöltä.
- Avaa paristolokero (25) ja aseta sisään kolme AAA-paristoa (mikro) oikein päin.
- Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

4.2 Paristojen vaihtaminen

Mittausasema

- Kun näytössä näkyy pariston varoitusymboli  (3) ulkoilman kosteuden viereissä, vaihda mittausaseman 2 AA-paristoa uusiin.
- Avaa paristolokero (28), poista ja hävitä käytetyt paristot sekä aseta sisään kaksi uutta AA-paristoa oikein päin. Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

Tukiasema

- Kun näytössä näkyy pariston varoitusymboli  (14) huoneilman kosteuden viereissä, vaihda tukiaseman 3 AAA-paristoa uusiin.
- Avaa paristolokero (25), hävitä käytetyt paristot ja aseta sisään kolme uutta AAA-paristoa oikein päin. Sulje seuraavaksi paristolokeron kansi.

Huomautus



- Aina kun mittausasemaan tai tukiasemaan on vaihdettu paristo, asemat on synkronoitava uudelleen.
- Poista toisen aseman paristot ja aseta ne uudelleen sisään tai vaihda ne myös uusiin tarvittaessa.

5. Asennus

Huomautus asennuksesta



- Suositeltavaa on asettaa tukiasema ja mittausasema ensin haluttuihin sijoituspaikkoihin niitä asentamatta ja tehdä kaikki asetukset luvun 6. Käyttö mukaisesti.
- Asenna asema(t) vasta oikean kohdistuksen ja vakaan radioyhteyden saavuttamisen jälkeen.

Huomautus



- Mittausaseman ja tukiaseman välisen langattoman siirron kantama on enintään 30 m esteettömässä maastossa.
- Huomioi ennen asennusta, etteivät häiriösignaalit tai esteet kuten rakennukset, puut, ajoneuvot, korkeajännitejohdot ym. vaikuta langattomaan siirtoon.
- Varmista ennen lopullista asennusta, että toivottujen sijoituspaikkojen välillä on riittävä vastaanotto.
- Tarkista mittausasemaa asennettaessa, että se on suojassa suoralta auringonvalolta ja sateelta.
- Kansainvälinen vakiokorkeus ilman lämpötilan mittaamiselle on 1,25 m (4 ft) maanpinnan yläpuolella.

Varoitus



- Hanki erikoisliikkeestä erityiset tai sopivat asennustarvikkeet seinään asentamista varten.
- Varmista, ettei viallisia tai vaurioituneita osia asenneta.
- Älä käytä asennukseen koskaan väkivaltaa tai suuria voimia. Nämä voivat vahingoittaa tuotetta.
- Tarkista ennen asentamista seinän sopivuus kiinnitettävälle painolle ja varmista, ettei asennuskohdassa ole seinän sisällä sähkö- eikä vesi-, kaasu- tai muita johtoja.
- Älä asenna tuotetta paikkoihin, joiden alapuolella voi oleskella ihmisiä.

5.1 Tukiasema

- Aseta tukiasema jalustan (24) avulla tasaiselle pinnalle.
- Vaihtoehtoisesti tukiasema voidaan asentaa sen takana olevan aukon (23) avulla seinään.

5.2 Mittausasema


- Myös mittausasema voidaan asettaa myös tasaiselle pinnalle ulkotiloihin.
- Suositeltavaa on asentaa mittausasema turvallisesti ja tukevasti ulkoseinään.
- Kiinnitä tulppa, ruuvi, naula jne. tarkoitukseen sopivaan seinään.
- Ripusta mittausasema siihen tarkoitettun aukon (27) avulla.




6. Käyttö

6.1 Mittausaseman yhdistäminen

- Kun tukiasemaan on asetettu paristot, se hakee automaattisesti yhteyden mittausasemaan ja suorittaa alkuasennuksen.

Huomautus

- Alkuasennus kestää n. 3 minuuttia.
- Yhteydenhaun aikana mittausasemassa (26) vilkkuu radiosymboli.
- Vältä tänä aikana kaikkea painikkeiden käyttöä! Muutoin voi syntyä virheitä ja epätarkkuuksia arvoihin ja niiden siirtoon.
- Yhteydenhaku on päättynyt, kun sisä- (8) ja ulkotilan (2) mittauksiedot näkyvät näytössä.
- Tukiaseman mittausarvo päivittyy automaattisesti 58 sekunnin välein.
- Jos lämpötila-arvo on mittausalueen ulkopuolella, lämpötilan näytössä näkyy LL.L (mittausalueen alapuolella olevat lämpötilat) tai HH.H (mittausalueen yläpuolella olevat lämpötilat).
- Jos mittausasema ei vielä löydä signaalia, pidä  -painiketta (B) n. 3 sekuntia alapainettuna signaalin manuaalisen haun käynnistämiseksi.




Näyttö	Mittausasemasta tuleva signaali
	hyvä vastaanotto
	huono vastaanotto
	Ei-aktiivinen – Ei signaalien vastaanottoa

Huomautus mittausarvojen virheellisestä siirrosta

- Yksittäisissä tapauksissa tukiaseman ja mittausaseman välisten mittausarvojen siirto voi epäonnistua esim. WLAN-verkon, tietokoneen, television yms. häiriösignaalien vuoksi.
- Synkronisoi silloin asemat uudelleen ottamalla kummastakin asemasta paristot lyhyeksi aikaa pois ja asettamalla ne uudelleen paikoilleen.
- Elleivät mittausarvot tämän jälkeen vielä siirtyä, vaihda paristot uusiin.
- Valitse tarvittaessa uusi sijoituspaikka tukiasemalle mahdollisten häiriösignaalien välttämiseksi vastaisuudessa.
- Mittausaseman ja tukiaseman saa sijoittaa korke. 30 m:n päähän toisistaan.
- Pidä vähintään 1 m:n etäisyys häiriösignaaleihin.




6.2 Kanavan valinta / muut ulkoanturit

Huomautus

- Toimitukseen sisältyvän ulkoanturin lisäksi voidaan asentaa kaksi muuta ulkoanturia. Huomioi tässä, että tukiaseman ja kunkin ulkoanturin kanava-asetus on sama.
- Sopivia ulkoantureita löytyy osoitteesta www.hama.com.
- Kanava 1 on esiasetettu.
- Paina toistamiseen  -painiketta (B), niin voit asettaa saman kanavan kuhunkin ulkoanturiin. Näytössä näkyy kanava 1, 2 tai 3.
- Jos näytössä näkyy  merkki, sääasema vaihtaa 5 sekunnin välein automaattisesti kanavan näytön. Heti kun haluttu kanava näkyy, tallenna se painamalla uudelleen  -painiketta (B).
- Muuta mittausaseman kanava avaamalla paristolokero ja asettamalla kanavakytkin (29) samalle kanavalle tukiaseman kanssa.

6.3 Perusasetus ja manuaaliset asetukset

Automaattinen asetus DCF-signaalien mukaan

- Kun mittaus- ja tukiaseman välinen sisä- ja ulkolämpötila on siirretty onnistuneesti, sääasema käynnistää automaattisesti (n. 3 minuutin kuluttua) DCF-signaalien haun. Haun aikana DCF-radiosymboli  (15) vilkkuu.
- Kun radiosignaali on vastaanotettu, päivämäärä ja kellonaika asetetaan automaattisesti. Tämä voi kestää vielä 10 minuuttia. Onnistuneen vastaanoton jälkeen DCF-symboli vaihtuu tästä  tähän .

Huomautus kellonajan asetuksesta



- Jos DCF-radiosignaalia ei vastaanoteta ensimmäisten minuuttien aikana asetuksia tehtäessä, haku päättyy. Radiosymboli sammuu.
- Jos vastaanotossa esiintyy häiriöitä, kello tulee jättää paikalleen yön ajaksi, sillä yöllä häiriösignaalit eivät yleensä ole niin voimakkaita.
- Tänä aikana DCF-radiosignaalia voidaan hakea manuaalisesti toisessa sijaintipaikassa tai kellonaika ja päivämäärä voidaan asettaa manuaalisesti.
- Kello etsii jatkossakin automaattisesti päivittäin (kello 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 ja 05:00) DCF-radiosignaalia. Kun signaalin vastaanotto onnistuu, manuaalisesti asetettu kellonaika ja päivämäärä korvataan vastaanotetuilla arvoilla

Jos sääasema ei vastaanota DCF-signaalia, pidä -painiketta (E) n. 3 sekuntia alapainettuna, jolloin signaalin haku käynnistyy uudelleen 10 minuutiksi. Haun aikana radiosymboli vilkkuu. Jos signaalia ei vielä löydy, kellonaika ja päivämäärä on asetettava manuaalisesti.

6.4 Ajan, päivämäärän ja yksikköjen manuaalinen asetus

- Tee seuraavat asetukset peräkkäin pitämällä -painiketta (A) n. 3 sekunnin ajan alapainettuna:
 - 12/24-tunnin näyttömuoto
 - DCF-signaali ON/OFF
 - Aikavyöhyke (0–12, esiasetettu "0" Keski-Euroopan aika (MEZ))
 - Tunnit
 - Minuutit
 - Näyttö "Month/Date" (kuukausi/päivä) tai "Date/Month" (päivä/kuukausi)
 - Vuosi
 - Month (kuukausi)
 - Date (päivä)
 - Kieli (GE = saksa, FR = ranska, IT = italia, DU = hollanti, SP = espanja, DA = tanska, EN = englanti)
 - °C (Celsius) tai °F (Fahrenheit)
- Valitse yksittäiset arvot painamalla (D) tai (E). Vahvasta tehty valinta painamalla -painiketta (A).
- Hyväksy ja ohita näytössä näkyvä asetusarvo painamalla -painiketta (A).
- Jos 20 sekuntia ei valita mitään arvoja, asetustilasta poistutaan automaattisesti.

Huomautus aikavyöhykkeestä



- DCF-signaali voidaan vastaanottaa laajalta alueelta, aikavyöhyke vastaa kuitenkin aina Keski-Euroopan aikaa (MEZ), joka on voimassa Saksassa. Huomioi siksi aikaero maassa, joka sijaitsee jollakin toisella aikavyöhykkeellä.
- Jos olet Moskovassa, siellä kello on jo 3 tuntia Saksan aikaa edellä. Aseta silloin aikavyöhykkeeksi +3. Kello asetettu sitten aina DCF-signaalia vastaanottaessaan tai manuaalisesti asetetun kellonajan mukaan automaattisesti 3 tuntia edelle.

6.5 Lämpötilan ja ilmankosteuden ylimmät ja alimmat arvot

- Tukiasema tallentaa automaattisesti ulko- ja sisätilojen lämpötilan ylimmän ja alimman arvon.
- Paina toistuvasti -painiketta (D), niin voit vaihtaa ajankohtaisesta lämpötilasta korkeimpaan lämpötilaan (MAX) ja sitten alhaisimpaan lämpötilaan (MIN).
- Ylin ja alin arvo näytetään 5 sekunnin ajan.
- Niin kauan kuin ylimmät ja alimmat arvot näkyvät, ne voidaan nollata pitämällä -painiketta (D) alapainettuna. Lämpötila ja ilmankosteus näkyvät lyhyen aikaa seuraavasti --.°C ja --% . Sen jälkeen näytössä näkyvät jälleen ajankohtainen lämpötila ja ilmankosteus.

6.6 Lämpötilan ja ilmankosteuden ylimmän ja alimman arvon häilytys

- Siirry häilytyksen asetustilaan pitämällä -painiketta (C) alapainettuna.
- Lämpötilanäyttö vilkkuu n. 10 sekuntia. Painamalla nuolipainiketta (D) tai (E) voit asettaa ensin maksimiarvon (HI) ja sitten minimiarvon (LO). Nopeuta vieritystä pitämällä nuolipainiketta alapainettuna, kunnes haluttu arvo on saavutettu.
- Arvo tallennetaan painamalla uudelleen -painiketta (C).
- Järjestys on seuraava:
 - korkein ulkolämpötila → alhaisin ulkolämpötila → korkein ulkoilman kosteus → alhaisin ulkoilman kosteus → korkein huonelämpötila → alhaisin huonelämpötila → korkein huoneilman kosteus → alhaisin huoneilman kosteus
- Kun maksimiarvo on saavutettu, varoitussymboli HI vilkkuu näytössä vastaavan arvon kohdalla. Kun minimiarvo on saavutettu, näytössä vilkkuu varoitussymboli LO. Tämän lisäksi kerran minuutissa kuuluu 5 sekuntia kestävä häilytys.
- Häilytys voidaan sammuttaa joko muuttamalla ympäristöoloja tai asetettuja arvoja.

6.7 Sääennuste

- Ilmakehän ilmanpaineen muutosten ja tallennettujen tietojen perusteella tukiasema voi antaa tietoa sääennusteesta seuraaville 12-24 tunnille.

Huomautus sääennusteesta



Ensimmäisten käyttötuntien aikana sääennuste ei ole mahdollinen puuttuvien tietojen vuoksi, jotka tallennetaan vasta käytön aikana.

- Sääasema näyttää sään kehityksen seuraavien 12–24 tunnin aikana seuraavilla sääsymboleilla.

Symboli	Sää
	Aurinkoista
	Puolipilvistä
	Pilvistä
	Sateista
	Lumisadetta

6.8 Lämpötilan ja ilmankosteuden suuntaus

Huomautus



Ensimmäisten käyttötuntien aikana suuntausnäyttö ei ole mahdollinen puuttuvien tietojen vuoksi, jotka tallennetaan vasta käytön aikana.

Huomautus



Kaikki mittausarvot ovat tietyn toleranssin alaisia.

Sääasema ilmoittaa ulkolämpötilan/ilmankosteuden ja huonelämpötilan/ilmankosteuden suuntauksen siitä, kuinka arvot todennäköisesti kehittyvät seuraavien tuntien aikana.

Näyttö	Suuntaus
	Nouseva
	Vakaa
	Laskeva

6.9 Lämpöindeksi (koettu lämpötila)









- Lämpöindeksi on arvo, joka annetaan lämpötilayksiköissä. Tämä arvo kuvaa koettua lämpötilaa, joka perustuu mitattuun ulkolämpötilaan ja ennen kaikkea ulkoilman suhteelliseen kosteuteen.
- Kun lämpötila on alle 26,7 °C, lämpöindeksi näyttää tällä hetkellä mitatut arvot.
- Kun lämpötila on yli 26,7 °C, sääasema näyttää "HEAT"-tilassa koetun lämpötilan, joka mitataan ulkoilman kosteuden ja ulkolämpötilan avulla.
- Paina kerran -painiketta (E), niin näytössä näkyy "HEAT" (5) ja sen alla koettu lämpötila.
- 10 sekunnin kuluttua näyttö palaa automaattisesti nykyisen lämpötilan ja ilmankosteuden näyttöön.

6.10 Kastepiste

- Ilmankosteuden lisäksi kastepiste on toinen parametri, jolla ilmoitetaan ilman vesihöyrypitoisuus. Se ilmoittaa, missä lämpötilassa ilmassa oleva vesihöyry tiivistyy. Jos ilman annetaan jäähtyä hitaasti, vesihöyry alkaa tiivistyä. Vesipisarointia alkaa muodostua, ruoho ja muut pinnat peittyvät kastepisaroina, jolloin syntyy sumua. Lämpötilaa, joka vallitsee tiivistymisen alkaessa, kutsutaan kastepisteeksi. Sää on hioitava, jos kastepistelämpötila nousee noin 16 °C:seen. Jos lämpötila on alle kastepisteen, osa ilman vesihöyrystä tiivistyy vedeksi ja laskeutuu esimerkiksi kasteen tai sumun muodossa. Erittäin kylmissä lämpötiloissa nesteytetty vesihöyry muuttuu suoraan kuuraksi tai jääkukiksi.
- Paina kaksi kertaa -painiketta (E), niin näytössä näkyy "DEW" (5) ja sen alla kastepistelämpötila.
- 10 sekunnin kuluttua näyttö palaa automaattisesti nykyisen lämpötilan ja ilmankosteuden näyttöön.






6.11 Kuunvaiheet



Tukiasema näyttää kuun nykyisen vaiheen (19) seuraavilla symboleilla:

Symboli	Kuunvaihe
	Uusikuu
	Kasvava puolikuu
	Puolikuu
	Kasvava täysikuu
	Täysikuu
	Vähenevä täysikuu
	Puolikuu
	Vähenevä puolikuu

6.12 Herätys

Herätyksen asettaminen

- Siirry herätystilaan painamalla lyhyesti -painiketta (A). Näytössä näkyy "DAY"-kohdan alla "AL".
- Pidä -painiketta (A) n. 3 sekunnin ajan alaspainettuna. Tuntinäyttö alkaa vilkkumaan.
- Valitse herätysajan tunnit painamalla nuolipainiketta  (D) tai  (E) ja vahvista valinta painamalla -painiketta (A).
- Minuuttinäyttö alkaa vilkkumaan. Toista asetus herätysajan minuuteille.

- Vahvista tehty valinta painamalla -painiketta (A). Herätysaika on nyt tallennettu ja hälytys on automaattisesti aktivoitu. Näyttöön ilmestyy herätysymboli .

Herätyksen deaktivoiminen ja aktivoiminen

- Siirry herätystilaan painamalla ensin lyhyesti -painiketta (A).
- Painamalla nuolipainiketta  (D) tai  (E) herätys voidaan deaktivoida tai aktivoida. Jos kellonajan viereen ilmestyy  symboli, herätys on aktivoitu.

Huomautus torkkutoinnosta

Aktivoi torkkutoiminto painamalla herätysäänen kuuluessa SNZ/LIGHT-painiketta (22). Herätysääni keskeytyy 5 minuutiksi, jonka jälkeen se kuuluu uudelleen.

6.13 Taustavalo

Huomautus taustavalosta

Kun SNZ/LIGHT-painiketta (22) painetaan, näytön taustavalo palaa n. 10 sekuntia.

7. Huolto ja hoito

- Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteeseen pääse vettä.

8. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta ja tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

9. Tekniset tiedot

Sääasema

Virtalähde	4,5 V
Tukiasema	3 x AAA-paristo (mikro)
Virtalähde	3,0 V
Mittausasema	2 x AA-paristo
Mittausalue	Sisätilat: -10 °C – +50 °C / +14 °F – +122 °F
Lämpötila	Ulkotilat: -40 °C – +70 °C / -40 °F – +158 °F
Mittausalue	20 % – 95 %
Ilmankosteus	

Mittausasemien enimmäismäärä	3
Kantama	n. 30 m (ulkona)

10. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00186421] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.hama.com -> 00186421 -> Downloads.

Taajuuskaista(t)	433,92 MHz
Maksimi radiotaajuus- tehon lähetys	0,2 mW

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00186421/10.23